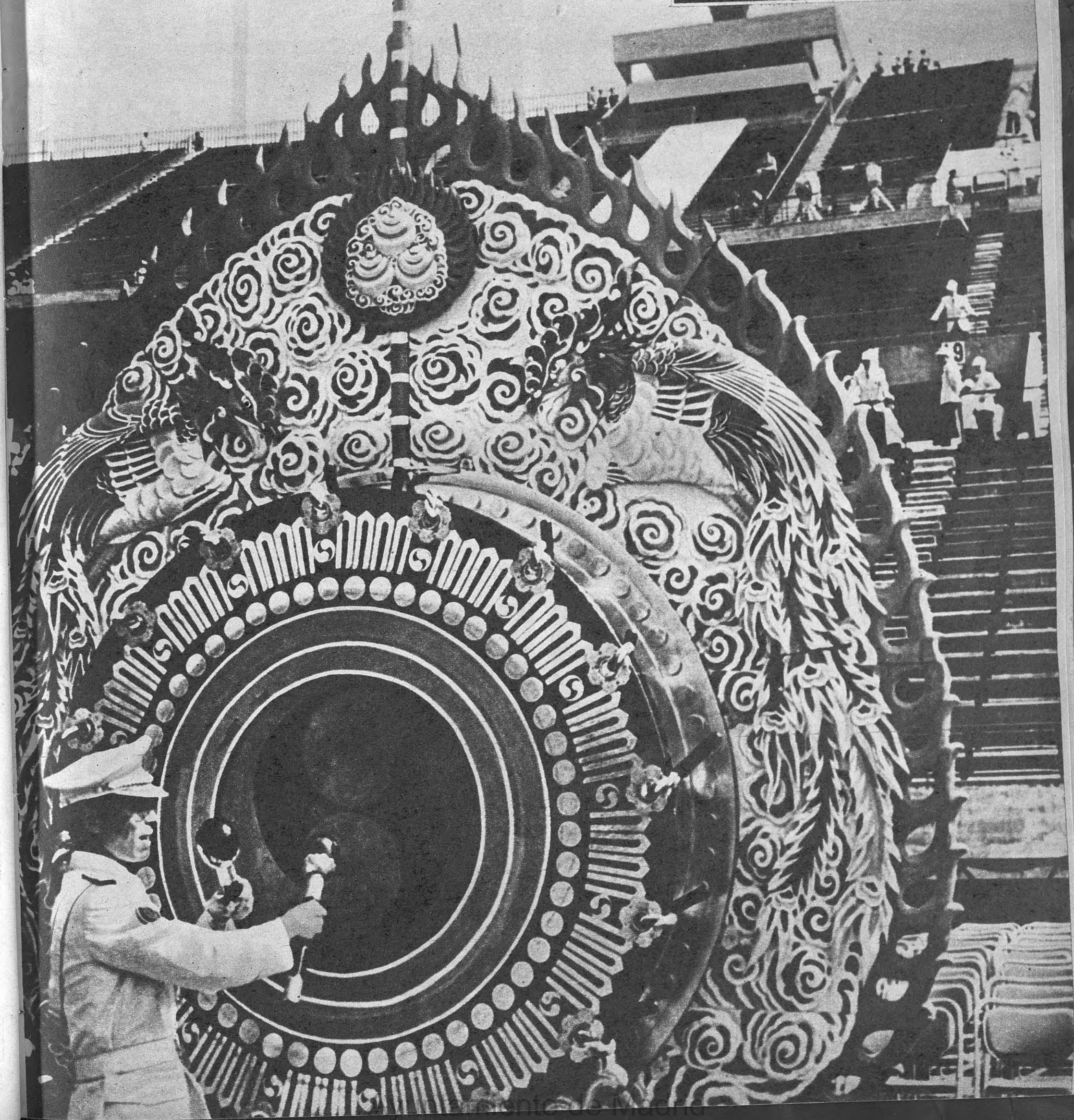


# Arriba

Madrid, miércoles 7 de octubre de 1964

## LLAMADA

El clarín de Tokio es un "gong", este "gong" oriental y barroco que un empleado prueba y que abrirá la Olimpiada con su largo sonido. El convoca a los mejores del deporte de todo el mundo en competición antigua y noble. Su son llama a los hombres a las pistas de los estadios para que hagan demostración de su estilo, de su poder, de su esfuerzo. Como la redonda boca de un dragón dorado y falso, el "gong" de los Juegos está preparado. (Cifra.)







## FUTUROS PARACADISTAS

Todo lo que es aventura ejerce un gran atractivo sobre el niño. Estos dos chicos, al amparo de la vecindad del Ministerio del Aire y aprovechando el aire que sale del respiradero del Metro, lanzan su paracaídas. (Foto Cifra.)



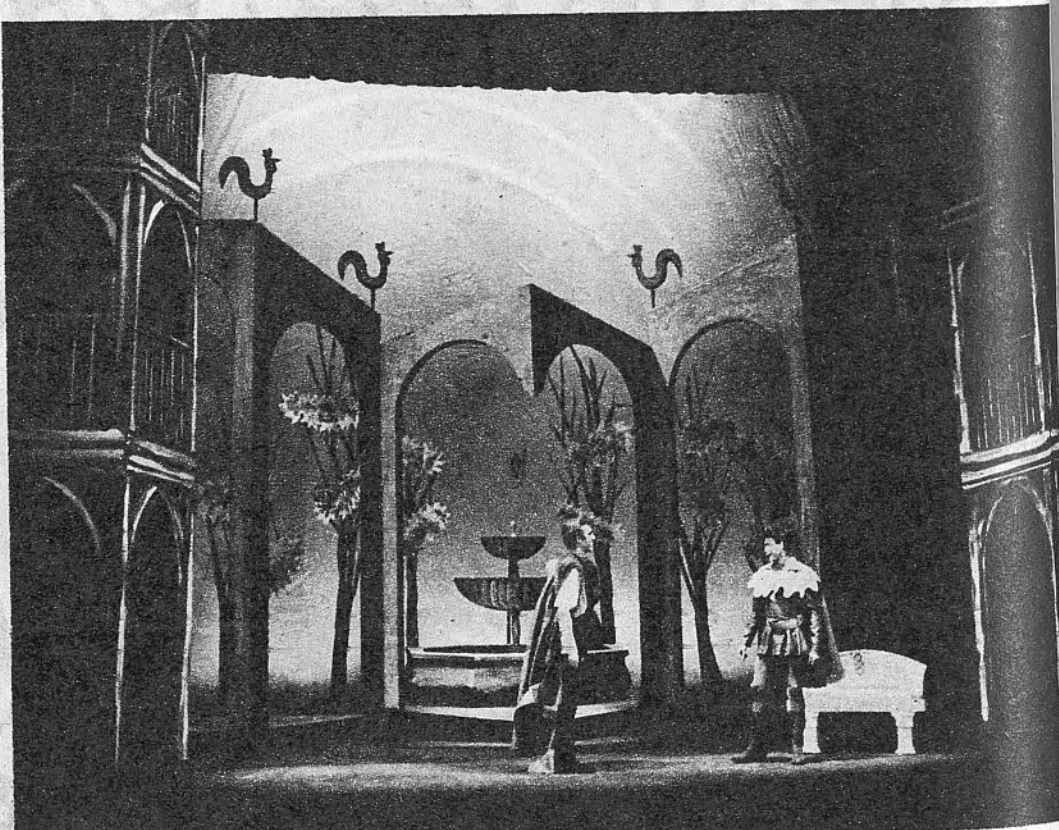
## COOPERATIVAS DEL CAMPO

En la Casa Sindical, y presidida por el Secretario General de Sindicatos, ha comenzado la XIII Asamblea General de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo. Fernando Muñoz Grandes en su conferencia inaugural. (Fiel.)

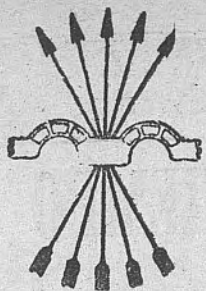


## COMIENZA LA TEMPORADA EN EL ESPAÑOL

El director general de Cinematografía y Teatro, las actrices Elvira Noriega y Alicia Altabella y el triunvirato rector del teatro Español, Sainz de Robles, García Pavón y López Rubio, en su reunión con la Prensa horas antes de que se alzara el telón para representar «Reinar después de morir», de la que ofrecemos una escena, en la que aparecen dos de los intérpretes, Carlos Ballesteros y Anastasio Alemán, (Fotografías Fernando Nuño.)







# Arriba

Núm. 9.943.—II época.—Madrid, miércoles 7 de octubre de 1964.—Dep. L.: M. 17.1958



Alquilamos a domicilio máquinas

de escribir, nuevas a particulares y Empresas. Mecanografía al tacto. Taquigrafía. En ambas clases, dictado magnetofónico. Cultura general. Contabilidad. Prácticas de Oficina. Regalamos folleto. Diríjase a la

**ACADEMIA CABALLERO**

CALLE SANTA BARBARA, 4

MADRID (10)

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.—Teléfonos 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PESETAS

## EL PROBLEMA DE GIBRALTAR ES UN TIPICO CASO DE COLONIALISMO

### ASAMBLEA DE COOPERATIVAS DEL CAMPO

INICIO AYER SUS TAREAS EN MADRID

La cooperación agrícola española espera recibir un nuevo e importante impulso después de los trabajos y estudios de la Asamblea de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, que ayer inició sus tareas en la Casa Sindical con asistencia de más de 500 representantes y miembros de las Juntas rectoras de las cooperativas campesinas de la nación. El auge experimentado por el cooperativismo agrario en los últimos veinte años es verdaderamente asombroso en nuestro país, y ello se explica por el hecho de que constituye una fórmula ideal de convivencia entre las gentes del agro y porque ofrecen solución a muchos de los problemas que hoy tienen planteados la gran familia campesina española.

La Organización Sindical ha visto acentuarse año a año el crecimiento progresivo del cooperativismo en España tras haber puesto en esta labor una atención y una dedicación muy preferentes. Y lo que ahora se plantea, como apuntó ayer en la sesión inaugural el Secretario General de Sindicatos, es la acción futura del movimiento cooperativo campesino español. Quizá esto explique también la nutrida concurrencia de hombres del campo a esta Asamblea, de la que se espera el estudio de temas del mayor alcance e interés para cuanto supone la necesaria transformación de nuestras estructuras campesinas, la elevación del nivel de vida y un mayor vuelo y alcance en las realizaciones que protege e impulsa la cooperación española.

(Información en página 5.)

### LOS DELEGADOS DE CHILE, IRAK Y AUSTRALIA INTERVINIERON AYER EN LA COMISION DE LOS VEINTICUATRO

EL DEBATE HA QUEDADO APLAZADO HASTA MAÑANA

TODO PARECE INDICAR QUE UNA GRAN PARTE DE LOS DELEGADOS SE INCLINAN POR UNA POSTURA FAVORABLE A ESPAÑA

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal.) — Continúa entre bastidores el forcejeo diplomático sobre la cuestión de Gibraltar. Y mientras éste continúe no podrá concluir el debate planteado ante el Comité de los Veinticuatro de las Naciones Unidas. Ayer, tras sendas intervenciones de los delegados de Chile, Irak y Australia, volvió a suspenderse la sesión hasta el jueves por la tarde.

A pesar de que los tres delegados que ayer intervinieron en el debate representaran no sólo tres continentes, sino también tres culturas y tres afinidades étnicas diferentes, hubo un curioso común denominador en las intervenciones de los tres oradores, que los identificó bastante más con la postura británica que con la española. Si ello no puede sorprender por

parte del delegado de Australia, tal vez cause, sin embargo, sorpresa que el representante de Chile adoptara también semejante postura. Oportuno será recordar—para mejor comprenderlo—que Chile tiene planteados pleitos territoriales con su vecino del Norte y que tal vez temiera, pues, su representante crear un delicado precedente al apoyar la reivindicación española de la integración de Gibraltar, precedente que pudiera servir más tarde a Bolivia.

El delegado de Chile aseguró intervenir en el debate «con reservas muy definidas». Gibraltar, a su juicio, no constituye un simple problema de descolonización, sino algo mucho más complejo. Duda, incluso, de que por su complejidad el Comité de los Veinticuatro tenga competencia para ocuparse de

todos los aspectos del problema. Coincide esta postura con la tesis británica, que insta al Comité a desechar toda consideración jurídica o legal derivada del Tratado de Utrecht y a tan sólo ocuparse del aspecto limitado de la cuestión planteada en los términos del derecho que asistiría a la población actual de Gibraltar a determinar su destino. Invita, pues, el representante chileno al Comité a abstenerse en absoluto de toda consideración de cuestiones de soberanía, ajenas, a su juicio, a su competencia, y a instar, pues, únicamente a España y al Reino Unido a que anuden negociaciones bilaterales tendientes a acelerar el proceso de descolonización.

Parecida es la postura adoptada por el representante del Irak, aun cuando reconoce que a la luz de la resolución 1.514 de las Naciones Unidas, y muy particularmente de su párrafo sexto, el Comité no puede excluir la consideración de las perspectivas legales o históricas planteadas por el pleito pendiente entre España y el Reino Unido en lo que a Gibraltar se refiere. Mas también insta el representante iraquí a Madrid y a Londres a iniciar «cuanto antes» negociaciones directas, a fin de facilitar el proceso de descolonización de la plaza fuerte de Gibraltar.

AUSTRALIA, CON INGLATERRA

No puede sorprender, evidentemente, que el representante de Australia vaya incluso más lejos en

(Continúa en la página 10.)

## TSHOMBE LLEGO A EL CAIRO, PERO NO PARTICIPARA EN LA CONFERENCIA NEUTRALISTA

EL PRESIDENTE DEL LIBANO PRESIDIO LA PRIMERA SESION DE TRABAJO EN ELLA SE HABLO DEL SUDESTE ASIATICO, DE LAS BASES MILITARES, DE LA COEXISTENCIA PACIFICA Y DE LA DISCRIMINACION RACIAL

EL CAIRO.—La primera sesión de trabajo de la Conferencia «en la cumbre» de países «no alineados» ha comenzado en la Universidad de El Cairo bajo la presidencia del Jefe del Estado libanés, Charles Helou.

El Presidente de Indonesia, Sukarno, ha sido el primer orador. El tema de la primera sesión es debate general sobre la situación internacional.

Otros oradores en la Conferencia son: el Presidente Tito, de Yugoslavia; Presidente Habib Burgiba, de Túnez; príncipe Suvana Fuma, primer ministro de Laos, y Presidente de Irak, Abdul Salam Aref.

El primer ministro congoleño aterrizó en El Cairo a primera hora de ayer

La Conferencia «en la cumbre» de países «no alineados» comenzó su sesión sin la presencia de Tshombe, que llegó a primeras horas de ayer a El Cairo, a pesar de las medidas adoptadas para impedir que aterrizara el avión en que ha efectuado el viaje.

Los Jefes de Estado y representantes de 48 naciones del llamado mundo neutralista se han sentado en torno a la gran mesa de confe-

rencias a las 9,25 de la mañana (hora española), por segundo día consecutivo.

Fuentes autorizadas afirman que el director de Asuntos Africanos del ministerio de Asuntos Exteriores de la RAU, Mohamed Fayek, ha visitado a Tshombe y ha charlado con él durante quince minutos para «rogarle» que no salga del palacete donde ha sido alojado hasta que los asistentes a la Conferencia «en la cumbre» adopten una decisión respecto a él. Fayek, según parece, ha manifestado que la Conferencia y no la República Árabe Unida es la que tiene la última palabra en lo que se refiere a la admisión de Tshombe en las sesiones de la Conferencia de países «no alineados».

Proyectos de resolución de signo pacifista

En la sesión de la mañana de la Conferencia «en la cumbre» de países no alineados, Camboya ha presentado a la Comisión Política de la misma un proyecto de resolución acerca de los territorios divididos, en el que se hace un llamamiento para la celebración de otra Conferencia en Ginebra para resolver los problemas de Indochina.

Se informa que en este proyecto de resolución se dice que la Conferencia de Ginebra debería «salvaguardar la neutralidad de Camboya y su integridad territorial, buscando las medidas necesarias para poner en efecto las estipulaciones del acuerdo sobre Laos y con el fin de encontrar una solución política al problema del Vietnam y una paz segura en toda esta zona del mundo».

Otra resolución, presentada a la Comisión conjuntamente por la India, Ceilán, Somalia y la República de Tanganika y Zanzíbar, se refiere a la eliminación de todas las bases militares y pactos de defensa.

Por su parte, la República Árabe Unida ha sometido a estudio de la citada Comisión un proyecto similar con el fin de apoyar las resoluciones india y yugoslava sobre coexistencia pacífica. Según parece, la Comisión de Proyectos de la Conferencia, integrada por delegados de 13 naciones, está preparando una resolución conjunta, en la que queden resumidas las tres propuestas.

Tanganika y Zanzíbar han sometido sendas resoluciones concernientes a la discriminación racial y al «apartheid», en las que hacen Kenya, India y la República de un llamamiento para establecer

un boicot económico contra África del Sur.

En la Conferencia de países «no alineados» (Continúa en la página 12.)

## LA SITUACION

Cada día nos aporta un nuevo testimonio del universal reconocimiento a la ingente labor que, en marcha decidida y firme hacia una vida mejor para todos los españoles, viene realizando el Régimen a lo largo de veinticinco años de paz constructiva. Hoy corroboran ese reconocimiento las nobles palabras del presidente de la Feria Mundial de Nueva York, Robert Moses, en un programa de televisión difundido a todo el territorio estadounidense. «España—ha dicho Moses—ha sido el máximo ejemplo de buena organización en la Feria. El pabellón español es el símbolo inequívoco de un gran país con mando y capacidad.» «Es—añadió—el resultado de una política clara, y nos ha traído la imagen de una España totalmente distinta a la conocida vulgarmente en el mundo. Una España poderosa, una auténtica nueva España.»

La verdad española se abre, pues, camino y es particularmente grato constatarlo así en esta ocasión, cuando apenas faltan unos días para el comienzo de la Semana de España en Nueva York, que, en homenaje a la aportación española al mundo occidental y a la ciudad de los rascacielos, se celebrará a partir del próximo día 11.



## CRITERIOS

## PUNTOS DE VISTA

## HACIA UNA NUEVA CONVIVENCIA

El sistema de la democracia orgánica está basado en la teoría de las unidades naturales de convivencia; afirma esta teoría la validez de la Familia, el Municipio y el Sindicato como cauces fundamentales de la representación. Ahora bien; tal principio, como todas las grandes ideas políticas, necesita de una especificación. Se trata de ir viendo día a día, paso a paso, las posibilidades de futuro que la teoría de las unidades naturales de convivencia ofrece.

El problema de la representación sindical ha sido uno de los que más vivamente ha preocupado a las jerarquías políticas. La progresiva ampliación de sus cauces, el aumento de los grados de jerarquía que pueden obtenerse por elección, etcétera, etc., así lo demuestran. El sindicalismo puede en el futuro ser la fuerza más potente en la política del país, aquella que decida con su peso el rumbo de la Nación.

Pero, sin embargo, no sólo existe la representación sindical, que hace referencia necesaria al mundo económico laboral. La representación política ha de extenderse a otros campos, a otros aspectos de la vida nacional. Esos aspectos han de ser deducidos de la Familia y del Municipio. Es urgente elaborar una teoría completa del desarrollo de esas unidades naturales, teoría en la que estén recogidas la mayor parte de posibilidades para una futura sociedad democrática. En ningún caso se pueden considerar como esquemas rígidos e inflexibles. La doctrina de las unidades naturales viene a sustituir a una realidad muy dinámica: la de los partidos políticos. Para poder realizar plenamente esa sustitución tiene que ser un cauce abierto y en permanente evolución.

El desarrollo está modificando hondamente la estructura tradicional de España. La Familia está siendo afectada por este crecimiento; el Municipio está siendo racionalizado, desaparecen antiguos pueblos y otros nuevos se levantan, con una razón de ser inmediata, funcional. No cabe dudar, pues, de la necesidad de buscar esas nuevas dimensiones políticas de las unidades naturales de convivencia.

Dos son los caminos para conseguirlo: en primer lugar, fomentar las nuevas asociaciones, que sirvan de puente entre el Estado y la sociedad. Asociaciones que tienen una base profundamente realista, que surgen de las necesidades esenciales entre las que se mueve el hombre. Ese carácter realista garantiza su dinamicidad y su permanencia.

El segundo camino consiste en la existencia de cauces legales, institucionales, que hagan posible la existencia ordenada de esas asociaciones, su desenvolvimiento eficaz y progresivo. Corresponde al Estado y al Movimiento el plantear esos cauces correctos de la nueva democracia social. La existencia de esas posibilidades legales ha de ser la tarea predilecta del Estado en estos años.

## AMENAZA

La noticia de que la China de Mao está en posesión de la bomba atómica no ha causado el impacto que a tal noticia se reservaba a priori. Por un lado, existe cierto escepticismo sobre la veracidad de la noticia; por otro, se piensa que es mucha la ventaja que le llevan Estados Unidos y la URSS para que militarmente la bomba china sea inquietante.

Es desalentador ver con cuánta indiferencia política se acoge un hecho que no por esperado es menos inquietante. Parece como si los miembros del hasta ahora «club atómico» pensaran que un hecho así pierde toda operatividad con sólo ignorarlo. Nadie se ha planteado en serio el problema real que representa para todos el que sean ya cinco las naciones en posesión del arma atómica y como media docena más los países en condiciones de fabricarla en cuanto se lo propongan. Y no es menos cierto que cuantos más países posean armas de este tipo, mayores serán las posibilidades de una guerra nuclear. Tampoco vale decir que en una hipotética guerra futura las armas atómicas estén desestimadas por el peligro que encierran para todos los contendientes, porque existe ya un triste precedente. Por otra parte, el perfeccionamiento de estas armas, que han pasado ya al terreno táctico, hace de ellas armas convencionales. Ya no es posible hablar de la bomba atómica como un arma de excepción, y este hecho debe procurar al problema un nuevo enfoque dialéctico.

Mientras eran sólo los Estados Unidos y la URSS los poseedores en exclusiva de armas atómicas se podían permitir el doble juego de una interminable conferencia sobre el desarme mientras que por encima de ella llegaban a un acuerdo tácito consistente en asegurarse el monopolio de tales armas, aun descartando su empleo, como fórmula para conservar su hegemonía. El pacto de Moscú no es más que un medio orientado a tal fin. La insolidaridad de Francia, primero, y China, después, ha tirado por la borda todas las previsiones ruso-americanas. Hoy no les queda otra alternativa que admitir la posibilidad de una guerra nuclear fuera de su control y de incalculables consecuencias para la Humanidad o propiciar de buena fe un desarme progresivo y controlado a escala mundial, por lo menos en lo que a armas atómicas se refiere. Esto último a nadie se le oculta que es más que problemático en las actuales circunstancias. Ante este hecho cualquier noticia como la comentada es una amenaza, contra la cual el hombre de la calle se siente cada día más indefenso.

## TAREA POLITICA DE NUESTRO TIEMPO

La sociedad española contemporánea es definible en el marco de unas características morales, económicas y políticas especiales. Qué es, exactamente, esta sociedad, y en qué dirección se mueve, son temas que deben suscitar la atención más despierta por parte de todos los ciudadanos. Parece que esta sociedad tiene, en líneas generales, cuatro características básicas, sobre las cuales se da su desarrollo y su actualidad.

## CARACTERÍSTICAS DE LA SOCIEDAD

Estas cuatro características son, en primer lugar, las más propiamente sociales: hay una enorme atención por las cuestiones económicas y por las circunstancias de la vida comunitaria. El interés de los ciudadanos no se proyecta directamente sobre la política, sino indirectamente, a través de las manifestaciones y hechos que derivan de la política. España es hoy, como sociedad, un grupo afanoso, poco retórico, movido por deseos de progreso material y de justicia concreta, física.

En segundo lugar, nuestra sociedad ha elevado el tono de su curiosidad informativa. Han facilitado esta curiosidad los medios técnicos modernos y el crecimiento de la capacidad inquisitiva de los ciudadanos. La sociedad española quiere conocer las cosas con amplitud y eficacia.

En tercer lugar, esta sociedad está en contacto muy directo con el mundo exterior, no sólo por los medios informativos indicados antes, sino también por los vínculos físicos establecidos con personas de otros países, gracias al turismo inverso y directo, y al progresivo aumento de Congresos, Asambleas, viajes de estudio, emigración laboral o intelectual, presencia de empresarios extranjeros en nuestro suelo y trato político al nivel de Estados, cosas éstas que han adquirido una intensidad notable en los últimos años.

En cuarto lugar, la sociedad se manifiesta como deseosa de bienes culturales. El interés que el tema de la enseñanza suscita hoy en España, así como el aumento de las ediciones literarias, de las actividades musicales, del teatro y del cine, han creado la actual situación expectante de la comunidad nacional. Todas estas dimensiones dan testimonio de una sociedad que tiene conciencia po-

lítica en el sentido más exacto del término, y que disfruta de vitalidad para encararse con el futuro serena y activamente.

## IDEA DEL MOVIMIENTO NACIONAL

Pero esta transformación no ha sido casual. Para sacar a la sociedad española de su inacción y apatía anteriores, ha funcionado el Movimiento Nacional. Los que han querido entenderlo como código normativo, no han vaticinado la realidad presente. Lo cierto es que el Movimiento tiene como finalidad esencial la de promover la acción española, crear inquietudes definidas, asentar la exigencia del progreso material en ins-

tituciones activas, integrar las actividades parciales de los grupos o las personas en el servicio superior a la comunidad, plantear problemas. Todo esto, es decir, fomentar la capacidad de vivir de los españoles, ha sido y es el núcleo medular de la ejecutoria del Movimiento, y sigue siéndolo.

La tarea política de nuestro tiempo tiene como finalidad el armonizar tres cosas esenciales: la libertad —respeto a la personalidad—, la dignidad —fomento del bienestar físico— y la justicia —conciencia de un mundo equilibrado y honesto—. Esta triple vocación constituye, funcionalmente, la idea del Movimiento Nacional, su destino, y, naturalmente, su responsabilidad.

## EL FILO DE LA NAVAJA

## RETORNO

Cuando en 1958 Nikita Kruschchev asume el poder máximo en la URSS tiene ocasión de comprobar que en el interior de su país han florecido nuevas e importantes realidades, a las que debe tratar adecuadamente si no quiere quedar aplastado bajo los escombros de la desestalinización que viene llevando a efecto. Entre estas realidades merecían destacarse la preponderancia en el seno del partido de elementos jóvenes que reclamaban la superación de los procedimientos y de la política de aislamiento arbitrada por Stalin; la exigencia de un mayor nivel de vida por parte de todo el pueblo ruso, aun a costa de la carrera de armamentos, y la aparición de clases sociales.

Todo el mundo pudo observar, en efecto, cómo los célebres planes engendraron desigualdades funcionales y cómo la acelerada industrialización acabó creando una inevitable clase media. Unido ello a la permanente elevación de categoría social de la burocracia del propio partido, nos encontramos con una sociedad soviética a la que retornó la vieja y desacreditada burguesía, que inmediatamente hace notar su presencia y conquista especialísimos favores del Poder. La disminución del porcentaje de trabajadores manuales y de sus hijos en los Institutos Superiores fue de 50,3 en 1933 a 33,9 en 1938, y en las Escuelas Técnicas de 41,5 en 1933 a 27,1 en 1958; es un precedente valioso que se tornó mucho más significativo en las leyes de impuestos sobre la renta y la herencia de 1943.

Por eso, no nos puede sorprender lo más mínimo la denuncia acabada de formular en Zagreb por Wladimir Bakaritch, jefe del partido comunista croata, según la cual estamos asistiendo a la presentación en sociedad de una nueva clase, que no parece mostrarse demasiado entusiasta de la revolución marxista ni decidida partidaria de los afanes stalinistas. Tampoco que, desde fuera, pero perfectamente informado de lo que está sucediendo en el interior de la URSS Mao hable de aburguesamiento e incluso de traición.

Lo cierto es que, según todos los indicios, el comunismo ruso está cayendo en una serie de contradicciones en lo político, lo social y lo económico que quizá le obligue a ocuparse un poco menos de aquellas que aquejan a los demás países y hacer un serio examen de conciencia sobre su peculiar situación actual.

PARADOX

## KRUSHCHEV Y MAKARIOS.

Lo que cuenta no es primordialmente el suministro por Kruschchev de armas antiaéreas. Y no más el envío —desmentido diplomáticamente, pero inevitable— de especialistas encargados de instruir a los artilleros locales. Es mucho más, el hecho de que monseñor Makarios haya escogido definitivamente el apoyo de Moscú. Por otra parte, sin desdeñar por ello el del Cairo, puesto que vuelve a conferenciar con Nasser el domingo próximo.

Ante semejante evolución —sensible además desde hace varias semanas, incluso desde hace varios meses—, el primer movimiento es vituperar al arzobispo. Concluyendo el tratado de ayer no va a suscitar la cólera de los Estados Unidos? ¿Y de golpe no va a hacer más difícil,

## Opinión del MUNDO

si no imposible, la realización de la Enosis? Sin duda. Sin embargo, antes de condenar al etnarca sin excusa debe observarse que la mala voluntad general le empuja en la práctica a tomar esta decisión desesperada. Y que si los occidentales lanzan gritos reprochándole ligarse al comunista Kruschchev, como al neutralista Nasser, en el fondo tienen la innegable responsabilidad de ello.

¿Cuáles son los mayores culpables? Evidentemente, los británicos, porque son el origen de todo. En el temor de perder sus

bienes, han excitado, a partir de 1956, a la minoría de la isla, que hasta entonces vivía en excelentes términos con la mayoría, y también a Turquía, la cual durante siglos se había desinteresado completamente de los turco-chipriotas.

En segundo lugar, los americanos. En este asunto, oscurecido deliberadamente, pero, sin embargo, claro —se puede prohibir lógicamente la integración con Grecia cuando los cuatro quintos del pueblo la reclaman?— se han mostrado tan pusilánimes como en el de Cachemira, donde los habitantes quieren, en la misma proporción, unirse al Pakistán. ¿El motivo de Washington? Evitar irritar a los indios y los turcos

(Henry Benazet, en "L'Aurore", París)



# CONTRAPUNTO

## VIEJECITOS

Con tanto cantante adolescente estamos olvidando a los viejecitos. Por eso, para recordarnos de vez en cuando su presencia, se nos casan por esos mundos de Dios, pues ellos, aunque el mundo de esta hora quiera olvidarlos, también tienen su corazóncito.

La noticia nos viene ahora de Arrecife de Lanzarote, donde un bisabuelo de ochenta y tres años se ha casado con una viejecita de sesenta y nueve. Los dos cobran subsidio de vejez. La noticia, repito, es de Arrecife de Lanzarote, pero lo mismo podía haber sido de Sidney o de Dallas.

Reconozco que los viejecitos me son simpáticos. Creo que la experiencia es algo importante, interesante a toda sociedad, y aunque el tiempo en que vivimos es de poner en duda todo lo que hasta hace poco dábamos por válido, lo cierto es que la experiencia es algo importante, aunque creamos que es purb camelo. Es como una vuelta al hombre, un motivo de meditación y, desde luego, un acto de humildad.

Pero vaya usted con gestos de humildad ahora. Ahora lo que priva es zapatazo y tente tieso, reorganización, cambio, plan, estructuración, mejora, racionalización y mil palabras más, que todas vienen a decir lo mismo, pero con supuestos distintos.

Ese ansia de veracidad que se dice que tiene el tiempo en que vivimos es, en cierto sentido, un vestido hipócrita con arreglo a las leyes artísticas de esta hora. Es lo que en cierto sentido enturbia la enorme belleza de este tiempo, lo que, de meditarlo, nos molesta un tanto.

Los viejos nos recuerdan las grandezas y las miserias humanas. Los ancianos eran en la antigua Grecia los que daban el consejo a los hombres antes de entrar en batalla. Y de los ancianos podemos recibir, puede recibir esta hora, algo importante que le falta: imperfección, humildad, realismo.

Me asustan las mejoras. Deseo —intento ser hombre de mi tiempo— las mejoras; pero me asustan porque siempre creo están asentadas —al menos muchas de ellas— sobre bases falsas. Hay como un exceso de soberbia, como un olvidarse de lo que ven los ojos, un desdén olímpico a los hábitos, sin más razón de lo que la lógica de hoy, asentada sobre bases científicas, nos dice. Y a veces la Ciencia, de la que soy gran admirador, no es más que un juguete peligroso en manos de un niño, un niño muy grande y muy diverso del que todos somos una parte.

Octavio RONCERO

# DON ALVARO

Por Antonio Manuel CAMPOY

A este don Alvaro me lo imagino yo en una de esas verdeantes tardes del verano gallego, sentado muy apaciblemente a la puerta de su pazo, bebiéndose, solemne, una jarra de albariño vendimiado por los monjes de San Bernabé de Quintás. Y me lo figuro también en las largas noches del invierno de Mondoñedo, medrosas y mojadas, sentado como un cura al amor de su lareira, las manos cruzadas sobre el vientre y los ojos fantaseándole en las llamas, haciendo muy sentimental digestión de una torreznada con huevos. Si en verano, don Alvaro habrá dado su paseo por las orillas del Landro, río claro y ceremonioso que cruza entre los prados que don Alvaro heredó de su tío don Mauro el Vinculero, señor de horca y cuchillo, y además, uno de los abogados más escurridizos que procuró Santiago, capaz de ganarles aquel famoso pleito a los dieciocho hermanastros de Outes, que eran más finos que el coral. Si en invierno, don Alvaro habrá asistido a la novena que tan alegremente cantan las solteritas de Brandeso, nueve de las cuales se fugarían con él en cuanto les guiñara un ojo.

Don Alvaro desciende en línea recta del duque Alano Gelmírez, un sobrino mejor del arzobispo de Compostela, señor de la fortaleza de Honesto, a la entrada de la ría de Padrón, al que malas artes de encantamiento le hicieron perder la memoria y entrarse en la trampa del Tambre, de la que salió por piernas un día que quiso cantar villancicos en el refectorio acompañándose con magras y clarete del Ulla, siendo Viernes Santo como era. Don Alano erró más de un mes por la brea de Magazos, hasta que una tarde conoció a un enano de Foz que venía de la feria de Chavín de vender cuncas de cerezo, que son las mejores para escanciar en ellas sopas de leche y caldo de lacón, y hasta para beber el tibio y pagano vino del Ribeiro. El enano se llamaba don Macariño y era algo pariente del enanito aquel que tenía el arcipreste de las Blanquernas, tan chiquitín, que el día de la Natividad de Nuestra Señora el arcipreste lo disfrazaba de mirlo y lo ponía a picar en un racimo de uvas catalanas que tenía. Había sido bufón y pendolista en la corte de don Gamallo, en Rivadeo, pero tuvo que escaparse porque el boticario de San Ciprián le tomó ojeriza y si lo agarra lo desuella, por lo cual andaba de Foz a Chavín cuando se lo topó don Alano, aficionándosele tanto que se fue con él y aprendió el difícil arte de hacer cuncas, por lo que, desmemoriado como estaba de su parentesco con los Gelmírez y de su profesión de caballero, vino en ejercer de cunheiro, anónimo y feliz.

Es, pues, de linajudo tronco don Alvaro, y entre los fueros que su familia tenía hasta hace poco en el reino de Lugo, desde Sarria hasta San Martín de Mondoñedo, se contaba el de poder bailar en las sesiones de los ayuntamientos, percibir una tinaja por cada diez que se trasgaran en cualquier lagar, llevar la voz cantante en los maitines catedralicios, nombrar de oficio a los carpinteros de ribera, catar todas las empanadas del Nasceiro, recibir en la cama

a los magistrados y, por último, apalea a los baritonos que desafinaban en la cantata mayor de la Pascua lucense. Pero de todo aquello poco le queda hoy a don Alvaro, a no ser el título de canciller de los afladores de llana de Orense y el privilegio de poder entrar en las cocinas que enciendan fuego de pino en tres leguas a la redonda del Miño y reclamar en ellas un ciento de cachelos y una ristra de cebollas, tributo que algunos indios descreídos se han negado a pagarle últimamente.

Quédale también la apergaminada biblioteca familiar, de más de ocho mil volúmenes en cuarto mayor, la mayoría de ellos encuadrados en el Seminario de Nobles de San Balandrán, y puede decirse que esta biblioteca, más rica que una imaginación, es hoy el único solaz de don Alvaro, en cuya recoleta sabiduría se pasa las horas muertas, tan pacífico y regocijado entre aquellos libros que nunca se despegaría de ellos, a no ser para llegar hasta Seara, cerca de Vivero, a comerse un centollo de seis años. De no tener un libro en las manos, don Alvaro arrulla las horas resucitando entre sus dedos el bordado que llamaban punto de Adana, o enseñando a su perro pachón a tocar la flauta y a mecarse en columpio, mañas que en otros tiempos sabían a la perfección los nobles perros de Melra. A veces se siente tentado a escribir la hazaña de un antepasado suyo, de nombre Merlín, que fue mago en Bretaña y procurador en Galicia, muerto a manos de un cruzado de Tuy, o tal vez de un judío de Betanzos, porque se le ocurrió encartarle el tenedor en los días de vigilia, y al llevarse a la boca con un trozo de rodaballo, al momento de masticar se le convertía en un pedazo de jamón del Cebreiro.

Pero don Alvaro prefiere no escribir. ¡Si él quisiera! No hay bruja normanda ni marquesa gallega muerta en pecado mortal cuya historia no sepa él al dedillo, y con sólo cerrar los ojos es capaz de ver y hasta de oler el césped del bosque de Dartmoor, en la Grande Bretaña, donde los herreros del rey usan un pujante que al recortar el casco de los corceles desencadena una melodía que parece un minué de Mozart. El sabe por qué están ciegos los reos de las pozas del Miño, y entiende por qué no maullan los gatos que nacen por San Adrián en la ría de Arosa. Podría traducir a dulce romance el tratado aquel que se intitula "De mántica variationibus", escrito por don Enrique de Trastámara en la abadía de Samos, cuando se retiró a ella después de haber embalsamado a su hermano Pedro, y podría referirnos la verídica historia de aquel gallo de Medinaceli que ponía huevos delante de un notario, o aquella del gocho herido que se refugió bajo las sayas de una viuda de Verín y se volvió unicornio en el acto. Estas o parecidas cosas nos podría contar el imaginativo señor don Alvaro, capaz como es de cantar el "Dies irae" con música de la alborada de Veiga. Pero por nada del mundo dejaría él su rincón, más propicio para vivir que para contar, y hasta el cual le envió yo mi afectuosísimo y muy torpe saludo.

Presencia de

## PROFESOR GARCIA-GALLO



Recientemente elegido don Alfonso Garcia-Gallo para el cargo de patrono delegado del Instituto de Derecho Comparado de la Universidad de Madrid. El nombre del profesor Garcia-Gallo (catedrático de las Facultades de Derecho y de Filosofía y Letras, historiador eminente del Derecho español y americanista bien conocido), al frente del Instituto que ahora comienza a funcionar, es garantía de que éste supondrá una incorporación brillante de nuestra Universidad al actual movimiento mundial de estudios jurídico-comparativos.

En el mundo

## MOISE TSHOMBE



Se ha convertido en la figura clave de la Conferencia de países "no alineados" que se celebra en El Cairo. Venciendo obstáculos y oposiciones, Moise Tshombe, legítimo jefe del Gobierno del Congo, ha aterrizado en la capital egipcia para sostener su derecho a participar en la reunión, de la que desean excluirle países tan "no alineados" como Yugoslavia, Argelia o Ghana. Es conocido que Moise Tshombe une a su tenacidad una gran habilidad, dos armas con las que se impuso en la Conferencia de Addis Abeba, donde se pretendía condenarle. Moise Tshombe, exiliado durante un año en España, fue nombrado jefe del Gobierno por el Presidente Kasavubu, según procedimientos absolutamente constitucionales.





# INFORMACION NACIONAL

## EL JEFE DEL ESTADO RECIBIO AL MINISTRO TURCO DE ASUNTOS EXTERIORES

EL SEÑOR FERIDUM CEMAL VISITO POSTERIORMENTE AL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO

A mediodía de ayer, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en audiencia especial, en el palacio de El Pardo, al ministro de Asuntos Exteriores de Turquía, señor Feridum Cemal Erkin.

El ministro turco fue acompañado por el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella.

A su llegada a Palacio, el señor Feridum Cemal Erkin fue recibido por el jefe de la Casa Civil de Su Excelencia. Después de la entrevista, el ministro turco fue despedido con el mismo ceremonial que a su llegada.

### Visita al Capitán General Muñoz Grandes

El ministro de Negocios Extranjeros de Turquía, señor Feridum Cemal Erkin, después de ser recibido en audiencia por el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, en el palacio de El Pardo, marchó, acompañado del señor Castiella y de su séquito, a cumplimentar al Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, en su despacho del Alto Estado Mayor.

### Almuerzo en Cultura Hispánica

A mediodía, el director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón, ofreció en la sede del Instituto un almuerzo en honor del ministro turco de Negocios Extranjeros, señor Feridum Cemal Erkin, al que asistieron las siguientes personalidades:

Don Fernando Maria Castiella, Ministro de Asuntos Exteriores; Don Nureddin Vergin, embajador de Turquía en Madrid; don Emilio García Gómez, embajador de España en Ankara; don Segismundo Royo Villanova, rector magnífico de la Universidad de Madrid; don Antonio Villaceros, jefe de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores; don Peter Subasi, director general de Política Exterior de Turquía; don Ilter Turkmen, director general del Grupo de Planificación Política de Turquía; don Hamit Batu, director general de Asuntos Culturales de Turquía; don Nami Akiman, jefe del Gabinete del señor ministro de Turquía; don Francisco J. Sánchez Cantón, director del Museo del Prado; don Alfonso de la Serna, director general de Relaciones Culturales; don Gratiniano Nieto, director general de Bellas Artes; don Gabriel Cañadas, secretario general técnico del Ministerio de Información y Turismo; don Enrique Suárez de Puga, secretario general del Instituto de Cultura Hispánica; don Antonio Tena Artigas, comisario de Extensión Cultural; don Marcelino Oreja Aguirre, director del Gabinete Técnico del señor Ministro de Asuntos Exteriores; don Luis Villegas y Urzáiz, director del Gabinete Técnico de la Subsecretaría del Ministerio de Asuntos Exteriores; don Carlos Sentis, director de la agencia Efe; don Luis Hergueta, secretario técnico del Instituto del Cultura Hispánica; don José Puig de la Bellacasa, miembro del Gabinete Técnico del señor Ministro de Asuntos Exteriores; y don José María Alvarez Romero, director del Departamento de Intercambio Cultural.

### Visita al Museo del Prado

Después del almuerzo que en su honor ofreció ayer el director del

Instituto de Cultura Hispánica, señor Marañón, el ministro turco de Negocios Extranjeros, señor Feridum Cemal Erkin, se trasladó al Museo del Prado, realizando una detenida visita, acompañados por el director del Museo, señor Sánchez Cantón; el subdirector, señor Salas; el embajador de España en Ankara, señor García Gómez; el primer introductor de embajadores, señor Villaceros, y otras personalidades turcas y españolas.

### Reunión con Castiella

Ayer tarde se reunieron de nuevo en el palacio de Santa Cruz, en una larga sesión de trabajo, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, y el señor Erkin, ministro de Negocios Extranjeros de Turquía.

Tomaron parte en las conversaciones el embajador de Turquía en Madrid, señor Vergin; el director general de Política Exterior de Turquía, señor Subasi; el director general del Grupo de Planificación Política, señor Turkmen; el embajador de España en Turquía, señor García Gómez; el director general de Política Exterior, señor Sedó, y el director del Gabinete Técnico del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Oreja.

### Comida ofrecida por el ministro turco

El ministro de Negocios Extranjeros de Turquía, señor Feridum Cemal Erkin, ofreció en la noche de ayer una comida, a la que asistieron el Ministro de Asuntos Exteriores y señora de Castiella, embajador de España en Ankara y señora de García Gómez, Subsecretario de Asuntos Exteriores y señora de Cortina, embajador de Turquía en Madrid y señora de Vergin, director general de Política Exterior y señora de Sedó, director general de Relaciones Culturales y señora de la Serna, primer introductor de embajadores y señora de Villaceros; señor Per-tev Subasi, director general de Política Exterior de Turquía; señor Ilter Turkmen, director general del Grupo de Planificación Política de Turquía; señor Hamit Batu, ministro plenipotenciario, director general de Asuntos Culturales turcos; señor Haluk Kura, ministro plenipotenciario, director general de Protocolo de Turquía; señor Nazmi Akiman, jefe del Gabinete del ministro de Negocios Extranjeros de Turquía; señor Sadi Akarcalioglu, consejero de la Embajada turca; agregado militar de la Embajada turca y señora de Harput, y consejero de la Embajada turca y señora de Tenikalp.

## ESTUDIO DE REFORMA DE PRECEPTOS EN LA LEGISLACION DE CLASES PASIVAS

HA PASADO A LA COMISION DE HACIENDA DE LAS CORTES UN PROYECTO DE LEY

Por la Presidencia de las Cortes ha sido enviada a la Comisión de Hacienda el proyecto de ley de modificación de determinados preceptos de la legislación de Clases Pasivas del Estado, para su estudio y dictamen.

En el preámbulo del proyecto de ley se dice que la evolución de la legislación sobre funcionarios en activo y las nuevas formas de retribución que se prevén van haciendo aconsejable una puesta al día del régimen de las clases pasivas del Estado, que, naturalmente, no podrá lograrse mientras no entre en vigor la citada legislación. Sin embargo, no conviene demorar por más tiempo una serie de reformas parciales del vigente Estatuto y sus disposiciones reglamentarias, con el fin de acomodarse a las necesidades actuales y facilitar el tránsito a lo que deba ser el nuevo régimen de pensiones del Estado.

Las nuevas disposiciones dictadas en los últimos años han venido perfilando el carácter de los derechos pasivos del funcionario, tanto para sí como para su familia, superando el concepto tradicional de remuneración meramente alimenticia, para situarlos en su auténtica naturaleza, es decir, la que tiene su origen en el solo vínculo que une al Estado con sus funcionarios.

Esta auténtica naturaleza de los derechos pasivos exige romper con aquellas limitaciones que aún

subsisten y que conviene ir dejando reducidas a más justos y generosos términos, por lo cual deben revisarse conceptos como el de la prescripción del derecho, para sustituirlo por una simple pérdida de devengos; el de las incompatibilidades, para dar paso a soluciones más justas y realistas; el requisito de pobreza legal en la mayoría de los casos, cuyo cumplimiento impone un trámite costoso y molesto para el pensionista y que, a veces, no resulta suficientemente acreditativo de su verdadera posición económica, y otras reformas encaminadas a facilitar y extender el derecho a pensión a aquellas situaciones en que por el excesivo casuismo del Estatuto quedaban desamparadas de protección, tales como las huérfanas, viudas en determinados casos y las madres en circunstancias especiales.

Asimismo se ha considerado digno de atención la trascendencia que a efectos pasivos debe tener la adopción, como la tiene en el Derecho Sucesorio, si bien, naturalmente, con la limitación necesaria, para evitar situaciones de premeditación o abuso.

La efectividad de tan fundamentales innovaciones exige la modificación de diversos artículos del Estatuto de 22 de octubre de 1926; de su Reglamento, de 21 de noviembre de 1927, y de otras leyes especiales.

El artículo primero del proyecto de ley modifica los artículos 37, 41, 42, 47, 70, 71, 72, 77, 79, 82, 83, 84, 87, 89, 92 y 96 del Estatuto de 1926, que quedan redactados en la forma que se determina, recogiendo el espíritu del preámbulo de dicho proyecto de ley.

Los acuerdos dictados antes de la publicación de esta ley —cuando se apruebe—, en forma distinta a lo que en ella se establece, serán revisables a instancia de parte legítima.

Las solicitudes de revisión de acuerdos denegatorios de derechos pasivos por causa de prescripción o la petición de concesión que atiende la ley, surtirán efectos económicos desde el día de la presentación de la solicitud.

Las modificaciones que se introduzcan por la presente ley en la legislación general de Clases Pasivas se entenderán igualmente aplicables cuando se trate de derechos pasivos de cualquier clase establecidos o regulados por disposiciones especiales que se encuentren actualmente en vigor y que se satisfagan con cargo a la sección sexta de las obligaciones generales de los Presupuestos Generales del Estado.

El proyecto de ley será examinado por la Ponencia formada por los Procuradores don Francisco Angel Abella Martín, don Manuel Conde Bandrés y don Luis Coronel de Palma.

### LEA

#### «EL SER HUMANO»

Su nacimiento. Su vida. Su muerte. Evaristo San Miguel, 8. MADRID. Venta en librerías.

## UNA CRUZADA DE LA MUJER EN FAVOR DE LA MUJER

Los índices nacionales del analfabetismo de adultos en España acusan que el analfabetismo femenino es muy superior al analfabetismo de los hombres. De 1.700.000 iletrados adultos que la actual Campaña se propone redimir con el tope de cincuenta años de edad para las mujeres y de sesenta para los hombres; 1.000.000 son analfabetas y 700.000 hombres. Esta diferencia es digna de la mayor atención. La alfabetización masiva de la mujer española es una necesidad urgente no solamente porque la mujer tiene tanto derecho como el hombre a integrarse en el mundo de la cultura, empezando por la iniciación alfabetizadora, sino por el papel y la influencia de la mujer dentro de la vida familiar, de la que es ama y señora. Una mujer alfabetizada, culta, con estímulos y deseos de progresiva superación cultural constituye un magnífico factor y estímulo para la alfabetización y promoción cultural de los restantes miembros de la familia en edad escolar o posescolar.

Afortunadamente hay en España legiones de mujeres cultas animadas de un fervoroso espíritu de servicio social y cultural a la Patria: esa magnífica organización de Sección Femenina; ese ejemplar ejército de las Mujeres de Acción Católica; las educadoras de todos los grados de la docencia que diariamente se proyecta sobre el ámbito cultural del país; tantas y tantas jóvenes y señoras cultas que calladamente realizan y desean realizar algún servicio en favor de la educación popular.

Sería maravilloso que en cada núcleo grande y pequeño de población y en las barriadas especialmente periféricas de las grandes concentraciones urbanas surgiera, iniciada por cualquiera de las que puedan hacerlo —una maestra, una joven de Acción Católica, una Delegada de Sección Femenina— una iniciativa de coordinación de actividades de las mujeres cultas del núcleo para activar en las clases ordinarias o fuera de ellas la alfabetización y elevación cultural de las mujeres iletradas o con deficiencias culturales.

Constituiría una bellísima cruzada de la mujer por la mujer, a la que atribuímos una general simpatía y éxito grande.

## FRAGA IRIBARNE SALDRA EL VIERNES PARA NUEVA YORK

El próximo viernes, día 9, a la una y media de la tarde, saldrá del aeropuerto de Barajas, con destino a Estados Unidos, el Ministro de Información y Turismo, que asistirá a los actos conmemorativos del 12 de octubre y a la Semana Española en Nueva York.

El señor Fraga Iribarne visitará Washington, San Agustín (en Florida), Dallas, Los Angeles, Francisco y Chicago; presidirá varias inauguraciones y visitará las instalaciones de los principales órganos informativos de las poblaciones de su itinerario. Asimismo pronunciará varias conferencias e impondrá condecoraciones del Mérito Turístico.



# EL MOVIMIENTO COOPERATIVO CONTRIBUYE A LA TRANSFORMACION ECONOMICA Y SOCIAL DE ESPAÑA

Con una misa del Espíritu Santo, en la iglesia de Jesús de Medinaceli, se iniciaron las tareas de la XXII Asamblea General de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo.

Después de la misa, en el salón de actos de la Casa Sindical se celebró la sesión inaugural, que estuvo presidida por el Secretario General de la Organización, Pedro Lamata Megías, acompañado del Jefe Nacional de la Obra Sindical de Cooperación, Isaías Monforte Extremiana; del Presidente de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, don Fernando Muñoz Grandes; del Presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, Tomás Allende y García-Baxter, y de los directores generales de Coordinación Agraria, don José Poveda Murcia, y de Economía de la Producción Agraria, don Salvador Serrats Urquiza. En otra segunda presidencia figuraban los miembros de la Junta Rectora Nacional de la Unión.

Don Fernando Muñoz Grandes dirigió unas palabras de salutación a los asambleístas, en número superior a los 500, procedentes de todas las provincias, y miembros de las juntas rectoras de las más importantes cooperativas campesinas de la nación. Analizó el auge, cada vez mayor, de la cooperación agraria, a la que están acogidas más de un millón trescientas mil familias a través de 7.387 asociaciones. Después se refirió al alcance de las realizaciones que protege la cooperación española y exhortó a la más estrecha unión a todos los cooperativistas para proseguir el incremento y extensión de las cooperativas campesinas, fórmula viable para una mejor convivencia y aumento del nivel de vida del campo. Hizo una breve exposición de los objetivos logrados en estos últimos años, en aumento progresivo, y de los beneficios obtenidos, refiriéndose también a la mayor extensión de la maquinaria agrícola, con lo cual la cooperación agraria ha contribuido notablemente a la mecanización del agro. También hizo mención a la solución del crédito agrícola, cada vez más importante, y terminó expresando su gratitud por la constante ayuda y tutela de la Organización Sindical a estas entidades campesinas integradas en la Unión Nacional.

## Palabras de Lamata

Intervino a continuación el Secretario General de la Organización Sindical, Pedro Lamata Megías, quien comenzó expresando su satisfacción por asistir a este acto de apertura de unas tareas, en las que se va a hacer balance de lo actuado y plantear la acción futura del movimiento cooperativo campesino español, cuyo crecimiento y desarrollo vela, con ilusión y cariño, la Organización Sindical.

Resaltó la creciente actividad de esta hermosa tarea asociativa, que se extiende por todos los pueblos de la geografía de España, contritiendo poderosamente a la transformación económica y social que se está operando en nuestra Patria.

Afirmó que el movimiento cooperativo campesino español está en marcha, cada vez más pujante y con raíces más profundas, gracias al esfuerzo abnegado de unos precursores, pioneros de la idea, a los que apoyó decididamente la Organización Sindical desde el principio, correspondiendo ahora a los hombres que en él militan,

## SE VA A PLANTEAR LA ACCION FUTURA DE LA COOPERACION AGRARIA

### DISCURSO DE LAMATA EN LA INAUGURACION DE LA ASAMBLEA DE LA UNION NACIONAL DE COOPERATIVAS DEL CAMPO

la misión de empujarlo y engrandecerlo.

Hizo alusión después a la coyuntura actual de nuestra economía, asegurando que ésta tiene que apoyarse en dos factores fundamentales: el industrial y el agrícola, cuyo desarrollo debe ser conjunto y significó que, en cuanto a la agricultura, hay que llegar a una honda y necesaria transformación de nuestras estructuras campesinas, para cuyo empeño la cooperación constituye el mejor y más eficaz instrumento.

Concluyó felicitando a todos por la labor desarrollada hasta la fecha y estimulándoles a plantear en la Asamblea —cuyas tareas declaró oficialmente inauguradas en nombre del Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos— sus problemas y aspiraciones con claridad y franqueza, buscando por este camino de la perfección del instrumento cooperativo una mayor difusión de la finalidad social que persigue.

### Primera sesión de trabajo

Concluido el acto inaugural, y bajo la presidencia del Jefe Nacional de la Obra Sindical de Cooperación, don Isaías Monforte, que pronunció unas palabras de salutación y bienvenida a todos los asistentes, dio comienzo la primera sesión de trabajo de la Asamblea, con la aprobación por unanimidad del acta de la sesión anterior y de la Memoria del ejercicio de 1963.

Seguidamente, don Francisco Ibarrola, director gerente de la Junta Nacional de Bodegas y Destilerías Cooperativas, expuso detalladamente el tema «Bodegas cooperativas», que fue seguido con atención. Sobre este interesante punto se produjo un vivo y animado debate.

## EN CADA LOCALIDAD ESPAÑOLA, UN GRUPO DE VIVIENDAS LLEVARA EL NOMBRE DE «LA PAZ»

El Ministerio de la Vivienda ha dispuesto que se dé el nombre de «La Paz» a una de las agrupaciones de viviendas de protección oficial construidas, en proyecto o en construcción de cada localidad por encargo directo del Instituto Nacional de la Vivienda, para conmemorar los XXV Años de Paz.

En cada una de las localidades en que se proyecte, inicie, construya o termine en el presente año un grupo, barrio, distrito o unidad vecinal de viviendas de protección oficial, construido por encargo directo de ese Instituto Nacional de la Vivienda, al amparo de lo dispuesto en el artículo séptimo de la ley de 16 de julio de 1954, se dará el nombre de «La Paz», y en el caso de que existieran varios, al más importante o representativo de los mismos.

Las Delegaciones Provinciales elevarán a la Dirección General de ese Organismo propuestas de la agrupación de viviendas que en cada localidad ha de recibir la denominación que se establece en el número primero de la orden del 1 de octubre de 1964.

En su primera sesión de trabajo, la XXII Asamblea General de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo estudió el tema «Industrias lácteas», ponencia defendida por don Martín Fernández Palacio, vicepresidente de la Junta Nacional de Industrias Lácteas, quien hizo una interesante exposición de la situación de las Cooperativas Lecheras, que han demostrado su eficacia allí donde existen y expenden sus productos.

Entre las conclusiones más importantes de la ponencia destacan la que solicita precios de la leche por regiones y la que pide que las Comisiones Económicas Provinciales sean modificadas, dando entrada en ellas a conocedores del problema agrario, y especialmente lecheros.

También la ponencia recoge y presta atención al abastecimiento de leche de Madrid y apunta como solución la fórmula cooperativa, pidiéndose la pronta terminación de la Central Lechera del Sindicato de Ganadería, para lo que se precisa una ayuda del Banco de Crédito Agrícola de 120 a 140 millones de pesetas.

A continuación la Asamblea aprobó una moción presentada a la Mesa, en la que se pide la unificación del crédito campesino, a la que se adhirió el Presidente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, Tomás Allende, en nombre de las Organizaciones Sindicales Agrarias que en ellas se encuadran.

Las «Cooperativas Arroceras», con su situación actual y problemas, así como posibles soluciones, fue el tema de la ponencia que defendió don Francisco Margalef, vicepresidente de la Junta Nacional de Cooperativas Arroceras, quien pidió atención máxima para estas entidades e hizo notar que la actual dependencia del Ministerio de Agricultura, a través de la Federación que las agrupa y de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, debe ser unificada, pues, sobre todo en el aspecto económico, no les favorece esta vinculación vinculativa.

### Exposición cooperativista

Finalizada la sesión con el debate de la referida ponencia, los asambleístas, presididos por dirigentes sindicales y de la Unión, se trasladaron a una de las salas de la Casa Sindical, donde asistieron a la inauguración de una interesante Exposición de carteles, fotografías y cuadros estadísticos, que reflejan la importancia y actividad de las Cooperativas del Campo, y en la que figuran asimismo diversas muestras de productos agropecuarios elaborados por las mismas.

### Sesión de la tarde

La Asamblea prosiguió sus tareas por la tarde, iniciándose con el estudio de la ponencia «Plantas orofrutícolas y fábricas de conservas», que defendió don Fernando Maestro Paló, vocal del Gabinete técnico de la Unión Nacional. Se pide en ella una mayor extensión y protección de las plantas para la conservación y transformación de los productos orofrutícolas en régimen cooperativo, considerando que ésta es la mejor solución para una eficaz política de comercialización de excedentes, así como la tipificación de productos, básica para llegar a con-

seguir un adecuado rendimiento de dichas plantas.

### Intervención del señor Serrats

Aprobadas, después de un animado debate, las conclusiones de la anterior Ponencia, dirigió unas palabras a los asambleístas el director general de Economía de la Producción Agraria, don Salvador Serrats Urquiza, quien después de saludarles cordialmente, elogió el noble propósito que les anima de contribuir a la elevación del campo español, a cuyo fin resulta sumamente útil el diálogo entre los representantes de la Administración y los representados.

Aludió a los temas que están siendo estudiados por los reunidos, destacando el que se refiere a las plantas industriales orofrutícolas,

subrayando que el Gobierno, y concretamente el Ministerio de Agricultura, está demostrando un auténtico interés por la extensión de las mismas y su protección, como lo demuestra el propósito de montar las nueve primeras conectadas con el Plan de Desarrollo, y a las que éste concede trato de empresas preferentes, añadiendo que está muy próxima la conexión de dichas plantas con la Red Nacional del Frío.

Refiriéndose después a la petición de los vitivinicultores formulada a través de la Ponencia «Bodegas cooperativas», estimó el señor Serrats que está justificada la creación de almacenes reguladores. Concluyó destacando la política de apoyo a la cooperación que viene desarrollando el Gobierno y que proseguirá acentuada, por considerar que la acción de estas entidades campesinas es sumamente beneficiosa para los intereses generales de éste y los particulares de cuantos de él y en él viven.

Seguidamente, la Asamblea conoció y debatió las Ponencias «Cooperativas algodoneras», «Cooperativas de cultivo comunitario de la tierra» y «Cooperativas avícolas»,

## CLAUSURA DEL IV SIMO

### PRESIDIO EL ACTO EL ALMIRANTE BOBADILLA

El almirante jefe de la Jurisdicción Central de Marina, señor Fernández Bobadilla, ha clausurado el IV Salón Informativo de Material de Oficina. Previamente, el almirante Bobadilla, acompañado por los señores Lacalle, presidente del Consejo de Administración de CITEMA; Petit, presidente de la Junta de gobierno; Guzmán, director de SIMO, y Navarro Gil, consejero de CITEMA, realizó una visita a los «stands».

Seguidamente el almirante Bobadilla y sus acompañantes se trasladaron a la sala de conferencias, en donde, en el simposium sobre «Mecanización contable», disertó el señor don Alvaro Polo Campos acerca del tema «Automatización administrativa. Posibilidades y limitaciones presentes», y tras unas palabras del consejero de CITEMA don Adolfo Mantilla, se discutieron y elaboraron las conclusiones del simposium, que, en síntesis, consisten en elevar a la Presidencia del Gobierno un estudio para que, tras de los trámites de rigor, sea admitida oficialmente la contabilidad mecanizada. También se acordó recomendar en lo posible a la Administración Pública la mayor utilización de ordenadores electrónicos.

Por último, el almirante Bobadilla declaró clausurado el simposium sobre «Mecanización contable», las conferencias-coloquio sobre la «Gestión de la Empresa» y el IV Salón Informativo de Material de Oficina.

### Directivos de la American Automobile Association de los Estados Unidos, en España

Un grupo de cuarenta directivos de esta Asociación, acompañados por Mr. Edward M. K. Murray, director del departamento de Viajes de la American Automobile Association, están recorriendo Europa en viaje de turismo. El grupo salió de Miami el día 24 de septiembre, y después de visitar Portugal se encuentra actualmente en España. Ya han recorrido Andalucía, y hoy, día 7, saldrán de Madrid para Italia, Grecia y Francia, para regresar a Nueva York el día 18 de octubre.

La American Automobile Association, más conocida por AAA, es el equivalente de nuestro Real Automóvil Club. Tiene ocho millones y medio de personas acogidas a sus servicios, las cuales poseen unos quince millones de automóviles.

### El director de Ordenación del Trabajo, a León y Asturias

Ha emprendido viaje para León y Asturias, el director general de Ordenación del Trabajo, don Jesús Posada Cacho.

### Profesores españoles, a la República Dominicana

Han emprendido viaje a la República Dominicana los quince profesores españoles que pondrán en funcionamiento el primer Centro de Formación Laboral Acelerada. Al frente del grupo va el director, señor Vázquez Araujo.

Estos profesores formarán monitores en distintas especialidades del centro: ajuste, albanilería, carpintería, lámina, electromecánica, fontanería, forja, fresa, hormigón, instalación eléctrica, soldadura eléctrica y oxiacetilónica, torno y solado.

Es muy posible que los alumnos que salgan de este primer centro dominicano vengán a nuestro país con el fin de ampliar y perfeccionar sus conocimientos para explicar después sus enseñanzas en los otros cinco centros cuyas instalaciones ya están siendo montadas.

En el aeropuerto de Barajas fueron despedidos los profesores por el embajador de la República Dominicana, señor García Vázquez, y personalidades españolas.

### Llegan a Madrid nueve médicos argentinos

Procedente de Buenos Aires, ha llegado al aeropuerto de Barajas un grupo de nueve médicos argentinos que participarán en la Asamblea de Alergología que próximamente comenzará en Madrid. Al frente de la expedición viene el doctor Oscar Zárate.



# INSTALACION DE UNA ESTACION DE CONTROL DE SATELITES EN GRAN CANARIA

## SE HA ESTABLECIDO UN ACUERDO ENTRE LOS GOBIERNOS ESPAÑOL Y FRANCES

El "Boletín Oficial de las Cortes", número 851, publicado ayer, inserta el texto del acuerdo entre el Gobierno español y el Gobierno francés relativo a la instalación de una estación de telemetría y telemando de satélites en las islas Canarias, texto que se envía a la Comisión de Asuntos Exteriores para que emita el dictamen oportuno.

La estación, financiada conjuntamente, será establecida en la isla de Gran Canaria, al sur de Las Palmas. Por acuerdo entre ambos Gobiernos, podrán añadirse eventualmente a la citada estación equipos para su progresiva modernización o para completarla. El Gobierno español proveerá, a su debido tiempo, el terreno y las vías de acceso necesarias. El Gobierno francés instalará la estación, con la participación financiera del Gobierno español que se fije ulteriormente. La localización exacta de la estación y la superficie de terreno necesarias serán decididas ulteriormente por representantes de ambos Gobiernos.

España y Francia determinarán de común acuerdo los detalles necesarios para el establecimiento y funcionamiento. La estación será manejada por el Centre National d'Etudes Spatiales, bien directamente, bien mediante contrato con una Empresa francesa, o delegación, en su día, en el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial.

El centro utilizará los técnicos y especialistas franceses que sean indispensables, e irá contratando, en forma progresiva y hasta el máximo posible, personal técnico español, para la instalación, funcionamiento y mantenimiento de la estación.

La estación comprenderá fundamentalmente: una estación de recepción para telemetría, un emisor de telemando, los edificios y construcciones anejos destinados a oficinas, almacenes y alojamientos, así como las instalaciones de comunicaciones internacionales necesarias en el caso en que

estas comunicaciones no puedan ser aseguradas por los servicios telefónicos y telegráficos locales.

El Gobierno español podrá utilizar la estación para sus propias actividades científicas.

El presente instrumento tendrá validez por un período de diez años, que podrá ser ampliado por mutuo acuerdo entre los dos Gobiernos. Si cualquiera de ellos lo estimase necesario, podrán iniciarse negociaciones para la revisión del presente instrumento.

Las disposiciones del presente acuerdo no podrán afectar al normal ejercicio de los derechos de soberanía y de jurisdicción de derecho común que corresponde a España.

Cada una de las partes contratantes notificará a la otra el cumplimiento de los trámites exigidos por su legislación para la entrada en vigor del presente instrumento. Este entrará en vigor en la fecha de la última de dichas notificaciones.

# CONGRESO DE LA ORGANIZACION MUNDIAL DE HOTELES, RESTAURANTES Y CAFETERIAS EN PALMA DE MALLORCA

ASISTEN CUATROCIENTAS PERSONALIDADES EN REPRESENTACION DE DIECISEIS PAISES

PALMA DE MALLORCA. — Se ha inaugurado el XXV Congreso Internacional de la Organización Mundial de Hoteles, Restaurantes y Cafeterías (HORECA), en un acto celebrado en el salón de San Francisco.

Toman parte en el mismo unas cuatrocientas personalidades directivas de dichas industrias turísticas, pertenecientes a dieciséis naciones de diferentes partes del mundo.

El acto inaugural ha estado presidido por el director general de Empresas y Actividades Turísticas, don León Herrera, que ostentaba la representación del Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne; autoridades provinciales y locales y Presidente del Sindicato Nacional de Hostelería, así como el presidente del Comité Ejecutivo de la HORECA, Mr. Edward Reale, acompañado de todos los miembros del referido Comité.

El señor Herrera ha pronunciado una palabra en las que ha afirmado que España constituye, en estos momentos, un inmenso campo de experiencias, donde los expertos del turismo, en todas sus ramas, tienen ocasión constante de poner en práctica o comprobar sus teorías y condiciones. Ha elogiado el intercambio de experiencias y saludado cordialmente a los congresistas.

Seguidamente, el mismo director general de Empresas y Actividades Turísticas, ha dado lectura al mensaje del Ministro de Información y Turismo, ausente por tener que emprender viaje a los Estados Unidos, que ha dirigido al Congreso, y en el que, después de elogiar la elección de Mallorca como marco de la reunión, expone los principales problemas del turismo social de nuestros días. Por lo que a España se refiere, manifiesta que el ritmo de crecimiento del turismo exterior está alcanzando una magnitud cuya influencia en muchos sectores de la vida nacional se deja sentir ya marcadamente. El Ministro, en su mensaje, termina diciendo: "En estos días van a tener ustedes ocasión de constatar sus aptitudes recíprocas, de avivar esa conciencia colectiva que les impulsa a un mejoramiento, siempre posible, de sus métodos. No me queda sino decirles, como Ministro del turismo español que al final de estancia entre nosotros hayan podido acumular, junto a unas experiencias y satisfacciones per-

sonales, nuevos conocimientos que les permitan y que nos permitan mirar el futuro con renovada confianza." Cifra.)

# REUNION PARA DECIDIR EL EMPLAZAMIENTO DEL FUTURO AEROPUERTO DE GRANADA

FUE PRESIDIDA POR EL SUBSECRETARIO DE AVIACION CIVIL

GRANADA. — A mediodía ha terminado la reunión de la Junta del aeropuerto, que había dado comienzo a las diez en el despacho del Gobernador Civil bajo la presidencia del Subsecretario de Aviación Civil, general don Javier Laviña Boragnés.

Asistieron las primeras autoridades de Granada y los directores generales de Navegación Aérea, don Ricardo Guerrero, y de Planificación de la Subsecretaría, general don Francisco López Pedraza.

Fueron estudiadas las condiciones que reúnen los terrenos de Los Llanos de Silva y El Temple, que ayer tarde visitó el Subsecretario de Aviación Civil, para decidir el emplazamiento del futuro aeropuerto de Granada.

Se acordó que en Madrid se redacte con urgencia el anteproyecto de construcción del aeropuerto, lo que se hará con la mayor rapidez posible. (Cifra.)

# Comienzan en Tarragona las Reuniones Internacionales de Contabilidad y Administración

TARRAGONA. — Hoy han comenzado las reuniones científicas internacionales de contabilidad y administración, que se desarrollan organizadas por el Instituto Técnico del Consejo Superior de Colegios Oficiales de Titulares Mercantiles de España.

La Diputación ha ofrecido un almuerzo a dichos congresistas en Poblet y al atardecer se ha celebrado en el Ayuntamiento de Tarragona la sesión de apertura de dichas reuniones científicas.

## ENTREVISTA

# El canciller de la Universidad de Vanderbilt, profesor Alexander Heard, habla a ARRIBA

SE ESTUDIA EL ENVIO DE ESTUDIANTES A ESPAÑA

Pueden los madrileños estar orgullosos de su Ciudad Universitaria

## INTERNATIONAL SYMPOSIUM

COMMEMORATING THE CENTENNIAL OF THE BIRTH OF

Miguel de Unamuno

1864-1964

3-7 SEPTEMBER 1964 - VANDERBILT UNIVERSITY

Deja hoy Madrid, después de una corta estancia en la capital española, el canciller (en la estructuración norteamericana, el "chancellor" de una Universidad es la autoridad máxima o rectoral) de la Universidad de Vanderbilt, en Nashville, Estado de Tennessee, profesor Alexander Heard, con quien entablamos un breve diálogo, no tanto motivado por haberse celebrado recientemente en la Universidad de Vanderbilt un Simposio Internacional en homenaje a don Miguel de Unamuno —hecho significativo en una Universidad norteamericana—, cuanto por entender nosotros que alguna misión, de beneficio universitario, traía al rector de la Universidad de Vanderbilt a Madrid. Procede así el rápido interrogatorio:

—Usted no vino a Madrid sólo por visitar la ciudad, ¿no es así?

—Después de haber asistido en Ginebra al Congreso Internacional de Ciencias Políticas y de haber visitado en Francia a nuestros becados de Aix-en-Provence, un propósito me trajo a Madrid: sostener conversaciones con las autoridades universitarias (en colaboración estrecha siempre con el Instituto de Cultura Hispánica) con la esperanza de que la Universidad de Madrid nos haga el honor de viabilizar un plan para el envío de estudiantes nuestros acá, como ya han hecho otras Universidades norteamericanas (Nueva York, Purdue, Stetson y dos de California). Creo que cada día será mayor la corriente estudiantil de universitarios norteamericanos hacia España.

—Y al irse usted ahora de España, ¿se va satisfecho de las gestiones realizadas en este sentido?

—Me voy muy tranquilo y confiado en este proyecto. De nuestra Universidad hay becados en Aix-en-Provence (sur de Francia), de acuerdo a un plan vigente. ¿Por qué no realizar algo similar, y más amplio aún, en España?

—Su impresión sobre el Simposio Internacional celebrado en Vanderbilt en homenaje a Unamuno?

—Baste con decir que fue la primera vez que, no ya una Universidad, sino una institución norteamericana, celebraba un programa de actos, dentro de un marco de internacionalidad, honrando una figura española.

—¿Responden actos como éste a un futuro de intercambio cultural con España por parte de las instituciones norteamericanas?

—Puedo decirle, con toda responsabilidad, que el Simposio en honor de Unamuno es para nuestra Universidad de Vanderbilt el principio de un amplio programa de intercambios culturales; enviaremos nuestros estudiantes aquí, y esperamos que de aquí vayan también universitarios allá; in-

tercambio de profesores, celebración de distintos actos y todo un plan, cuyo inicio está tan a la vista, que a sólo un mes de nuestro Simposio sobre Unamuno, ya estamos gestionando con Madrid un convenio, a nivel universitario.

—¿Qué impresión se lleva de España, a la que usted no había visitado nunca?

—Refiriéndome a la Universidad de Madrid, tengo que confesarle que me ha impresionado por su magnitud y por su vigor. Lo primero, porque no son muchas las Universidades que la igualan en dimensiones, y lo segundo, por la variedad de programas académicos y gran número de actividades universitarias que he podido comprobar en el corto tiempo de mi visita. Pueden los madrileños estar orgullosos de su Ciudad Universitaria.

—Una Universidad moderna ¿qué es a su juicio?

—La institución sealar más importante en la sociedad contemporánea, que por ser una sociedad tecnológica, encuentra en la Universidad la solución a sus necesidades de investigación científica, adiestramiento y orientación educativa de las nuevas generaciones, llamadas a nuevos logros técnicos.

—¿Conserva Nashville algún vestigio colonial?

—Nashville, donde se encuentra la Universidad de Vanderbilt, es la capital de Tennessee, Estado sureño de la Unión, y cuenta con una población de cuatro millones de habitantes. Tiene nuestro Estado 13 Universidades, y la de Vanderbilt fue fundada en 1873. En Nashville, en medio de la agitada vida norteamericana de nuestros días, queda aún cierta estampa de sabor colonial.

Nívio LOPEZ PELLON

# EL PRESIDENTE DEL BANCO CENTROAMERICANO, EN LA COMISARIA DEL PLAN DE DESARROLLO

El doctor don Enrique Delgado, presidente del Banco Centroamericano de Integración Económica, que se encuentra en Madrid desde hace unos días, se reunió ayer en la Presidencia del Gobierno con el comisario del Plan de Desarrollo Económico y Social, don Laureano López Rodó, quien le recibió acompañado del subcomisario del mismo, don Juan Martí de Basterrechea, cambiando ampliamente impresiones con ambos señores sobre temas de planificación económica.

# NUEVO SUBDIRECTOR GENERAL JEFE DE LOS SERVICIOS INFORMATIVOS

HA SIDO NOMBRADO DON JOSÉ BUGEDA

Ha sido nombrado subdirector general jefe de los Servicios Informativos de la Dirección General de Prensa don José Bugeda Sanchiz.

Licenciado en Ciencias Políticas y Económicas y catedrático de Sociología de la Escuela Oficial de Periodismo, el señor Bugeda es jefe de Administración Civil del Ministerio de Información y Turismo, donde ha desempeñado las jefaturas de las Secciones de Prensa Extranjera y Prensa Nacional, y, finalmente la de Periodistas, cargo que ocupaba en la actualidad. Periodista profesional, ha colaborado en distintas publicaciones diarias y semanales y fue comentarista de política internacional en la Televisión Española. Ha sido también colaborador del Instituto de Estudios Políticos. Se halla en posesión de la Cruz del Mérito Civil y otras distinciones.



## INFORME TECNICO SOBRE LA INDUSTRIA NACIONAL AZULEJERA

SE ESTA ESTUDIANDO PARA ELLA UN CONVENIO COLECTIVO INTERPROVINCIAL

Con asistencia de representantes de las más importantes fábricas encuadradas en la Agrupación Nacional de Industriales Azulejeros, se ha celebrado en la Casa Sindical una Asamblea General de dicha Agrupación. Con el Presidente Nacional del Sindicato de la Construcción, Vidrio y Cerámica, señor García Ormaechea, ocuparon la presidencia el señor Sansano Feliú, Presidente de la Agrupación, componentes de la Junta rectora y otros dirigentes.

El señor Sansano emitió un detallado informe, en el que se abarcan los más importantes problemas planteados a la industria azulejera, que hoy comprende 179 industrias, con un censo laboral de 8.000 obreros, aproximadamente. Estos problemas son: modernización de la industria, importación de materias primas, aranceles y la entrada en España de azulejos extranjeros en cantidades masivas, que hacen peligrar la estabilidad del mercado.

Aludió también al completo estudio fabril técnico y económico que sobre la industria azulejera se ha realizado y a temas relacionados con las cargas fiscales.

Terminó aludiendo al Convenio Sindical Colectivo Interprovincial, que actualmente se está estudiando, y en el cual se tendrán en cuenta, ante la realidad de la producción, las mejoras planteadas por el personal obrero. Por último, agradeció al Presidente del Sindicato Nacional el decidido apoyo que siempre ha prestado a esta industria.

Le contestó el señor García Ormaechea, el cual, tras agradecer las palabras del señor Sansano, aludió a la anterior Asamblea, celebrada en Valencia el pasado mes de mayo, e hizo un detallado estudio de la actual situación en que se encuentra el estudio del citado Convenio Sindical Colectivo y de las gestiones que, tanto con la Sección Económica como con la Social, realizó durante su estancia en Levante, y para el cual será muy interesante dicho informe técnico, «que será el primero —dijo— que se haya realizado en España sobre una industria nacional».

Exhortó a la unidad de los industriales dentro de esta Agrupación Sindical, que, cuanto más cohesión y fuerza tenga, más ha de conseguir.

Abogó por la modernización de la industria, para lo cual los agrupados contarán con el apoyo del Sindicato, y también por la creación de un Servicio Comercial eficaz que, sin afanes monopolísticos, facilitará una mejor colocación de los productos en el mercado.

Terminó reiterando su ayuda para todas aquellas gestiones que «puedan redundar —afirmó— en beneficio de la industria, que será, en definitiva, beneficio para el país».

Seguidamente comenzó la sesión de trabajo de la Asamblea, en la cual se trató de la producción, mano de obra y expansión y política comerciales.

En el turno de ruegos y preguntas, varios asistentes plantearon diversas cuestiones relacionadas con el informe del Presidente de la Agrupación.

### Coloquio sobre industria de bienes de equipo

Ayer se celebró en el salón de actos del Sindicato Nacional del Metal la segunda sesión de las Jornadas Técnicas de los Constructores Españoles de Bienes de Equipo, que ha consistido en un diálogo entre representantes de la industria de bienes de equipo y

de los demás sectores industriales con los directores generales de Energía, señor García Usano; de Comercio Exterior, señor Bernar, y de Política Arancelaria, señor Zumalacárregui. Intervinieron por los industriales los señores Sendagorta, Serrano y Alvarez Garcillán, actuando de moderador el Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica, señor Argamentería.

Abierta la sesión por la presidencia del coloquio, que hizo una glosa de la sesión inaugural, destacó la utilidad de los diálogos establecidos, así como la importancia del Servicio Técnico Comercial, recién constituido en el seno del Sindicato Nacional de Metal, que, integrado por importantes Empresas constructoras de bienes de equipo, está abierto a Empresas de más reducida dimensión.

El señor Alvarez Garcillán subrayó el interés de la coordinación de toda clase de iniciativas e invitó al nuevo Servicio Comercial a que no menospreciara los consejos de la clientela.

El señor Sendagorta se refirió no sólo a los problemas comerciales y arancelarios, sino a los técnicos y de estructuración empresarial, haciendo unas consideraciones en torno al problema arancelario.

El señor Serrano cree que ha llegado el momento de la solidaridad industrial, que permitirá alcanzar en un porvenir relativamente próximo metas insospechadas.

A continuación intervinieron las personalidades de la Administración antes mencionadas. El señor García Usano ofreció un estudio de las perspectivas que el sector energético ofrecía a los fabricantes de bienes de equipo. El señor Zumalacárregui expuso los puntos de vista contrapuestos que a partir de la liberalización había tratado de conciliar la Administración. Por último intervino el señor Bernar. Habló de la importación de bienes de equipo y del proceso de liberación de los mismos.

A continuación se celebró un coloquio sobre el tema.

Las ponencias de los directores generales de Industrias Siderometalúrgicas, señor Elorduy; de Industrias para la Construcción, señor De la Sierra, y de Expansión Comercial, señor Ginebra, quedaron pospuestas para la jornada de mañana, jueves, por lo cual la sesión de dicho día se iniciará a las 18,00 horas, en lugar de las 19,00, como estaba programado. Los Ministros de Industria, señor López Bravo, y Secretario General del Movimiento, Solís Ruiz, clausurarán las Jornadas después de la sesión.

### BOTADURA DE UN PETROLERO EN EL FERROL TIENE CINCUENTA METROS DE ESLORA

EL FERROL DEL CAUDILLO (La Coruña).—Ha sido botado al mar, en los astilleros «Astano», en Perlio, el petrolero de la CAMPSA «Camporobles». Actuó como madrina doña María Irene Alberti de Barceló.

Las características del buque son las siguientes:  
Eslora total, 50,80 metros.  
Manga, 8,25 metros.  
Puntal, 3,40 metros.  
Peso muerto, 500 toneladas.  
Potencia del motor, 450 BHP. (Cifra.)

## ENTREGA A LA GUARDIA CIVIL DE UN CUADRO DEL FUNDADOR DEL INSTITUTO

HA SIDO OFRECIDO POR EL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

En el Ministerio de Información y Turismo se celebró ayer por la tarde el acto de entrega del cuadro de don Francisco Javier Girón y Ezpeleta, duque de Ahumada, fundador y primer inspector general de la Guardia Civil, obra del pintor Daniel Vázquez Díaz, que el citado Departamento ministerial regala al benemérito Instituto con motivo de los XXV Años de Paz española.

Asistieron los Ministros de la Gobernación, teniente general don Camilo Alonso Vega, y de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne; direc-

tor general de la Guardia Civil, teniente general don Juan Zánón; subsecretarios y directores generales de los Ministerios citados; subdirector general, coronel don Juan Zánón; con mando y Plana Mayor de la Guardia Civil, como numerosos generales, jefes y oficiales del Instituto. También asistieron el Capitán General de la primera región militar, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Presidente de la Diputación de Madrid y señor Suevos, primer teniente de alcalde del Ayuntamiento madrileño, así como el autor de la obra, Vázquez Díaz, que fue muy felicitado por los asistentes.

### Palabras de Fraga Iribarne

El Ministro de Información y Turismo hizo el ofrecimiento del cuadro con un discurso, en el que, entre otras cosas, dijo:

Como español sentí siempre una gran admiración por esa pareja de guardias que tantas veces hemos encontrado en los caminos de España con la sensación de seguridad y orden que su presencia deja en todos los caminantes que cruzan por nuestras tierras. Con los años creció mi admiración hacia un instituto que ha venido a simbolizar en la vida española del último siglo el orden, la paz, el respeto a la propiedad y la seguridad en los campos de España. A lo largo de la agitada historia de ese siglo he encontrado como pilar permanente que garantizaba el buen funcionamiento de la vida pacífica en los más remotos pueblos, esta benemérita institución a la que los españoles debemos tantas horas de sacrificio y tantos modestos y casi desconocidos héroes.

Afortunadamente llegó a mi conocimiento la existencia de un magnífico retrato del duque de Ahumada, obra del gran pintor y amigo Daniel Vázquez Díaz, que representaba al duque portando el gran uniforme de gala tradicional de la Guardia Civil. La calidad de la obra, el valor simbólico que ella puede representar y la figura de don Francisco Javier Girón y Ezpeleta, duque de Ahumada, fundador de este Instituto y primer inspector general del mismo, durante veintiocho años, me parecieron cualidades suficientes para que el cuadro sirviese al propósito referido de recordar entre nosotros el agradecimiento y la admiración, no ya de una persona, sino de todo un Departamento del Estado.

Se da además hoy la feliz circunstancia de que junto al retrato de Ahumada, que nos recuerda el espíritu del decreto que en 28 de marzo de 1844 dictó la Reina Isabel II creando la Guardia Civil, se encuentra el teniente general don Camilo Alonso Vega, coronel honorario del Cuerpo, y en cierto modo reorganizador del mismo, ya que durante los decisivos años que ocupó la Dirección General hubo de trabajar por la adaptación al tiempo presente, y en circunstancias históricas para la Nación de una fuerza que me consta admira y quiere con auténtica sinceridad de sentimientos. Yo le agradezco al señor Ministro de la Gobernación su presencia en este acto, ya que de ese modo adquiere mayor relieve el pequeño gesto que hacemos por nuestra parte y contribuye a mostrar ante el pueblo español el respeto, admiración y gratitud que todos sentimos por esta secular institución.

Quisiera por último rogar al actual director general, teniente general don Luis Zánón Aldalur, acepte mi gratitud por cuantas pruebas me ha dado en estos años de cordial colaboración y amistoso entendimiento. Como jefe ac-

tual de la institución, yo le pido haga llegar a todos los hombres que la componen el profundo sentimiento de admiración que todos los españoles tenemos por un Cuerpo que ha sabido, aun con riesgo de la vida de sus mejores, cumplir con el artículo 2.º del decreto fundacional que definía el objeto de esta fuerza como «proveer al buen orden, a la seguridad pública y a la protección de las personas y de las propiedades fuera y dentro de las poblaciones».

Acepte, pues, mi querido general, este retrato en prueba de admiración y gratitud a sirvanos a todos la figura del duque de Ahumada como ejemplo sin par para entregarnos tenaz y decididamente al mejor servicio de nuestra Patria.

Señores, ¡Viva la Guardia Civil! ¡Viva Franco! ¡Arriba España!

A continuación el teniente general Zánón pronunció unas palabras.

### Discurso del director general de la Guardia Civil

Cuando en la Dirección General de la Guardia Civil se recibió su carta en la que nos hacía el ofrecimiento de este magnífico cuadro del laureado pintor don Daniel Vázquez Díaz, puedo asegurarle que nos produjo a todos, y a mi el primero, una viva emo-

ción, tanto por lo que suponía poner contar en el futuro con una obra maestra dedicada al duque de Ahumada, su glorioso fundador, ya ciento veinte años, como por el contenido de la carta misma, que era también una obra maestra de espiritualidad y de cariño por este Cuerpo, y a la cual deseo dar la mayor divulgación entre nosotros.

Por eso, señor Ministro, cuando esos guardias civiles repartidos por toda la geografía española a través de 4.500 puestos, lean o escuchen sus palabras, sentirán dentro de sí algo muy grande e intenso, tanto por la cordialidad y sinceridad de las mismas, como por proceder de un Ministerio caracterizado por un arrojo y dinamismo, que nosotros mucho mejor que nadie apreciamos en toda su pujanza y efectividad, y que tan ligado está al prestigio y al progreso de esta España de los XXV Años de Paz.

En la entrega de este magnífico cuadro, que toda la Guardia Civil agradece, tanto en lo que supone un importante obsequio material, como principalmente por lo que tiene de ofrecimiento espiritual, este Cuerpo siente reforzados los muchos lazos que le han venido ligando a este Ministerio, y espera hacerse acreedor en el futuro de sus palabras y de su magnífico obsequio.

## CARACTERISTICAS DEL CUADRO



El retrato del duque de Ahumada, pintado por Vázquez Díaz, entregado por el Ministerio de Información a la Guardia Civil, mide 2,05 metros de alto por 1,25 de ancho aproximadamente. Representa al fundador del Cuerpo con botas altas de charol, pantalón blanco, casaca azul con vueltas rojas, fajín de general, bicorneo con plumas blancas que lleva en la mano y banda de la Gran Cruz de Carlos III.

La composición del cuadro recuerda poco el estilo del pintor Vázquez Díaz, teniendo, en cambio, un cierto aire goyesco, muy del tono y ambiente que pudo rodear al duque en su época. El personaje está de pie, mirando de frente al espectador, con la cabeza levemente inclinada y haciendo gesto y barba canosos. El fondo del cuadro tiene tonos oscuros, existiendo al pie del mismo, en el ángulo izquierdo, un almohadón burdeos. Por la postura del personaje, así como por el tratamiento del uniforme y cabeza, el cuadro es de una gran dignidad dentro de los tonos severos en que está concebido.



## LEON

## SE HA CONSTITUIDO UNA COOPERATIVA AGROPECUARIA EN LA ZONA DEL PARAMO

TRATA DE INICIAR LA INDUSTRIALIZACION DEL SECTOR Y REVALORIZAR LOS PRODUCTOS DEL CAMPO

En la zona, además, se está creando una fuerte riqueza ganadera

LEON (Servicio especial).—Desde que el páramo leonés—un importante sector de 30 pueblos—fue redimido de la sequía ha iniciado nuevos horizontes. Muy recientemente se ha constituido en Santa María del Páramo la Cooperativa Comarcal Agropecuaria para revalorizar los productos del campo y conseguir su industrialización. De esta forma los agricultores verán incrementados sus beneficios, que revertirán a través de la Cooperativa. Esta ventaja no se conseguirá si las industrias que se establezcan en un futuro estuviesen a cargo de la iniciativa privada.

Según los estudios del ingeniero agrónomo señor Carreño, en el corto periodo de tres años se han asentado en la zona del Páramo más de 2.000 cabezas de ganado vacuno. Y es de suponer que proseguirá el aumento hasta convertirse en el centro ganadero más importante de la provincia. Los productos tradicionales del Páramo, el trigo, las patatas, legumbres, serán sustituidos en corto plazo por los ganaderos. Este fenómeno se debe a la fuerte demanda que existe sobre la carne y la leche. Se tiende inevitablemente a consumir productos de mejor calidad como consecuencia del aumento del nivel de vida.

### LA ESPADA DEL INTERMEDIO

El cooperativismo comienza a dar los primeros pasos precisamente en el corazón del Páramo, que bien merece el apoyo de la Administración pública. La Cooperativa pretende eliminar esa espada del intermediario, sin ninguna responsabilidad pública. La Cooperativa Comarcal influirá evidentemente en el mejoramiento de la comercialización de los productos. De poco serviría la inmensa riqueza de los regadíos si no se logra el aumento del nivel de vida de los agricultores y se frena la inmigración iniciada en estas tierras, lo que parecía más difícil.

La medida más adecuada para incrementar el nivel de vida familiar es la creación de industrias derivadas de la agricultura. Un buen paso es la planta industrial de deshidratación de alfalfa y secadero de maíz, creada por la Caja de Ahorros de León. Ahora con viene que la Cooperativa despliegue sus energías, con los asesoramiento técnicos, para la comercialización de la leche y otros productos análogos. Con ello se conseguirá una garantía para el productor en todas las épocas del año. Se favorecerá el desarrollo nacional de la ganadería y sus industrias derivadas. Además, su funcionamiento absorberá un elevado número de puestos de trabajo.

El cooperativismo puede ayudar de manera efectiva a los agricultores contra los intermediarios, que limitan tanto su libertad y su dignidad profesional. En el futuro la Cooperativa—llevada con entusiasmo y posibilidades económicas—contribuirá a la resolución de operaciones de gran envergadura. Surgirá la independencia profesional, porque el cooperativismo tiende a incorporar a la propiedad el esfuerzo humano del trabajo. La co-

operación agrícola ayudará también a practicar la solidaridad humana entre los agricultores.

El éxito y la rentabilidad de la Cooperativa estarán asegurados en poco tiempo. Se conseguirá una mayor salida y revalorización de los productos que se obtengan en esta zona. A esta empresa cooperativa se sumará el esfuerzo de las futuras generaciones que se formen en el Instituto Laboral de modalidad agrícola que va a construirse en Santa María del Páramo.

Afrodisio FERRERO

## TOLEDO

## SE HA COMPLETADO LA ELECTRIFICACION DE LA PROVINCIA

INAUGURACION DEL SUMINISTRO DE ENERGIA A LAS LOCALIDADES DE LOS ALARES, VALDEAZORES, PUERTO REY Y MINAS DE SANTA QUITERIA

TOLEDO. (De nuestro correspondiente).—Con el suministro de energía eléctrica a las localidades toledanas de Minas de Santa Quiteria, Puerto Rey, Los Alares y Valdeazores queda la electrificación de la provincia a las localidades de más de cien habitantes completa hasta su último extremo geográfico.

Las cuatro localidades citadas se encuentran situadas al sur de la provincia, ya en la zona colindante con las provincias de Cáceres y Badajoz, y entre el enclave de Anohuras, perteneciente a la provincia de Ciudad Real.

Es esta geografía la más ignorada no sólo de la provincia de Toledo, sino de España en cuanto a las posibilidades con que cuenta para la explotación turística.

Zona abrupta, poco poblada, de

bellísimos paisajes montañosos, de espesa vegetación, abundante caza, clima moderado, arroyos de caudal considerable, colos de pesca y amable población humana, espera —lo que sin duda llegará—esa propicia ocasión que inicie una propaganda literaria bien encauzada, hasta llevarla a una revalorización regional que sin duda merece.

Esta preocupación de las autoridades provinciales se ha visto ahora coronada al concluirse la electrificación que con tanta eficacia y sentido de las más nobles empresas ha realizado la Electricista Toledana.

Las líneas de alta tensión que suministrarán energía eléctrica a estas cuatro localidades discurren, como decíamos anteriormente, por terreno muy accidentado, pues atraviesa los montes de Toledo, llegando a alcanzar cotas de 1.000 metros de altitud, lo que ha supuesto grandes dificultades para su montaje. El número total de habitantes que con esta electrificación disfrutarán de los beneficios del servicio eléctrico es el siguiente: Los Alares, 854; Valdeazores, 303; Puerto Rey, 300, y Minas de Santa Quiteria, 650. Lo que hace un total de 2.107.

Para todas las líneas de alta tensión se han empleado cables de aluminio con alma de acero de 2 mm. de sección nominal, equivalente a 16 mm. de cobre. Su sección efectiva es de 27,87 mm., de la cual corresponde al aluminio 23,09 mm. El alma de acero está constituida por un hilo de 2,25 mm. de diámetro y la capa de aluminio por seis hilos del mismo diámetro. Los apoyos son de madera de pino de nueve metros de altura empotrados en el terreno mediante soportapostes de hormigón pretensado.

En las cuatro localidades se ha instalado, en cada una de ellas, un centro de transformación de 25 K. V. A. que trabajará a una tensión de 15.000 ± 5% / 220—127 voltios.

A Los Alares se suministrará la energía por medio de una línea de alta tensión, de unos doce kilómetros y procedentes de Robledo del Buey, a través de la sierra de Altimira, correspondiente al macizo de los montes de Toledo.

Valdeazores se suministra de energía eléctrica por una línea de alta tensión a 15.000 voltios y con una longitud de unos seis kilómetros, con cruces en nueve caminos o carreteras y el del río Estenilla.

El suministro a Puerto Rey, con alta tensión a 15.000 voltios, se realiza a través de un tendido de dieciocho kilómetros. Esta línea entronca en otra propiedad de Electricista Toledana, S. A., que suministra de energía a Campillo de la Jara.

Por último, Minas de Santa Quiteria se suministra por medio de una línea derivación de alta tensión a 15.000 voltios, que tiene aproximadamente una longitud de tres kilómetros, haciendo su entronque en la anterior, que suministra energía a Puerto Rey.

Todas las instalaciones pasan a la red de baja por conductores formando anillos y sus correspondientes derivaciones. El número de abonados en las cuatro localidades es de 410 y los puntos de luz 106.

El importe total de electrificación ascendió a 1.687.123 pesetas. De ellas, 911.195 en líneas de alta tensión; 495.700 en redes de baja tensión, y 280.227 en centros de transformación.

Francisco ZARCO

## ALMADEN

## PROFESORES Y ALUMNOS DE MINERALOGIA DE LA UNIVERSIDAD INTERNACIONAL ALEMANA DE HEIDELBERG, EN LA CIUDAD

EN SU RECORRIDO POR ESPAÑA VISITARAN 38 YACIMIENTOS DE LOS MAS DIVERSOS MINERALES

Indios, turcos, persas y egipcios integran el grupo de alumnos alemanes

ALMADEN. (De nuestro correspondiente).—Para visitar los yacimientos mercuriales que el Estado español posee en esta población ha llegado un grupo de profesores y alumnos del Instituto de Mineralogía de la Universidad Internacional alemana de Heidelberg. Integran la expedición el director del indicado Instituto, profesor doctor Amstutz, otros dos profesores, cinco asistentes y dieciocho alumnos, entre éstos, dos de la India, uno de Turquía, otro de Persia y dos de Egipto; tres señoritas alemanas y el resto de alumnos de la misma nacionalidad, los que tienen ya cursado el doctorado de mineralogía, constituyendo este viaje, que en cada curso realizan por Europa, un estudio complementario de dicha Universidad.

Según nos informa el doctor Amstutz, alternan los viajes: dos veces al Sur y una al Norte de Europa y viceversa, por los que en los últimos los realizaron a Escandinavia; Grecia, el pasado año, y en el presente a España. En ella llevan recorrido quince yacimientos, haciendo el dieciséis Almadén, y quedándoles por visitar veintidós, que hacen un total de treinta y ocho. Desde las minas de Santa Pola en Alicante hasta las de hierro de Bilbao y de caolín, plomo y cinc de San Sebastián, visitarán minas de oro, azufre, cobre, cinabrio, azogue, sodio, bismuto, bario, volframio, etc., de los yacimientos de Santa Pola, La Unión, Lorca, Pulpi, Lobos, Cuevas de Almanzora, Bedar, Benahadux, Rodalquilar, Las Negras, Orjiva, Casteras, Montevie, Cerro del Vidrio, Almadén, Santa Eufemia, El Viso (de los Pedroches), Pozoblanco, Villanueva del Duque, Argallón, Constantina, San Cristóbal, Peñarol, Rio-

tinto, Nerva, Albala, Ciudad Rodrigo, Gerez, Poza de la Sal, Orduna, Bilbao y San Sebastián, desde donde pasarán a Francia para continuar a Alemania.

Tres semanas será el tiempo que inviertan en el recorrido por España.

En unión del ingeniero director de este establecimiento minero, don Ricardo Martín Gallego, y otros ingenieros de estas minas, visitaron hoy sus instalaciones, cerca de destilación del mercurio, y por el nuevo pozo de «San Joaquín» descendieron hasta la 17 planta a unos casi 500 metros de profundidad.

Tanto el profesorado como alumnos de la Universidad alemana elogian las nuevas instalaciones que vienen realizándose desde la visita hecha por S. E. el Jefe del Estado hace unos años, habiéndose montado unos grupos de hornos de calcinación, sistema americano «Pacífico», en los cuales quedan desaparecidas las laboriosas operaciones que antes se hacían a mano del quebrantamiento del mineral, carga y descarga de éste, con lo que se aísle el riesgo e intoxicación mercurial; renovación total del pozo y maquinaria de «San Teodoro», que será la instalación mejor de Europa a tal respecto, así como de otros servicios. Visitaron también las minas de Almadén, que van a ser puestas en explotación, interesándose en el orden histórico de la minería por los sistemas de explotación de los Fuggers (Fúcar en España), los célebres banqueros del Emperador Carlos V, alemanes, que durante más de un siglo tuvieron en arrendamiento estas minas.

Luis CAVANILLAS AVILA

## Las PROVINCIAS a través de la PRENSA

### BILBAO TAMBIEN TIENE "CIUDAD DE LOS MUCHACHOS"

«Si; Bilbao tiene una magnífica "Ciudad de los Muchachos". Nos referimos a la Real Santa Casa de Misericordia, tan querida de todos los vizcaínos. Pasar unas horas en ese gran recinto de San Mamés resulta confortable y halagador. La "Ciudad" hasta se permite el lujo de ofrecer al público un hermosísimo parque. Andar "por dentro" de la Institución es encontrarse en una población con todos sus servicios, desde la capilla a los más completos y diversos talleres, escuelas. Aulas, correos, patios, dependencias atenta a los "servicios públicos" de la "Ciudad de los Muchachos", campos de deportes y, en fin, lo suficiente para quien se adentra por sus lugares para decir a la salida que necesita descansar de tanto ver y de tanto andar.

Esta espléndida Institución, que además de los muchachos alberga a la ancianidad, como polos opuestos en edad que tienen no pocos puntos de coincidencia, nació de una iniciativa de varios concejales del Ayuntamiento de Bilbao cuando corrían los años de 1700.

Fue creciendo la institución y había que buscar expansión a los servicios para los que había sido creada, y en 1872 se trasladó al edificio del antiguo convento de San Mamés, que pertenecía a la Diputación de Vizcaya.

El Ayuntamiento pagó a la Diputación, por la compra del edificio y terrenos, quinientos mil reales, pero con una curiosa cláusula: la de dejar un pequeño departamento del antiguo edificio para que la Misericordia tuviera en él sus oficinas administrativas y sala de Juntas, locales que en la actualidad siguen disfrutando en la hoy plaza de las Brigadas de Navarra.

El hogar-asilo de la Misericordia en San Mamés ha venido sufriendo distintas ampliaciones a través del tiempo. La primera fue en 1900; seis años después fue la segunda ampliación, y en 1930 se hablaba ya de que su actual emplazamiento se hacía insuficiente. Se indicaba la posibilidad de que el futuro emplazamiento de la Institución fuese en Mallona.

Si hace treinta y cuatro años se hablaba de la posibilidad de llevar la Real y Santa Casa de Misericordia a otro emplazamiento más amplio, ¿cómo evitar que en 1964 se mire el porvenir de la simpática "Ciudad de los Muchachos" hacia el valle de Asúa?

Cabría, sin embargo, una solución: sacrificar parte de los hermosos jardines, pero perderían los niños y los viejecitos una expansión que hoy comparten con el público. Este Bilbao, desde que galopa a lomos de ese otro Gran Bilbao, va conquistando zonas verdes para convertirlas en zonas de cemento. Mientras tanto, pasar unas horas discurriendo por San Mamés tiene sus encantos.

(De "Hiero", de Bilbao)



# INFORMACION INTERNACIONAL

## LOS ROJOS ALEMANES ANUNCIAN REPRESALIAS

Es posible que cierren el paso a Berlín occidental para vengar la muerte de un policía fronterizo

BERLÍN.—Los comunistas germano-orientales han amenazado con anular el acuerdo por el cual los berlineses occidentales podrán entrar en el Berlín oriental como consecuencia del tiroteo en la mañana de ayer en un túnel por el cual huían 57 refugiados.

Los comunistas acusaron a los «agentes» del Berlín occidental de dar muerte con tal motivo a un guardia fronterizo germano-oriental.

Indican que el Gobierno de la ciudad de Berlín ha de escoger entre provocaciones y el acuerdo de pases, por el cual los berlineses occidentales podrán visitar a sus parientes y allegados en el Berlín oriental.

La amenaza de desistir del acuerdo ha sido formulada por el periódico órgano del partido comunista «Neues Deutschland», en un editorial sobre el incidente en la frontera del sector francés.

## Erhard se entrevistará con el próximo Presidente norteamericano

BERLÍN.—El canciller de la Alemania occidental, Ludwig Erhard, ha manifestado que tiene la intención de entrevistarse con el próximo Presidente de los Estados Unidos, una vez celebradas las elecciones de noviembre, y con el Presidente de Francia, general De Gaulle, por separado, y antes de que el jefe del Gobierno soviético, Nikita Krushchev, visite Alemania occidental a primeros del próximo año.

También expresó la esperanza de que después de las elecciones presidenciales norteamericanas, el Presidente de los Estados Unidos y el general De Gaulle se entrevistarían, con objeto de llegar a una reconciliación franco-norteamericana.

Después de afirmar que se reuniría con el Presidente de Estados Unidos y con el Presidente de Francia antes de la visita de Krushchev a la Alemania occidental, el canciller Erhard agregó «Los veré por separado.» «Me gustaría verlos en una reunión conjunta, pero soy realista en política», agregó. (Efe.)

## PRIVACION DEL VOTO EN LA ONU A LOS PAISES «MOROSOS»

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—Los Estados Unidos harán circular, en un futuro próximo, a todos los miembros de la ONU un memorándum en el que se indicará que Rusia y otros países deben ser privados de sus votos ante la Asamblea General por no cumplir el pago de sus compromisos con la organización internacional, ha sido revelado en fuentes generalmente bien informadas.

Se afirma que los diplomáticos norteamericanos confían en que se dispondrá de votos suficientes para llevar a la práctica el artículo 19 de la Carta de la ONU, que estipula que los países que deban más de dos años de sus cuotas a la organización deben ser privados de sus votos ante la Asamblea. (Efe.)

## LA ALEMANIA COMUNISTA SE «LIBERALIZA» A PASOS AGIGANTADOS EN SU GENEROSA TOLERANCIA, AUTORIZA A LOS MAYORES DE SETENTA AÑOS A QUE VISITEN A SUS FAMILIARES DE LA ZONA OCCIDENTAL UNA VEZ AL AÑO

LA REVISTA ROJA «CORRESPONDENCIA DE POLITICA EXTERIOR» DESTACA EL HECHO COMO UN EJEMPLO DE GENEROSIDAD HUMANITARIA INIGUALADA

BONN. (De nuestro corresponsal).—Con una puntualidad admirable ha llegado hoy a mis manos un número extraordinario de «Correspondencia de Política Exterior», editada por el departamento de Asuntos Exteriores de la Alemania oriental. Y pondero su puntualidad porque las dieciséis páginas de la publicación antedicha están dedicadas al vigésimo quinto aniversario del nacimiento de la llamada «República Democrática Alemana», que se cumple hoy, séptimo día de octubre.

En este número especial de la «Correspondencia» pankowiana uno encuentra de todo, como en las boticas de antaño. Catálogos de obras hechas ya, de otras a medio hacer y de algunas que ni siquiera están pensadas todavía, pero que ya figuran como acabadas. Indices de producción y de consumo expresados en tantos por ciento sin referencia a un nivel, que es una forma extremadamente vaga y equívoca de presentar las cosas. Alabanzas a la preocupación de los países comunistas,

altamente beneficiosa. A estas alturas, nada hay que objetar a ese paso. En fin, uno lee que «la madre y el niño tienen derecho a especial ayuda y apoyo», o el lema siguiente: «todo con el hombre, todo para el hombre».

Pues bien; entre todos ellos, como un rayo de luz cegadora, aparece de pronto el que a uno le hiere como un latigazo. Trata de la generosidad del régimen para sus gobernados. O sea, de la libertad de movimientos que les da. A los redactores de la «Correspondencia» les debe parecer una noticia sensacional y en todo caso ejemplar, puesto que la destacan. Se dice en ella en pulcra cursiva que el Gobierno de la Alemania oriental ha decidido permitirles a los viejos —la condición de pen-

altamente beneficiosa. A estas alturas, nada hay que objetar a ese paso. En fin, uno lee que «la madre y el niño tienen derecho a especial ayuda y apoyo», o el lema siguiente: «todo con el hombre, todo para el hombre».

Pues bien; entre todos ellos, como un rayo de luz cegadora, aparece de pronto el que a uno le hiere como un latigazo. Trata de la generosidad del régimen para sus gobernados. O sea, de la libertad de movimientos que les da. A los redactores de la «Correspondencia» les debe parecer una noticia sensacional y en todo caso ejemplar, puesto que la destacan. Se dice en ella en pulcra cursiva que el Gobierno de la Alemania oriental ha decidido permitirles a los viejos —la condición de pen-

especialmente la RDA, por la cultura humanística. Cánticos de égloga a la paz, a la devoción de los gobernantes hacia los gobernados, a la amistad con Rusia y a la concordia universal. Ataques llenos de aspe-reza, ya que no de humor, a los «germanos occidentales», encarnación de toda perversidad y de los sentimientos de venganza más reprobables. Invitaciones a los países del «tercer mundo» a cooperar con el comunismo. Relatos de hazañas laborales de primer orden y de empresas diplomáticas —el último tratado de amistad con la URSS, por ejemplo— no menos importantes. Y tantos otros temas más que me dejo voluntariamente en el tintero por no hacer interminable esta relación.

¿Qué todo ello es propaganda? Por supuesto. En la publicación conmemorativa no hay nada que no sea propaganda. Casi no valdría la pena gastar tiempo, papel y trabajo en hablar de la edición extraordinaria de «Correspondencia de Política Extranjera» si no fuera porque hay algo en ella que le sacude a uno igual que un trallazo.

## Consignas y propaganda a granel

sionista es indispensable— visitar una vez por año durante un tiempo máximo de cuatro semanas a sus parientes de la República Federal. «El ministro del Interior de la RDA es el encargado de tomar las medidas necesarias para la realización de esta decisión, y para garantizar una rápida entrega de los permisos de viaje».

A los quince años de vida, el régimen de Pankow les concede a los viejos el derecho a ver a sus parientes que viven en la Alemania occidental. Y no sólo no oculta la noticia, sino que la pone en los cuernos de la Luna, como diciéndole al mundo entero: «¿No aseguran ustedes que nuestro régimen pisotea la libertad personal y esclaviza a los hombres? Veán ustedes: todos aquellos que

hayán cumplido los setenta años y tengan familia en el otro lado» y digan por escrito que quieren ir a verla, podrán hacerlo».

¿Y los menores de setenta años, que son los más? De esos, ni hablar. Por lo visto no están «maduros» aún para la libertad. Esto es lo que me ha impresionado con tanta fuerza en la «Correspondencia de Política Exterior», publicada para realizar la celebración del decimoquinto aniversario.

La realidad es ésta: para pasar de Pankow a la Alemania libre con autorización del régimen hay que tener más de setenta años y parientes de primer grado. Ante este hecho terrible, los otros citados por la publicación conmemorativa carecen de importancia.

Alberto CRESPO

J. L. Gómez Tello comenta:

## LA CUARENTENA

cuenta los cohetes de las rampas de lanzamiento, instaladas precisamente por los rusos. Que Sukarno reciba armas del bloque comunista tampoco le priva de la condición de no alineado, porque para ello en los últimos contratos se ha inventado una hábil cláusula: los suministros se hacen por medio de contratos comerciales corrientes. Estos suministros se elevan a más de mil millones de dólares, que es un abueno cifra. Para defender a cien millones de indonesios progresivamente pacifistas contra diez millones de perversos malayos colonialistas.

En cuanto a agresiones deliberadas, nadie puede llamar agresión al ataque de las tropas argentinas contra las fronteras de Marruecos, o quizá fuera al revés, lo que, después de todo, no tiene mucha importancia: es una cuestión de rapidez en la iniciativa. En el mismo caso se encuentran Somalia y Etiopía. Y desde luego, nadie llamará guerra de agresión a la que Sukarno está dispuesto a emprender contra Malasia y que tantea con desembarcos y lanzamiento de paracaídas. Se le pone al Estado que se quiere atacar la etiqueta de neocolonialista, y problema resuelto. Esto ha autori-

zado ayer a Sukarno, el más belicoso de los asistentes, a ser también el que más fuerte gritara su «muera» a todo. Hay que pensar el entusiasmo que pondría en estos vitores un país como Jordania, hasta hace muy poco calificado de servidor del imperialismo occidental, y que podría volver a recibir esta denominación a cualquier cambio de viento en el desierto. En lo que concierne a la explotación de los países de menor envergadura por los de mayor fuerza, hay una buena ocasión para aplicar este principio. Bastaría enviar un mensaje a Mao Tse Tung para que desalojara al modesto Tíbet.

La Conferencia del Cairo hubiera podido ser constructiva si se hubiera atendido a los problemas urgentes y reales, que fueron precisamente los que intentaba poner en primer término el Presidente Nasser, secundado por la India e incluso por Yugoslavia: los problemas económicos, reforzando la cooperación entre los Estados participantes y abortando la cuestión de unos acuerdos, ya olvidados, que se adoptaron en la Conferencia mundial de comercio de Ginebra. Este es el verdadero fondo de la cuestión del llamado «ter-

cer mundo», el que puede decidir de su supervivencia y su prosperidad. Para ello no puede eludirse la cooperación con Europa, entre otras razones porque buena parte de los representados en El Cairo viven únicamente gracias a la ayuda de las antiguas metrópolis y otros aseguran su defensa porque, aunque protesten, para la galería, contra el «neoimperialismo» occidental reclaman a los soldados de Inglaterra o de Francia en cuanto planea la amenaza del no alineado fronterizo. De éste saben algo Kenia y Gabón. Mañana pueden ser víctimas de acciones parecidas otros Estados africanos e incluso podría serlo Camboya: en cuanto China liquide a su manera Vietnam y Laos, ¿crece el príncipe tocador de «jazz» que su buen amigo Mao va a respetar su pequeño reino republicano?

Le ha correspondido a Sukarno —nutrido por los rublos soviéticos y los dólares norteamericanos— convertir la sesión de ayer en un mitin contra Occidente. Y le ha correspondido a Ben Bella —financiado por los francos franceses, alimentado por el trigo norteamericano y armado por los soviéticos— haber impuesto un veto contra Tshombe, que ha tenido el valor de llegar al Cairo. Aunque se le mantenga en cuarentena será su silencio la mejor demostración de que no hay neutralismo. Esto no estaba previsto en el reglamento de la reunión porque es el único acto sincero que ayer se vio a orillas del Nilot: el coraje de un hombre solo que defiende el derecho de su pueblo.



## ESPAÑA, INGLATERRA Y GIBRALTAR

Cuando en estos días se debate ante la Comisión de los 24 en las Naciones Unidas el tema de Gibraltar, me vengo preguntando: ¿Qué persigue Inglaterra al mantener una actitud incomprensible? Mi respuesta hasta este momento es la siguiente: No desea la amistad de España, al intentar mantener una afrenta que llena de dolor y de justa indignación al español, sea cualquiera que sea su manera de pensar, porque ante la usurpación sólo existe un pensamiento: España.

Y me pregunto también: ¿Son enemigos los ingleses de los españoles, o bien somos nosotros enemigos de ellos? Creo que ni lo uno ni lo otro. Y esta es verdad ante el hoy que exige en Occidente, especialmente en Europa, cordiales relaciones. Pero ya es hora de efectuar restituciones, puesto que la amistad, como dice el refrán de Castilla: «Obras son amores y no buenas razones»...

Sobradamente están expuestos los derechos jurídicos, históricos, físicos, de población, etc., de España sobre Gibraltar. También es algo indiscutible que los habitantes actuales del Peñón son meramente «ingleses de pasaporte», que sólo «sienten» por pura conveniencia a Gran Bretaña, que «más o menos» a sabiendas les facilita en Gibraltar un campo propicio para sus negocios de contrabando y otra especie... que, por sabidos, es obvio enumerar—«Somos dispuestos a hacerlo». Por último, para nadie es un secreto que se intenta por esos Hassan, Isola, Serfaty, Baldorino, Risso, Piconne, Vazques, Seruya, Stagnetto, Russo, Povedano, etc.—consultase la guía telefónica calpense, sin olvidar a los Sanguinetti, Chandray, Dalamal, Danino, Pohomull, Gallani, Daldas y Balensi—, crear un «Estado» gibraltareño, que aunque de momento unido a Inglaterra, a la larga se convertiría en una isla de los Galápagos mediterránea, donde ya desde hace años—tenemos pruebas—vienen actualizándose los «pesqueros» soviéticos.

Existe actualmente un problema planteado ante Inglaterra: la amistad de España, esa amistad a la española, noble y leal, o bien sostener un estado de cosas que no se estime podrían mantenerse mucho tiempo si España lo desea. Si Gibraltar resistió en otros tiempos hasta catorce cercos de los españoles, el número quince no lo resistiría. Y no hablamos de fuerza, porque las razones de España no precisan de las armas, ya que una fruta madura no vale una guerra.

Si España lo desea puede con medidas perfectamente legales provocar, en justo derecho, la asfixia del Peñón, cerrando la frontera e instalando un severo «cordón sanitario». ¿Qué sería de la actual «economía» de la Roca? ¿Qué harían esos gibraltareños hispanófilos, esos «ingleses de pasaporte» sin poder pasar el fin de semana o residir más acá del «no man land»?

Deseo transcribir unas palabras del embajador Areilza. En un artículo publicado en ARRIBA sobre Gibraltar, el diplomático español decía: «Por qué esos grandes hombres que escriben sus Memorias —las de Churchill le valieron el Premio Nobel— tienen a veces tan mala memoria?» Esta pregunta se la hacía el embajador Areilza al recordar el discurso que el 24 de mayo de 1944 pronunció el entonces jefe del Gobierno inglés ante la Cámara de los Comunes. He aquí sus palabras:

«La crisis más grave de nuestras relaciones con España ocurrió antes que empezásemos la operación «Torch», o sea, el desembarco norteafricano. Antes de que diese comienzo, la capacidad de España para causarnos daño acusaba su máxima potencia. Desde tiempos atrás, veníamos ampliando el aeródromo de Gibraltar, llegando incluso hasta la orilla del mar, y durante el mes que precedió a la hora «H» hubo ocasión que tuvimos 600 aviones alineados y apretujados a la vista y al alcance de las baterías españolas. Puedo asegurar a la Cámara que el transcurso de aquellos críticos días nos causó en verdad mucha inquietud. Sin embargo, España continuó mostrándose completamente amistosa y tranquila; ni hizo preguntas, ni suscitó dificultades. Pasó por alto la situación de Gibraltar, donde además de los aviones se hallaban anclados gran número de buques fuera de las aguas neutrales, dentro de la bahía de Algeciras, siempre al alcance de las baterías de la costa española. Hubiéramos sufrido un grave inconveniente si se nos hubiera pedido que retirásemos de allí esos buques. No sé cómo hubiéramos podido concentrar y organizar, en tal caso, nuestros convoyes. Debo decir que siempre reconoceré que entonces España prestó un gran servicio no sólo al Reino Unido y al Imperio y a la Commonwealth, sino también a la causa de las Naciones Unidas. No tengo, por tanto, simpatía por quienes consideran inteligente o gracioso insultar e injuriar al Gobierno de España cuando se presenta la ocasión.»

Gibraltar... España e Inglaterra. Deseo transcribir una frase de Franco muy elocuente sobre un problema que debe tener feliz solución:

«La guerra ha rebasado el viejo muro de la lucha entre naciones para considerar ahora los conflictos entre grandes agrupaciones de naciones que ocupan extensas áreas geográficas. Ser vecinos y estar enclavados en un determinado sector del mundo empuja a los pueblos hacia la amistad y no a viejas rivalidades. Al peligro común hay que sacrificar los viejos tópicos.»

«El hecho de que España demande lo justo no significa que el pueblo español no quiera ser amigo de los ingleses. Nuestro concepto de la amistad requiere lealtad recíproca y juego limpio. Es lo que pide España a sus amigos.»

Ramiro SANTAMARIA

### EL MAR, CLAVE DEL FUTURO DE LA NUEVA ESPAÑA

Todo lo que el mar ha supuesto y supone para nuestro país con vistas a su grandeza, glosado en el próximo GRAN SUPLEMENTO DE LA PRENSA DEL MOVIMIENTO

64 PAGINAS A TODO COLOR APARECERA EN OCTUBRE

## EL PROBLEMA DE GIBRALTAR ES UN TIPICO CASO DE COLONIALISMO

(Continuación de la página 1)

esta tesis, al defender plenamente la postura británica, al abogar sin reservas en favor de una pseudo-libre-determinación para la población gibraltareña y al amonestar al Comité que si se negara a permitir que la población actual del Peñón exprese libremente su deseo de autodeterminación, «sembraría la semilla de una tatará ineficacia». Cabe preguntarse cuál sería la actitud del delegado si existiera, por ejemplo, un Gibraltar japonés en Australia.

Lo curioso de las tres intervenciones que ayer pudimos escuchar en la sala del Consejo Económico y Social de la ONU es que se basan en la premisa de que la población actual de Gibraltar aspira a la independencia. La verdad es que los representantes de esta población, los señores Hassan e Isola, han dado claramente a entender que tal no es su deseo. «Británicos somos y británicos queremos seguir siendo», es la divisa empleada por el partido político que encabeza el señor Isola. Los

portavoces que la población de Gibraltar —o la Gran Bretaña— ha enviado a las Naciones Unidas, no sólo no piden la independencia, sino que se declaran partidarios de la continuada presencia británica en el Peñón, es decir, de la perpetuación del estatuto colonial, al amparo de la nueva fórmula de la libre determinación de los pueblos. Por lo demás, cuando el representante de Australia declara ante el Comité que España no ha negado la soberanía británica sobre el Peñón, debería recordar que la Gran Bretaña tampoco ha negado la validez y vigencia del Tratado de Utrecht. Complejo es, sin duda, el problema gibraltareño, como ayer apuntó el representante de Chile. A su complejidad se debe el hecho de que el debate no haya terminado todavía. Pero esa misma demora también parece indicar que buena parte de los delegados empiezan a inclinarse este año en favor de una postura favorable a España.

Guy BUENO

### Confusión en las argumentaciones australianas

NUEVA YORK. (Del corresponsal de Efe, Francisco Ruiz Elvira.) Mientras continúa sin ser presentada ante el Comité de los 24 el proyecto de recomendación que varios de sus miembros están redactando sobre el problema de Gibraltar y al que nos referíamos en nuestra crónica de ayer, hoy ha habido tres delegados más que «se encontraban preparados» para intervenir y que, efectivamente, lo han hecho. El resultado de la sesión de hoy también ha sido favorable a España, aunque no de la forma abrumadora que otros días.

En resumen, Australia, como todos esperábamos, se ha pronunciado abiertamente en favor de la tesis británica. Irak ha apoyado, también claramente, el punto de vista español, y Chile, aunque apoyando la celebración de negociaciones directas, ha hecho algunas reservas para dejar puntualizado —cosa que le interesa particularmente dados sus pleitos fronterizos— que, según su opinión, el Comité de los 24 no puede pronunciarse sobre cuestiones de soberanía ni reclamaciones territoriales. El delegado chileno ha terminado anunciando que votaría en favor de cualquier resolución que se limitara a señalar la conveniencia de contactos directos entre Inglaterra y España para que examinen los mejores medios de llegar a la descolonización de Gibraltar. Lo que no podemos olvidar, decimos ahora nosotros, es que, como señaló en su día el delegado del Uruguay, se puede descolonizar de muchos modos, y uno de ellos puede ser el de que la colonia (Gibraltar, en este caso) se integre en el Estado a que perteneció, es decir, España.

La postura del Irak ha sido clara y tajante en favor de la tesis española. La resolución 1.514 ha dicho también, no excluye en absoluto las perspectivas jurídicas ni las históricas de los problemas. Y, como resumen de su intervención, ha hecho un llamamiento a Gran Bretaña y España para que inicien negociaciones sobre Gibraltar.

Nos queda Australia. Nos gustaría decir, para que se viera que somos objetivos, que su delegado había hecho una brillante defensa del punto de vista inglés. La verdad, sin embargo, es que la defensa de este punto de vista es tan difícil que, no solamente no puede defenderse con brillantez, sino que ni siquiera se ponen de acuerdo aquellos que quieren de-

fenderlo. Un ejemplo, entre varios. El delegado australianiano ha insistido una y otra vez en el derecho de los actuales habitantes de Gibraltar a la autodeterminación, unos habitantes, dice, que existen «no como españoles, no como británicos. ¿Qué cara habrán puesto los representantes gibraltareños, que el otro día afirmaban: «Somos británicos y deseamos seguir siéndolo?»

Efectivamente, si cotejamos las declaraciones de los representantes

gibraltareños y de los delegados de Gran Bretaña y Australia (únicos hasta ahora que se han mostrado claramente en favor de la autodeterminación), encontramos constantes contrasentidos. Unas veces, los gibraltareños son ingleses y otras veces no lo son. En unas ocasiones dicen que esperan tener una economía propia y en otras se manifiesta que Inglaterra sólo perjuicios económicos obtiene de su continuación en la plaza. Se nos asegura que se trata de dar libertad a un pueblo colonial y luego se nos dice que en Gibraltar no existe sojuzgación por una potencia extranjera. Se nos habla, insistiendo, de dar la libertad a este «país» (así ha llegado a llamar Australia a una ciudad de 17.000 habitantes), cuando sus representantes afirmaron rotundamente ante el Comité que no piden esa libertad...

Sentimos mucho no poder demostrar que somos objetivos; pero la declaración de Australia, que hacía el efecto de que estaba dicha sin convicción alguna, no nos ha convencido. Citemos, para terminar, uno de sus argumentos. Para demostrar que «el mundo del pasado es confuso y oscuro», el delegado australianiano ha dicho que, por ejemplo, Inglaterra estuvo a punto de ser conquistada por España hace cuatro siglos (se refería, naturalmente, al episodio de la llamada Armada Invencible), y que en ese caso ahora tendrían que ser los ingleses quienes comparecieran ante este Comité pidiendo la devolución de su país. Pues, naturalmente, señor delegado. Por esa misma razón estamos los españoles pidiendo la devolución de un trozo del nuestro.

## CONVERSACIONES COMERCIALES EN PARIS ENTRE TECNICOS FRANCESES Y SOVIETICOS

### ES POSIBLE QUE FRANCIA ACCEDA A CONCEDER LOS SIETE AÑOS DE CREDITO QUE LOS RUSOS PIDEN

PARIS (De nuestro corresponsal).—Por sugerencia norteamericana, las potencias occidentales que comercian con la URSS sólo conceden crédito de cinco años de margen. Posición alentada por el Gobierno de Alemania Federal, que comparte el criterio de limitar facilidades de compra a los dirigentes comunistas, siempre sujetos a la penuria económica e insuficiencia de productos. Naturalmente, las naciones que componen el Mercado Común respetan el principio.

Pero Francia no parece dispuesta a seguir teniendo en cuenta el plazo límite aceptado hasta hoy. Cuando informó de su intención a las potencias del Mercado Común citó como ejemplo la ampliación de créditos concedida a la URSS por países como Gran Bretaña y Japón, que dieron doce y ocho años de límite. Aunque ninguna de estas dos naciones forme parte del grupo de «los seis», el «caso» sirve, no obstante de argumento para que París revise su actitud y estudie la concesión de siete años de crédito que los rusos piden.

Evidentemente, los plazos de pago no son el único problema que plantea los intercambios comerciales con la Unión Soviética (cuyas conversaciones comenzaron ayer en París entre técnicos de ambos Estados). Cada uno intenta por su parte imponer al otro las materias que necesita vender, mientras a su vez el interesado desea que le entreguen lo que necesita comprar.

Por ejemplo, los franceses desean exportar a la URSS mecánica de precisión y productos de electrónica, cuyas industrias no andan abundantes de pedidos, sin contar que proponen la instalación completa de fábricas de papel, de productos químicos y de abonos.

A su vez, los rusos quieren colocar tractores en Francia (que no encuentran comprador, porque nadie tiene confianza en el resultado ni sus mecanismos parecen suficientemente perfeccionados para permitir las múltiples formas de adaptación y utilidad que se disfruta con americanos o europeos). En cambio, los franceses desearían madera, porque las calidades de allí son excelentes y variadas (las produce la Naturaleza); carbón, que también es bueno, y, sobre todo, petróleo, para emanciparse aún más de acuerdos con anglosajones.

Sobre la base de tales principios la discusión será larga y difícil. A pesar del deseo de sellarla con un buen acuerdo, resulta muy problemático augurar una alentadora evolución del comercio entre ambas administraciones. El hombre de la calle, en cuanto tiene que adquirir un producto, y en particular si es manufacturado, exige garantías que compensen lo que paga, y esta seguridad sólo se la da, después de comprobarlo por experiencia, lo que adquiere en los mercados del mundo libre. La producción comunista, para que encuentre comprador, tiene que ser impresa o a mitad de precio.

Manuel DE AGUSTIN



## AUN QUEDAN EN CUBA PROYECTILES RUSOS CON SUS BASES DE LANZAMIENTO

TAMBIEN CONTINUAN EN  
EL PAIS UNOS 25.000  
SOLDADOS DE VARIOS  
PAISES COMUNISTAS

MEJICO.—Proyectiles rusos se hallan aún montados sobre bases en varias provincias cubanas, y apuntan hacia los Estados Unidos, según un grupo de exiliados cubanos.

Angel González, delegado mejicano de dicho grupo, ha señalado que la información ha sido obtenida de fuentes clandestinas en Cuba y de conversaciones sostenidas con Juana Castro, hermana del jefe del Gobierno cubano, que se halla exiliada en Méjico.

El grupo agrega que los proyectiles "son del mismo alcance que los que se supone fueron retirados cuando la crisis de 1962".

Termina diciendo que más de 25.000 soldados de países de alleanza de el "telón de acero" continúan aún en Cuba, "haciéndose pasar por técnicos". (Efe.)

## Detención de criminales pro- castristas en Caracas

CARACAS.—Doce individuos, acusados de haber llevado a cabo asaltos y robos a mano armada y de pertenecer a las llamadas Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, organización venezolana pro-castrista, han sido capturados por la Policía en el centro de Caracas.

Los doce terroristas fueron encontrados en una casa abandonada situada en el distrito El Conde.

En algunos de los asaltos y robos cometidos por los terroristas resultaron muertas varias personas. (Efe.)

# «SEMANA DE ESPAÑA EN NUEVA YORK», DEL 11 AL 17 PROXIMOS, CON ASISTENCIA DE FRAGA IRIBARNE

Será proclamada oficialmente por el alcalde de la ciudad, y se celebrarán actos conmemorativos del Día de la Hispanidad

EMOTIVO GESTO DEL ANUNCIO DE ROBERT F. WAGNER A SUS CON-  
CIUDADANOS

NUEVA YORK.—Como homenaje a las aportaciones del pueblo español al mundo occidental y a la ciudad de Nueva York, del 11 al 17 de octubre se celebrará en esta ciudad la semana de «España en Nueva York».

El alcalde, Robert F. Wagner, proclamará oficialmente la semana el miércoles en una ceremonia ante el Ayuntamiento, a la que asistirán el embajador de España en las Naciones Unidas, don Manuel Aznar; el presidente de la Feria Mundial, Robert Moses, y los presidentes de unos veinte clubs españoles y sociedades hispano-norteamericanas.

La proclamación, impresa en pergamino, será entregada al cónsul general de España en Nueva York, don Manuel Alabart, y a don Miguel García de Sáez, comisario general del pabellón español en la Feria Mundial.

Dos acontecimientos especiales precederán a la semana española. En el primero, el doctor Lewis Garsten, rabi de la sinagoga hispano-portuguesa, recibirá de la colectividad judía de España la «menorah» en nombre de los judíos de Nueva York. En un banquete que se celebrará el día 10, don Manuel Fraga Iribarne, Ministro español de Información y Turismo, será invitado de honor y principal orador.

El señor Fraga inaugurará la semana de «España en Nueva York» asistiendo a una misa en la catedral de San Patricio. Visitará luego los pabellones y exposiciones de la Feria, incluso la copia

de la «Santa María», que se construyó en Barcelona.

## Homenaje a Isabel la Católica

Las ceremonias del 12 de octubre, Día de Colón, comenzarán con una misa en el pabellón del Vaticano. Después se colocará una corona ante la estatua de la Reina Isabel en el pabellón español. Por la tarde, los diplomáticos españoles colocarán sendas coronas ante las estatuas de Cristóbal Colón y de dos héroes hispanoame-

## «JOHNSON HA DEBILITADO LAS DEFENSAS OCCIDENTALES»

PARECE QUE LOS COMAN-  
DANTES DE LA OTAN NO ES-  
TAN AUTORIZADOS PARA  
UTILIZAR ARMAS NUCLEARES

APPLETON, Wisconsin (Estados Unidos).—El ex vicepresidente Richard Nixon ha declarado en esta ciudad que tanto el Presidente Eisenhower como Kennedy habían otorgado a los comandantes de la OTAN el derecho a utilizar armas nucleares tácticas y «si el Presidente Johnson ha cambiado esta política debería informar al pueblo norteamericano».

Nixon dijo: «Si el Presidente Johnson ha adoptado este procedimiento para todos los norteamericanos, ello constituye una gran amenaza. Si las seis divisiones estadounidenses que se encuentran en Europa sufriesen un ataque por sorpresa de los comunistas, ¿qué pasaría entonces?».

ricanos: San Martín y Simón Bolívar.

El Día de Colón, que es también «Día de España» en la Feria, culminará con una recepción y banquete oficial en el pabellón español.

El martes, 13 de octubre, el alcalde Wagner hará entrega de una placa al Ministro señor Fraga por su labor de fomento del turismo y de las relaciones culturales entre España y los Estados Unidos. Al día siguiente, el señor Fraga inaugurará la nueva Oficina Nacional de Turismo de España.

El Ministro español se trasladará a Washington para una breve visita el 15 de octubre.

Las escuelas de la ciudad de Nueva York participarán también en la semana con exposiciones y programas especiales, destacando los aspectos culturales e históricos de España.

La ciudad de Nueva York tiene una de las colectividades de habla española mayores del mundo.

## Texto de la proclama

La Comisaría General de España para la Feria Mundial de Nueva York nos anuncia el siguiente texto de la proclamación de la «Semana de España» que tendrá lugar en Nueva York mañana miércoles, a las once y media de la mañana, en el Ayuntamiento de la ciudad.

El texto es el siguiente:

«La ciudad de Nueva York es el hogar de muchos millares de ciudadanos de origen español, leales, patriotas y amantes de la libertad y ha llegado a convertirse en una de las ciudades de habla española mayores del mundo;

Considerando que:

España jugó un papel decisivo en la independencia de los Estados Unidos, contribuyendo en todo momento a la ayuda y asistencia del pueblo americano en su lucha por la independencia; y

Considerando que:

El día 12 de octubre siempre se ha celebrado como el aniversario en que las tres carabelas españolas «Pinta», «Niña» y «Santa María» vieron la tierra del Nuevo Mundo por vez primera; y

Considerando que:

Se ha solicitado con el fin de celebrar el crecimiento del turismo, el comercio y los negocios entre nuestra ciudad y España, representada tan competentemente y con tanto éxito por el Pabellón de España, la semana del 11 al 18 de octubre sea proclamada como «La Semana de España» promoviendo de esta forma el fortalecimiento de los vínculos de paz y de amistad entre los Estados Unidos y España.

En consecuencia, yo, Robert F. Wagner, alcalde de la ciudad de Nueva York, vengo en proclamar y por estas presentes proclamo la semana que comienza el domingo día 11 de octubre de 1964, como la «Semana de España» en la ciudad de Nueva York e invito al pueblo de nuestra ciudad a que conmemore esta ocasión histórica y a que participe plenamente en los actos públicos que han sido organizados para celebrar este acontecimiento histórico.

En testimonio de lo cual, pongo mi firma y ordeno que el sello de la ciudad de Nueva York sea estampado en este documento.»

## AMERICA: NOTICIA Y GLOSA

NUEVA YORK. (De la Oficina Central de la Inter American Press Agency, especial para este periódico.)

## EL FRACASO DEL «COWBOY»

Un moderno «cowboy», Justin Littlebit, apegado a los métodos tradicionales y que no se fia de los trenes rápidos ni de los aviones, ha efectuado un viaje a caballo desde Houston, en Texas, con ánimo de terminarlo justamente después de atravesar el famoso puente de Golden Gate, en San Francisco. Una cabalgada larga de 6.000 millas y que, tomada con cierta calma, le ha llevado dos años y medio, en los que ha tenido que poner a su caballo treinta y un juegos de herraduras, mientras él, por los ratos que ha caminado por las ciudades y aldeas del itinerario, ha gastado siete pares de botas.

Cuando el jinete, orgulloso de su hazaña, se disponía a coronar su recorrido cruzando el Golden Gate, un agente de Policía le ha frenado en su impulso. El paso de caballerías está prohibido por el puente.

## SOBRIEDAD DENTRO Y FUERA DEL HOGAR

Doce personalidades muy influyentes de Darien, en Connecticut, van a comparecer ante un Tribunal bajo la acusación de haber servido bebidas alcohólicas a menores de veinte años durante algunas fiestas celebradas en el interior de sus casas. El fiscal mantiene el punto de vista de que si es delito que un profesional de la cafetería facilite este tipo de bebidas a los chicos, igualmente debe serlo para quien lo hace en privado, pues el daño físico a la persona es el mismo.

## ALARMA EN ROCHESTER

Un hombre que llevaba al lado de su asiento, en el coche, un rifle con mira telescópica tuvo la ingenuidad de preguntar a un policía, en una calle de Rochester:

—¿Qué camino va a seguir la comitiva de Robert Kennedy?

Naturalmente, el hombre fue invitado a ir al cuartel policíaco para explicar el motivo de aquella sospechosa pregunta, sobre todo llevando junto a él ese rifle.

Por fortuna, pudo aclararse bien que se trataba de un cazador despistado que deseaba saber cuál era el camino libre para poder salir al campo sin tropezar con la caravana propagandística de Bob Kennedy.

## EL INDIO AL QUE NADIE QUIERE

Todavía no ha surgido nadie que desee hacerse cargo del pequeño Quince, un chico de siete meses acogido en la inclusa de Nueva Orleans. La directora de ese centro, Sally Matlock, ha declarado que es la primera vez en treinta y ocho años que aquella casa fracasa en su intento de que adopten un chico, y han colocado nada menos que a 1.305. La única explicación es que el pobre Quince es indio.

# TIROTEO EN CORDOBA (ARGENTINA) CON MOTIVO DE LA LLEGADA DE DE GAULLE

La Policía disparó contra los manifestantes peronistas que aclamaban al Presidente francés, y que apedrearon a la fuerza pública

CORDOBA (Argentina).—El Presidente De Gaulle ha llegado a esta ciudad a las 16:05 (hora española) en el curso de su estancia oficial en la República Argentina.

Ha estallado un tiroteo enfrente del Palacio de Justicia de esta ciudad cuando la Policía trataba de reducir a las muchedumbres de peronistas que se manifestaban para dar la bienvenida al Presidente De Gaulle. Varias personas resultaron heridas.

El tiroteo fue corto, pero muy intenso, y se inició

cuando los peronistas atacaron a la Policía arrojando piedras.

Al lugar del suceso llegaron varias ambulancias y varios heridos fueron evacuados en camillas.

Fueron enviados refuerzos de Policía a la plaza de Sobremonte, situada frente al Palacio de Justicia, que se encuentra fuertemente vigilada.

De Gaulle y el Presidente Illia iban a almorzar en el Palacio de Justicia, pero en el momento del tiroteo se encontraban visitando una factoría automovilista. (Efe.)

## Otros incidentes al final de la jornada

La jornada de ayer del Presidente De Gaulle en la Argentina ha tenido un remate sangriento, al producirse escaramuzas entre peronistas y policías, en las que ha habido nueve personas heridas, cuatro de ellas por bala, una de ellas policía, en esta ciudad. La Policía hizo uso de gases lacrimógenos, mientras los bomberos lanzaban chorros de agua contra la vanguardia de los peronistas. El orden se restableció rápidamente.

En otra parte de la población, sin embargo, ocurrió otro disturbio cuando la Policía usaba gases lacrimógenos para dispersar a unos 400 peronistas, varios de los cuales ya habían tomado parte

en la primera demostración ante el Palacio de Justicia. Los peronistas lanzaban gritos de «Perón-De Gaulle».

La Policía disparó al aire nuevamente. Finalmente fueron llamados policías montados, que cargaron contra los manifestantes esgrimiendo porras.

Una gran extensión en torno al aeropuerto de esta ciudad ha sido declarada «zona militar».

Tres baterías antiaéreas han sido emplazadas y quince aviones de caza y un helicóptero armado «vigilarán para que no sean arrojados desde el aire prospectos o cualesquiera objetos».

Los partidarios del ex Presidente Perón se enfrentaron con

la Policía durante la estancia de De Gaulle en Buenos Aires en su intento de celebrar manifestaciones exhibiendo juntos los retratos del Presidente francés y de Perón.

Ellos afirman que la «independencia» frente a Washington y Moscú sustentada por De Gaulle es semejante a la «tercera posición» o neutralidad de Perón.

## De Gaulle salió hacia Paraguay

CORDOBA (Argentina).—El Presidente De Gaulle ha salido en avión con destino a Asunción, capital de Paraguay. (Efe.)



# UN PRIMER MINISTRO, EN CUARENTENA POLITICA

## LA IMPREVISTA LLEGADA DE TSHOMBE ESTROPEO EL DESAYUNO A MUCHOS SEDICENTES «NEUTRALISTAS»

EL CAIRO. (Especial para Pyresa.)—Tshombe es desde hace mucho tiempo noticia permanente en la Prensa mundial. Está acreditándose como hombre enérgico, de iniciativas, valeroso y que no se pliega fácilmente a sus adversarios. Si le dejan gobernar y lo hace con el mismo entusiasmo con que intenta que se oiga su voz en las reuniones internacionales, no es atrevimiento vaticinarle un brillante porvenir como estadista. Otro con menos voluntad de lucha hubiera dormido la noche pasada en Atenas y hubiera regresado a su patria al ver que se impedía a su avión especial tomar tierra en el aeropuerto de El Cairo. En lugar de esta solución cómoda tomó pasaje en un correo de la línea regular etíope, a quien no se le podían cerrar las pistas de El Cairo, y ayer por la mañana llegó a la capital egipcia.

El desayuno que ofreció a sus enemigos fue la tremenda sorpresa de su llegada. La Conferencia de los no alineados comenzó bajo la impresión de la noticia. El problema que se planteaba al Gabinete egipcio era también delicado. De la asistencia de Tshombe a la Conferencia deciden por mayoría los miembros reunidos; de la estancia o de la expulsión del Presidente congoleño, solamente Nasser. Y aunque parece ser que el Gobierno de la RAU ha pensado en retirar su embajador de Leopoldville, expulsar al jefe de un Gobierno africano sin ninguna consideración es un paso grave y además crea un precedente peligroso.

### La RAU da explicaciones

Como primera medida, los funcionarios del aeropuerto, secundados por la Policía militar, retuvieron a Tshombe en una sala hasta recibir instrucciones. Poco después llegaba un diplomático egipcio que se encargaba de explicar la situación al testarudo político. Luego, en un coche de la presidencia, era trasladado con su equipaje a una villa que ha quedado rodeada de fuerte vigilancia y en donde tienen dificultades para entrar hasta los mismos hombres del séquito de Tshombe.

Esta era la situación mediada la tarde. No resulta muy airosa para el jefe del Gobierno de Leopoldville, porque se le tiene en cuarentena como a un apestado político. La impresión producida por su llegada ha irritado aún más a sus enemigos irreconciliables y Ben Bella ha vuelto a repetir que si es admitido a la Conferencia se irá a su casa. "Cuando en Argelia queremos insultar a un hombre —ha dicho— decimos que es como Tshombe." Esta actitud intransigente de Argelia es secundada por Yugoslavia, Jordania y otras Delegaciones.

Entre tanto, se ha celebrado la primera sesión de trabajo, bajo la presidencia del Jefe de Estado libanés, Charles Helou, y han discutido la situación internacional los siguientes oradores: el Presidente Sukarno, Tito, Burguiba, Sumana Fuma y Abdul Salan Aref, del Irak. El Presidente Nasser, en su discurso inaugural, dirigió un fuerte ataque a Gran Bretaña, Portugal y África del Sur y dijo que había que revisar la Carta de la ONU para admitir a China comunista. Si los países reunidos en El Cairo aceptan la sugerencia del Presidente de la RAU y se les suman los componentes del bloque soviético se puede asegurar que una de las consecuencias importantes de esta reunión será lograr una mayoría para la próxima Asamblea de la ONU que se decida el ingreso de China en la organización.

### PRUDENTE MENSAJE DE JOHNSON

Como si quisiera recomendarles cautela, el Presidente Johnson ha enviado un mensaje a los huéspedes de Nasser para recordarles que su país tiene como ellos por objetivo la libertad y la paz, aseguradas por un desarme real. "Desgraciadamente, legítimas aspiraciones nacionales son todavía negadas a muchos pueblos. Y desgraciadamente también, la agresión se oculta tras máscaras imprevistas constituidas por nuevas fórmulas de imperialismo."

## TSHOMBE LLEGO A EL CAIRO, PERO NO PARTICIPARA EN LA CONFERENCIA NEUTRALISTA

(Continuación de la página 1.)

alineados", el Presidente indonesio Sukarno y el Presidente yugoslavo Tito fueron los primeros oradores.

Sukarno dijo ante la Conferencia que no habrá coexistencia pacífica entre las grandes potencias y las naciones en desarrollo que aquellas pretenden explotar.

"Una efectiva coexistencia pacífica sólo es posible —dijo Sukarno— si podemos hacerles frente con igual poderío,

### Mensaje del Presidente Johnson

WASHINGTON. — El Presidente Johnson ha prometido que los

Estados Unidos continuarán sus esfuerzos para conseguir la paz mundial, mediante la adopción de "importantes y seguras" medidas de desarme.

Ha hecho sus declaraciones en mensaje a la Conferencia de países neutralistas de El Cairo.

Johnson señala en el mensaje que el tratado sobre prohibición de pruebas nucleares, que data de hace un año, es uno de los más importantes logros obtenidos y que los norteamericanos se enorgullecen por el papel desempeñado por los Estados Unidos para conseguirlo.

"No quedaremos satisfechos hasta que el horrible potencial del átomo sea aprovechado únicamente para la paz y que el hombre pueda vivir seguro, sin temor a un desastre repentino."

Luego, el Presidente pone de relieve que Norteamérica comparte las mismas aspiraciones para los derechos humanos y la libertad, con todos los pueblos de los países representados en El Cairo.

### Arabes y africanos, contra la presencia de Tshombe

EL CAIRO. — El Presidente de Argelia, Ahmed Ben Bella, ha declarado que él no se sentará en la misma sala con Tshombe, según un portavoz argelino en la capital egipcia.

El Presidente Ben Bella añadió: «En Argelia, cuando queremos insultar a alguien, decimos que es como Tshombe.»

El ministro jordano de Asuntos Exteriores, Kadri Tukan, dijo que él inmediatamente abandonaría la Conferencia caso de aparecer allí Tshombe.

Añadió que el primer ministro congoleño no tenía «derecho a asistir».

Fuentes de la Conferencia creen que algunas otras delegaciones árabes también estarán dispuestas a ausentarse si Tshombe es admitido y que algunos países del África negra probablemente harían lo mismo.

La agencia de noticias semioficial Oriente Medio comunica que los Jefes de Estado africanos que asisten a la Conferencia de países neutralistas han decidido rehusar la solicitud de Tshombe de asistir a la Conferencia.

### Pero Nasser envía al aeropuerto a su ayudante y su coche

EL CAIRO. — Treinta minutos después de la llegada de Moise Tshombe al aeropuerto de El Cairo, el Presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser, envió a su ayudante de campo, Ezziddin Sherif, con objeto de que diera la bienvenida al jefe del Gobierno congoleño.

El lujoso automóvil «Limousine» del Presidente de la RAU, con la bandera del Congo, llegó a gran velocidad al aeropuerto con una escolta de coches-policía con objeto de recoger a Tshombe, quien no podía ocultar su satisfacción y su contento. El primer ministro congoleño permaneció durante una hora en la sala de espera mientras se llevaban a cabo las formalidades aduaneras. El «Limousine» presidencial le condujo al palacio de visitantes ilustres («Oruba»), situado en el distrito de Heliópolis, donde Tshombe y seis miembros de su Delegación se encuentran en estos momentos.

## PARROCOS DE TODO EL MUNDO SERAN ADMITIDOS AL CONCILIO ASISTIRAN, SIN VOZ NI VOTO, A LOS DEBATES SOBRE TEMAS SACERDOTALES

Ayer terminó el estudio del esquema sobre la revelación divina y comenzó el del apostolado de los seglares

ROMA. — Con la Congregación General de ayer por la mañana ha finalizado el debate sobre el esquema «De la Divina Revelación».

Insistieron los oradores sobre diversos puntos del esquema y hubo 13 intervenciones; entre las que destacaron dos a cargo de prelados españoles.

Como no se habían inscrito más oradores, se dio por finalizada la discusión del esquema y se advirtió a los padres el comienzo del penúltimo capítulo, que trata «Del apostolado de los seglares», y está compuesto por cinco partes, divididas a su vez en párrafos. Los títulos de estas partes son: La vocación apostólica de los laicos; Comunidad y ambiente de vi-

da; Los fines que han de alcanzarse; Las asociaciones de los laicos, y el último capítulo, que está dedicado a La organización eficaz.

Después de las votaciones de los párrafos, ayer por la mañana los padres han aprobado por 1.926 votos el capítulo primero.

Seguidamente comenzaron a votarse los cuatro primeros párrafos del capítulo segundo: el párrafo primero se refiere al deseo de la unidad y al modo de anunciar la doctrina; el segundo párrafo afirma que para esta renovación —pues el deseo de unidad es manifestación y fruto del deseo de renovación y fidelidad de la Iglesia— es precisa la conversión interior de cada uno. El tercero, que se refiere a la importancia de la oración privada y en común, incluso con los separados, se caracteriza, sin embargo, por el aspecto referente a la «Comunicatio in Sacris», que sólo será autorizada por los obispos si contribuye a significar la unidad de la Iglesia y cuando aparezca como necesaria esta coparticipación en orden a recibir gracias, obtuvo mayor número de votos negativos, 292, contra 1.872 positivos. El último párrafo, votado ayer mañana, destaca la necesidad del mutuo conocimiento y de cuidar el modo de exponer la fe sin irenismos ni posturas extremas.

Los cuatro párrafos, a excepción del tercero, fueron aprobados por notable mayoría y los votos negativos no llegaron al centenar.

Entre las comunicaciones leídas ayer por la mañana a la Asamblea por el secretario general del Concilio destaca la noticia de que cuando sean discutidos en el aula temas sacerdotales van a ser admitidos párrocos en representación de todos los países del mundo. A lo que parece, ya han sido designados estos sacerdotes. Se comentó, de otra parte, que en ese caso las siete declaraciones previas para ser votadas al final de los esquemas admitirán discusión en el aula, contra lo que antes había sido anunciado, ya que el único tema típicamente sacerdotal que todavía no ha sido expuesto es la declaración sobre los sacerdotes.

Los curas párrocos que sean admitidos a participar en ciertas Congregaciones Generales del Concilio no podrán hacer uso de la palabra.

Su cometido será el de observadores y, por consiguiente, los padres conciliares podrán pedirles su parecer

## HASSAN II APLAZA SU VIAJE A TUNEZ

LA DECISION HA SIDO ADOPTADA DE COMUN ACUERDO POR LOS GOBIERNOS DE TUNEZ Y RABAT

TANGER. (De nuestro corresponsal.)—No deja de ser sorprendente la atención con que la Prensa marroquí recoge y publica todo lo relacionado con la Conferencia de países no alineados, y muy en especial todo lo que se refiere al «caso Tshombe», cuyas incidencias son recogidas con gran bombío y platillo.

Pero puestos en un plano sorprendente, más sorpresas hubo ayer en Marruecos, donde se ha comunicado oficialmente que se ha aplazado el viaje oficial que

Hassán II debería efectuar a Túnez del día 9 al 16 del presente mes con ocasión del primer aniversario de la evacuación de Bizerta por Francia, decisión adoptada de común acuerdo por los Gobiernos de Túnez y de Rabat, sin que sepan cuáles son las razones que inducen a esta alteración de última hora ni cuál será la fecha definitiva de este viaje.

Para la oposición marroquí, este aplazamiento constituye un verdadero problema, porque contaban con el arbitraje real para solucionar el problema planteado por la sesión extraordinaria de la Cámara de Representantes de este país; petición que le fue presentada por los miembros de la mesa presidencial de este organismo legislativo en el curso de una audiencia especial, y sobre la cual debería tomar una resolución el Soberano marroquí a su regreso de Túnez y después de consultar con los presidentes de los grupos de parlamentarios. Nadie supone que habiendo aplazado su viaje, Hassán II decida solucionar el problema parlamentario, ante la gran desesperación de la oposición que teme que quede en suspenso hasta el próximo mes de noviembre, cuando la Cámara de Representantes deberá celebrar su sesión ordinaria prevista, con lo cual se lograría el objetivo del grupo parlamentario gubernamental del EDIC.

INTERINO

## TURQUIA PIDE QUE LA ONU DISCUTA LA CUESTION DE CHIPRE

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. — Turquía ha solicitado que la Asamblea General de las Naciones Unidas, que se reúne el mes próximo, discuta la cuestión de Chipre.

En tal sentido se ha dirigido una carta al secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha comunicado un portavoz de la delegación turca. En ella se solicita de la Asamblea General estudie «la grave situación creada por la política de los greco-chipriotas y Grecia en la cuestión de Chipre».

(Efe.)



## INCERTIDUMBRE ANTE LAS ELECCIONES NORTEAMERICANAS

EL PUEBLO IGNORA HASTA ESTE MOMENTO QUE SOLUCIONES OFRECE GOLDWATER A LOS PROBLEMAS MUNDIALES CONCRETOS

Un informe estratégico apoya la actitud del candidato respecto al control atómico

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal.) — Un grupo de estudios estratégicos republicano, presidido por el antiguo ministro de la Defensa del Presidente Eisenhower, señor McElroy, acaba de publicar unas recomendaciones que en su esencia apoyan la actitud del senador Barry Goldwater en lo que al control de armas nucleares se refiere. Su conclusión principal es, en efecto, que el Presidente de los Estados Unidos debería «delegar al comandante supremo de la OTAN suficiente autoridad para emplear eventualmente, y en determinadas circunstancias, armas tácticas nucleares en defensa de Europa occidental». Es esta la primera vez que un grupo de personalidades americanas «responsables» apoya públicamente una actitud que hasta la fecha ha sido tildada de «irresponsable» cuando ha sido defendida por Barry Goldwater. En esta medida, las conclusiones del grupo de estudios estratégicos republicano podrían ayudar poderosamente al senador de Arizona en su campaña electoral —y las varias encuestas de tipo Gallup sugieren que necesitará poderosísima ayuda para salir triunfante de la contienda electoral—, si no fuera porque el propio general Eisenhower acaba de rechazar sin ambages la propuesta. Y no es ésta, por cierto, la única discrepancia surgida en estas últimas horas entre el ex Presidente Eisenhower —cuya autoridad y prestigio siguen teniendo enorme peso en la opinión pública popular— y el candidato presidencial del partido republicano, Barry Goldwater. En efecto, recordando el impacto que hace doce años tuvo sobre la campaña electoral la promesa hecha por Eisenhower de ir a Corea y «traerse a los muchachos americanos a casa», en el caso de ser elegido, el senador de Arizona acaba de anunciar que enviará a Eisenhower a Vietnam si las urnas del 3 de noviembre próximo le entregan la Presidencia. Pocas horas después «Ike» anunció que no ha contraído compromisos viajeros de ninguna clase.

Con otras palabras: todo indica que, lejos de ampliar la base de su respaldo popular con la adhesión de las figuras republicanas de más prestigio, Barry Goldwater está distanciándose cada vez más de los líderes tradicionales del partido republicano. Hoy mismo se confirmó lo que parece ser la ruptura definitiva entre el gobernador de Nueva York, Rockefeller, y el senador de Arizona y sus secuaces. Uno tras otro los grandes diarios norteamericanos se pasan ahora al bando demócrata. Incluso órganos de vieja solera republicana, como el «New York Herald Tribune», la revista «Life», la importante cadena de periódicos Hearst, han anunciado ahora que apoyarán la candidatura del Presidente Johnson, siendo esta la primera vez en su larga historia que han abandonado a su suerte al candidato del propio partido. Sobre los 777 diarios publicados en todo el ámbito nacional, 493 se han declarado ahora públicamente en apoyo de uno u otro contendiente. Si bien es cierto que 250 respaldan a Goldwater y tan sólo 243 se declaran partidarios de Lyndon Johnson, cabe señalar que los periódicos que hoy abogan en favor del candidato demócrata tienen, amén de prestigio nacional, en muchos casos el doble de la tirada de los órganos progoldwaterianos.

### EN ESPERA DE UN ACONTECIMIENTO IMPREVISIBLE

A cuatro semanas tan sólo de las elecciones presidenciales Barry Goldwater aún necesita dar con un argumento capaz de inclinar la balanza electoral en su favor. Ciertamente es que un acontecimiento imprevisible, como, por ejemplo, la explosión de un artefacto nuclear o termonuclear en China o un descalabro sangriento e irrevocable en Saigón, podría convertirse en agua para su molino. Pero el fenómeno particularmente curioso y extraño de esta campaña electoral es que, a pesar de la dramática confrontación entre las filosofías de uno y otro candidato, aún no ha habido, hasta ahora, un verdadero debate entre Lyndon Johnson y Barry Goldwater. Con otras palabras: aún ignora el pueblo americano cuáles serían las soluciones que el senador de Arizona ofrecería para resolver los grandes problemas que los Estados Unidos y el mundo tienen planteados, desde Berlín hasta Cuba, si las urnas del 3 de noviembre le ofrecieran la llave de la Casa Blanca. Es ésta la gran debilidad de Barry Goldwater, debilidad que ha permitido que cunda la impresión de que la paz del mundo peligraría en sus manos; impresión que, justo será reconocerlo, sus propias declaraciones, tan a menudo confusas y contradictorias, no han contribuido a disipar.

Guy BUENO

## VIOLENTA LUCHA EN SARAWAK

### CAZAS BRITANICOS AMETRALLAN LAS GUARIDAS DE LOS GUERRILLEROS INDONESIOS

KUCHING (Sarawak). — Se calcula que los guerrilleros indonesios han sufrido «graves bajas» en su lucha violentísima con las fuerzas de seguridad en el sector de Terbat Bazaar, en Sarawak, ha informado un portavoz de las fuerzas de seguridad.

Ocho cazas británicos han ametrallado la zona de Malasia del Sur, donde se cree se ocultan los restos de las fuerzas de guerrilleros indonesios.

Al mismo tiempo, las fuerzas de tierra han hostigado la zona con fuego de mortero, en un intento para hacerlos salir de sus escondrijos.

En un comunicado del Gobierno malasio se sitúa el lugar de los ataques aéreos al sudoeste de Ayer Bemban, localidad situada en la carretera principal entre Kuala Lumpur y Singapur. (Efe.)

# MUEBLES

## GRANDES REBAJAS

en nuestra

## SEXTA PLANTA

a partir de mañana

Dormitorio moderno, matrimonio ... ..	21.500, por	13.000
" inglés ... ..	25.350, "	19.000
Comedor moderno ... ..	10.500 "	6.800
" " ... ..	21.000 "	15.000
Tresillo confortable, 3 plazas ... ..	11.750 "	8.000
" " 2 " ... ..	10.425 "	7.000
" sofá 3 plazas c/bar ... ..	18.150 "	13.000

TRESILLOS - MUEBLES BAR - MESAS  
CENTRO - MUEBLES AUXILIARES, etc.

En nuestras plantas IV y V,  
muebles de estilo y muebles clásicos

RECIBIMOS ENCARGOS PARA INSTALACIONES  
DE TODAS CLASES Y ENVIAMOS PRESUPUESTOS  
GRATUITAMENTE SIN COMPROMISO

ALMACENES  
**RODRIGUEZ**  
S. A.

Avda. José Antonio, 19

## GOLDWATER CRITICA LA POLITICA VIETNAMITA DE JOHNSON

DE SER ELEGIDO, ENVIARA A EISENHOWER AL VIETNAM DEL SUR EN VISITA DE ESTUDIO

WASHINGTON. — El senador Barry Goldwater ha declarado que si es elegido Presidente pedirá al ex Presidente Eisenhower que realice una visita de estudio al Vietnam del Sur.

«Como el más destacado militar y estadista de este país, el general Eisenhower es el más calificado para llevar a cabo esta crítica misión», afirmó el candidato republicano.

Puso de relieve que la Administración de Johnson no sigue una política digna en torno al Vietnam y agregó: «Si resultado elegido, me propongo resolver esta vital cuestión.» (Efe.)

### Hawai votará por Johnson

WASHINGTON. — El gobernador de Hawai, John Burns, ha declarado que su Estado, el 50 de los Estados Unidos, concederá sus votos electorales al Presidente Johnson en las elecciones del 3 de noviembre próximo, «aún cuando no lleve a cabo su anunciada visita a Hawai». (Efe.)



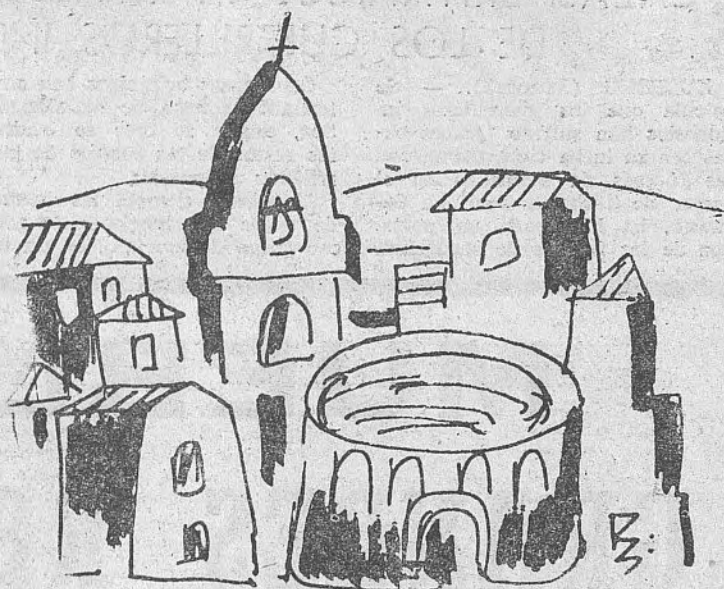
# TABERNAS DE ANDALUCIA

La taberna es una de las defensas típicas de Andalucía. Lo primero que se ve al entrar en ellas son unos hombres sentados que dan sensación de haber estado allí siempre. Detrás, unas paredes amarillas, descascarilladas y que todavía tienen cal de nadie sabe cuándo. Los hombres son los clientes; andaluces que no pueden vivir dentro ni fuera de la ciudad y habitan allí, al olor del vino de la costa, rodeados de carteles que recuerdan la farsas de Chicuelo, El Gallo o Manolete... El tabernero es el cliente mayor, una especie de espaciado bebedor al uso casero, portavoz de sucesos antiguos y la memoria oficial de la clientela, hombre que gusta de la charla —tiene casi oficio de conversador— y con facha de mercader pasado por Montilla o Sanlúcar.

Existe la tabernilla o el portallillo, que viene a ser un tibio cajón alargado con una tabla al fondo, como mostrador, y un solo tonel con vino peleón, en algunos casos de Albondón, ese rico vino que a veces cruza Despeñaperros arriba. La tabernilla no es ni será jamás un establecimiento de bebidas; es una habitación de la casa, donde el que llega a beberse un chato se lo bebe familiarmente, se interesa por la salud de la patrona, echa una ojeada al periódico, mira el reloj y sigue calle arriba en busca del portallillo más próximo, para repetir la operación. Hay quien va a la taberna para ver el aire, a mirar simplemente cómo son cuatro horas llenas de un vaso de vino, y después regresar a la casa lo mismo que un aparecido. Y el tabernero andaluz espera su clientela con el alma dentro de un tonel. En ello tiene un gozo espiritual, casi bienaventurado.

El vino, por lo común, tiene una fuerte graduación de palabras. Se bebe, en gran parte, por conversar. En Andalucía, concretamente, se bebe por gozar del tiempo. No se tiene en cuenta el vino, sino el lugar y la palabra. Se bebe por gracia, por simpatía hacia el contentillo, por homenaje, por brindis a la humanidad. Esta es la rueda común de los bebedores, un círculo —forma geométrica de eternidad— donde se busca la palabra de los demás y el vino vive como una lengua disuelta dentro de un corazón general.

Tanto va el andaluz a su taberna que la convierte en un lugar de soledad, donde masculla unas palabras de protesta, muestra su inconformidad, ayuda a la protesta sorda de los demás y se va tan campante, descargado y hábil para el ejercicio familiar. Hay quien va a la taberna por el lugar que ocupa en el mundo. Algunos, porque siendo niños iban con la botella, por un litro de blanco. Otros, por el simple hecho de imponerse, como paso obligado, una determinada esquina. Hay también quien va a la taberna para dormir, porque el vino tiene la facultad de abombar el aire, como si fuera una almohada. Hay quien va a cantar y que le escuchen cantando —Andalucía es la rosa de los cantares—, y las guitarras sueñan y sobreviven gracias a que tiemblan y a que se canta, aunque en la taberna andaluza el cantante deje de ser jondo porque arranca desde sus propias raíces. Y hay quien entra para estarse



yendo falsamente, y lo que hace bebiendo es mantenerse desvelado para esperar la última noticia del alba.

La calle, la farola, la plaza de Andalucía, ayuda a la taberna, le sirve de marco. La decora. Mejor aún, la salva de ser una taberna solamente, camuflándola bajo arcadas árabes, antiguos balcones llenos de geranios o restos de arquitectura que pareciera querrian volver a ser. Andalucía está llena de templos y tabernas. Hay en ella dos clases de misticismos, a lo divino uno y a lo profano otro. Los domingos el sol se reparte por igual entre campanas y vasos. Es un día que la melancolía no puede ocupar dos rostros al mismo tiempo y

lucha por conseguirlo, pone en juego un doble vigor de campanas y de vasos que golpean, marean y configuran la hora incandescente y melancólica de un hombre. Andalucía es un acueducto imaginario que espasa a otra Canaán. Tiene un tendido de aguas llenas de prodigio, porque también el agua —como las campanas o las copas— está en la bebida de los que necesitan amparo.

La noche en que Andalucía se quedara sin tabernas, nadie podría amanecer y habría hombres perdidos que no saben ir solos a sus casas, porque todo se ha quedado tristemente cerca.

Manuel GALLEGO MORELI

# CACERES Y SU RECINTO FORTIFICADO

Cuanto contemplan a la capital de la Alta Extremadura desde sus inmediaciones, principalmente por los lados meridional y occidental, no pueden sino admirar el hermoso aspecto, el sorprendente golpe de vista que ofrece el caserío de la ciudad. Un ilustre escritor ha decantado, a este respecto, su aporramiento sorprendente por el conjunto desigual de sus almenados palacios, sus altas torres, sus arruinadas murallas y sus antiguas iglesias, llegando a señalar que la imperial Toledo no tiene el aspecto secular; ni Avila, la fisuronia histórica que esta ciudad, fundada en los tiempos pasados y conquistada en la Edad Media por los nobles, que la engrandecieron en el siglo XIII. Aquel conjunto de muros y torres antiguas, ennegrecidos por la acción destructora del hombre, desafían a los siglos como quien lucha por la eternidad de que gozarán en la Historia. Es el recuerdo vivo de un pueblo que ha existido en remotas edades y quiere legar a los tiempos venideros sus historias y sus tradiciones para justo orgullo de sus preclaros hijos.

Su recinto, o sea, la parte alta, fue fortificado ya en la época romana, a lo menos en los lados meridional y oriental. Data de entonces la traza y los arranques de las murallas. La primera reconstrucción debió de ser visigoda; pero la segunda, más importante, con las torres unidas a los lienzos por otro que resalta en sentido perpendicular, es eminentemente sarracena, aumentada y com-

pletada luego con miras defensivas por los reconquistadores. Forma en su planta un rectángulo irregular, cuyo lado occidental va en sentido oblicuo hacia el meridional. La fábrica de las murallas es de sillería romana en algunos trozos, viéndose en muchos de ellos reconstruidos sillares antiguos aprovechados; pero lo que más abunda es mampostería, hormigón y tapial. El espesor de los lienzos o cortinas varía entre 2,15 y 2,75 metros. Las torres, salvo dos de ellas, octogonas, son cuadradas y macizas, más altas que el adarve, y están, como hemos dicho, unidas por un cuerpo o saliente, a modo de baluartes avanzados para la defensa, dejando entre unos y otros espacios abiertos, que tienen por fondo las cortinas, los cuales constituyen la segunda línea contra el enemigo. Se ha dicho que la reforma del sistema fortificado de Cáceres fue debida a los alarifes almohades; pero, como Mérida ha adivinado, esto se contradice con la creencia generalmente tenida de que quien puso a la ciudad en condiciones de resistir los embates cristianos fue Alha-el-Garni en la sexta década del siglo XII, cuando faltaban todavía varios lustros para la victoria de Alarcos, que permitió a dicho pueblo sarraceno avanzar hacia la línea del Tajo.

## PERSPECTIVA CASTIZAMENTE MEDIEVAL

La costumbre tan española de adosar casas a las murallas hace que éstas, en el caso de Cáceres,

Podríamos llamar así a la maravillosa cueva, denominada Romperropas, enclavada en Arenas de San Pedro (Ávila), con dirección a Talavera de la Reina (Toledo). Repito, Cueva Callada. Digo callada porque es extraño, muy extraño, que una gigantesca y maravillosa cueva de esta índole y valiosa cuantía no haya tenido hasta la fecha propaganda real. Propaganda de lo que debajo de un monte completamente solitario, con encinas, matujos, piedras, tomillos y pastos para el ganado, se puede palpar, admirar y contemplar en esta maravillosa y deslumbrante cueva, tesoro de incalculable valor.

Son dignas de admirar esas hermosas estalactitas y estalagmitas que a través de los siglos se han ido formando subterránea y lentamente, formando extraños cuerpos, relieves y bustos duros, limpios y lisos, con diferentes tonos de coloridos, más abundante el blanco, claro está, por el agua que los ha ido formando.

Recalco que para entrar a la cueva estuve dos horas a la cola, cayendo agua abundante sobre mí y sobre los miles de personas que de toda España acudieron, ansiosas todas de ver lo que en realidad es una delicia.

Una vez en el interior de la cueva, vemos que lo tienen todo muy ordenado, con sus amplias escaleras de cemento y sus cuerdas a los laterales para apoyarse; luz eléctrica y por batería, con pasillos ajenos a la escalera para dejar el paso libre y lento de todos los visitantes, y así poder examinar, curiosear o charlar los amigos o desconocidos de lo que pueda ser esto.

Puede captar asimismo que las cuevas, para personas humildes, de edad avanzada, analfabetas y desconocedoras de las estalactitas y estalagmitas, sea un procedimiento eficaz para fortalecer la fe cristiana y aumentar la fe en su pueblo, entre familiares, amigos y paisanos. Diciéndoles, claro está, que Dios es, y solamente Dios, quien hace todo y todo lo puede.

Para terminar este artículo, quiero resaltar esos angelitos que, de caza o en busca de nidos, descubrieron esa bendita cueva llena de tesoros, y que hasta la fecha están en sus casas como seres olvidados y desconocidos; inclusive uno de ellos está de portero —repito, de portero—, sacando los dueños de la finca incalculables ingresos, que me atrevo a decir pasan de las 250.000 pesetas algunos domingos.

Con esto quedo en suspenso, y a quien corresponda y tenga la obligación de reclamar lo que pertenece a los que dieron con el hallazgo, lo haga cuanto antes.

Jesús ALEGRE FERNANDEZ

se hallen medio tapadas y desfiguradas; pero, además, por algunos sitios han sido destruidas para abrir paso, sin verdadera necesidad de ello y con pésimo gusto: achaque frecuentísimo en numerosas ciudades monumentales, que muestran así su lamentable mutilación. Empero, Cáceres conserva mucho de ese su pristino patrimonio histórico-artístico, y ello hace que tan inexplicable nos parezca que todavía no constituya uno de los lugares de España hacia los que se encauce preferentemente la corriente turística, cosa que, a no dudar, tendrá efectividad plena en un futuro muy cercano, y para contribuir a la cual deseáramos tuviera alguna virtualidad cuanto aquí escribimos. «Pocas ciudades pueden ofrecer—afirma el profesor Floriano Cumbreño—una perspectiva tan castizamente medieval como la que ofrece nuestro Adarve por la empinada cuesta. La vieja palmera de los jardines de la casa de los Mayoralgo sombrea un arco tendido para dar paso desde dicho palacio a la torre de los Púlpitos. A la derecha corre el paramento interior de la muralla con su gris mampostería en la parte inferior, sobremontada por el rojizo tapial. El muro rectilíneo avanza en la pendiente y se pierde en el horizonte a la altura de la Puerta de Santa Ana, mientras que a la izquierda resaltan las tintas severas de los viejos palacios. El rompimiento que en 1930 se hizo de este muro hacia su parte media, y el emplazamiento en el mis-

mo del Mercado, aparte otras consecuencias más o menos lamentables para el arte, tuvo la de impedir desde aquel punto la vista de dos torres de la muralla: a la derecha, la llamada del Horno, hoy enlucida, y a la izquierda, mirando ya por dentro del Adarve, la de la Hierba, de tapial y bastante bien conservada. Entre ambas dos torres se solía reunir el Concejo de la villa unas veces; otras, en Santa María, y allí se elevó la primera Casa - Ayuntamiento, de la que se conservaban vestigios en las edificaciones—que respaldan el antiguo Mercadillo».

Lo hasta aquí expuesto acerca de ese general sistema fortificado cacerense denota ya la importancia que otrora tuvo el mismo. Abu Abdalá «el Edrisi», célebre geógrafo y viajero árabe medieval, dejó consignado no sólo la alta significación estratégica de la población, dado el lugar de su emplazamiento, sino lo que para los sarracenos representó su sistema defensivo, tan sobremano fuerte y seguro que hizo de Cáceres la plaza donde se reunían y organizaban sus Ejércitos para la devastación y el saqueo de los territorios cristianos. El famoso historiador y prelado don Lucas «el Tudense» consigna en su «Crónica» esa excepcional importancia castrense de Cáceres durante los siglos de la Alta Edad Media al llamarla «Oppidum fortissimum barbarorum».

Angel DOTOR





## EL MINISTRO TURCO DE ASUNTOS EXTERIORES, EN EL PARDO

Su Excelencia el Jefe del Estado recibió ayer en audiencia en el Palacio de El Pardo al ministro de Negocios Extranjeros de Turquía, Feridum Cemal Erkin, acompañado del Ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando María Castiella. El señor Erkin se encuentra actualmente en visita oficial en España, como devolución a la que no hace mucho realizó su colega español a Turquía, confirmatorias de la buena amistad entre los dos países. — (Contreras.)



## EN EL MINISTERIO DEL AIRE

En su Departamento, el Ministro español del Aire recibió ayer la visita del general Jacob E. Smart, segundo jefe de las fuerzas norteamericanas en Europa, con quien aparece en el transcurso de la conversación. (Foto Cifra.)



## SOLIS EN EL SINDICATO DEL METAL

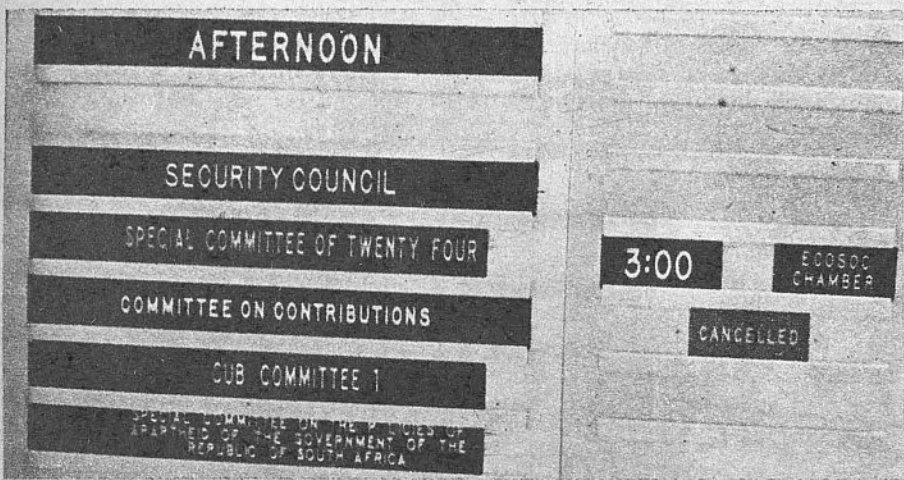
El Ministro Secretario General del Movimiento inauguró ayer las Jornadas Técnicas de los constructores de Bienes de Equipo, en el Sindicato Nacional del Metal. Solís en un momento de su importante discurso. (Foto Cifra.)





## PRESENCIA DE ESPAÑA EN TOKIO

Los periodistas de todo el mundo, las agencias de prensa y los periodistas de la Olimpiada. En la oficina de Prensa, Redacción José María Lorente, jefe de Redacción de la

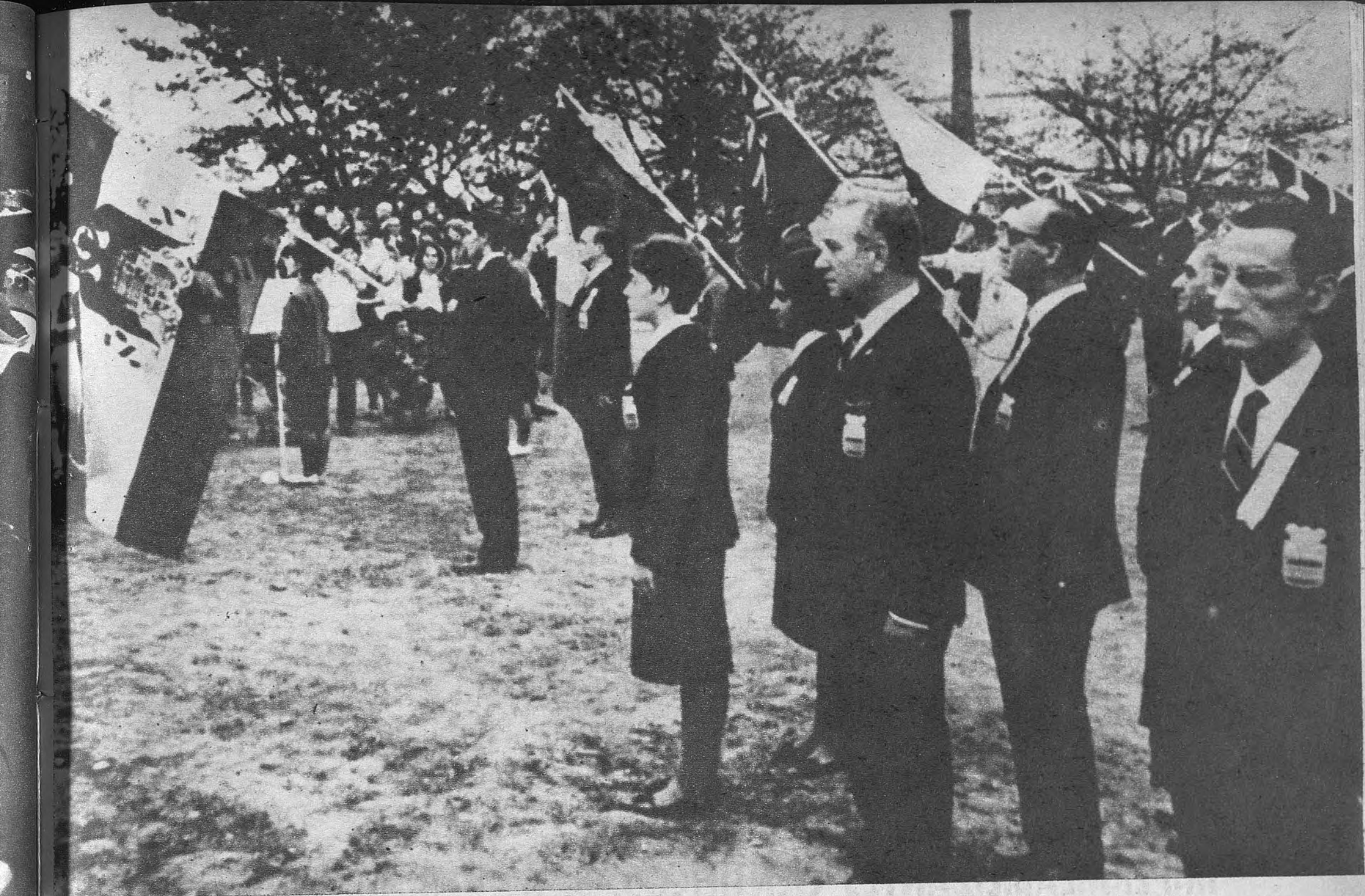


## GIBRALTAR SIGUE SOBRE EL TAPETE

Ayuntamiento de Madrid

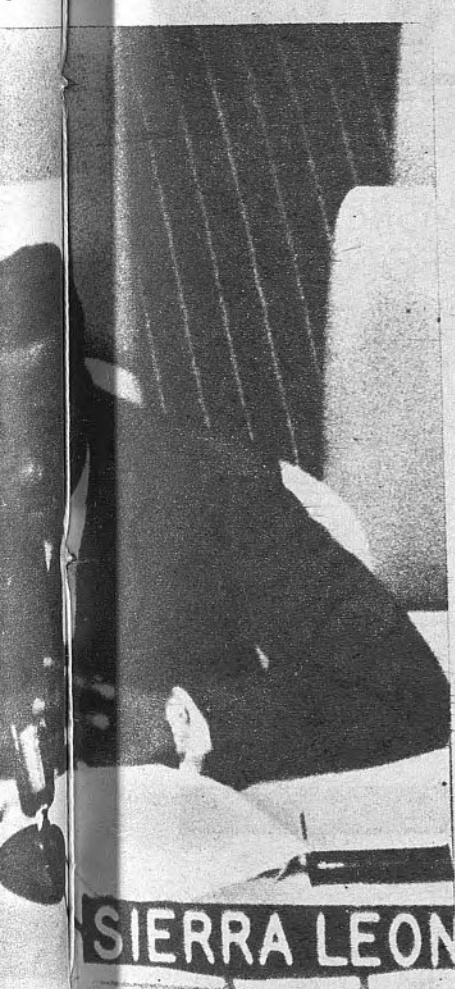
Un impecable cartel anuncia las reuniones del Comité de Ginebra. Continúan los debates y las intervenciones. El portavoz del Comité responde a las preguntas del





do, las agencias informativas, los medios técnicos, están alerta en al detalle la anécdota pequeña y el triunfo mayor de los deportistas que la oficina de Prensa, un tanto en solitario, vemos a nuestro compañero de jefe de Sección de Deportes de ARRIBA, con ánimo y manos a la má-

quina, escribiendo su primera crónica. A la derecha, los protagonistas de la esperanza, los componentes de la representación olímpica española, firmes y atentos, en la plaza de la Ciudad Olímpica de Tokio, en el momento emocionante de izar la bandera de España, que ondea ya como señal de presencia y de ilusión de los jóvenes y esforzados deportistas españoles en los Juegos. (Foto Europa y telefoto Cifra.)



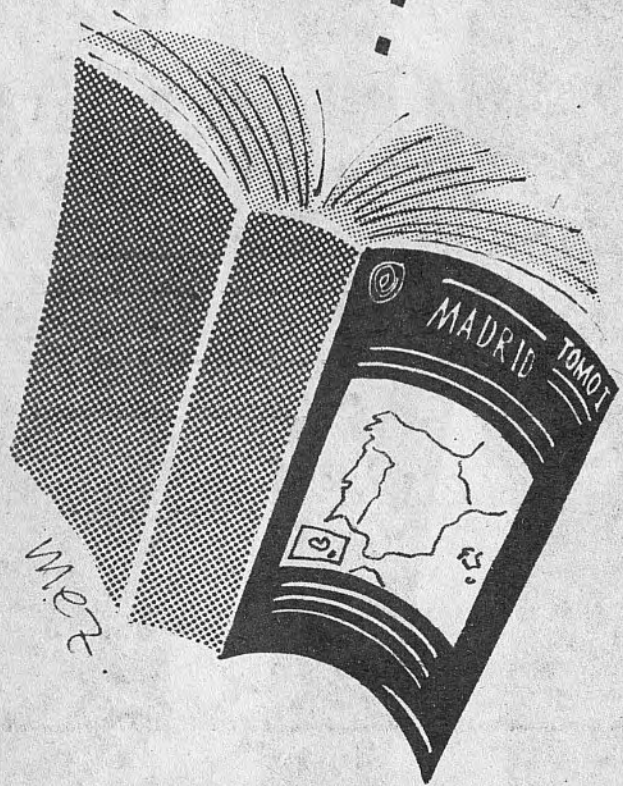
as reuniones del Comité de los 24, en la ONU, que trata estos días del problema de las intervenciones de los delegados, a los que Hassan e Ismael, como puede advertirse en la segunda fotografía. Piniés desde su mandato de Costa Rica, y los representantes de Sierra Leona y de

Siria intervienen para formular preguntas al petionario gibraltareño. Finalmente, el Alcalde de San Roque, don Pedro Hidalgo, en un momento de sus palabras de respuesta al delegado de Australia. La cuestión de Gibraltar, en el salón de sesiones y en los pasillos de la ONU, sigue sobre el tapete de este Comité de descolonización de las Naciones Unidas, ante el que España exige una solución. (Alcoba.)



la guía  
telefónica  
está  
equivocada

EN NUESTRO ANUNCIO DE LA  
PAGINA 665, TOMO I



IMPERMEABILIZANTES CIENTIFICOS, S. A. - (I. M. C. I. S. A.)  
FABRICANTE DEL

**POLIBREAL**

COMUNICA

A CLIENTES Y PROVEEDORES QUE EN EL ANUNCIO INSERTO A SU NOMBRE EN LA GUIA (TOMO I, PAGINA 665) POR ERROR DE LA COMPAÑIA TELEFONICA, FIGURAN LOS PRODUCTOS, DIRECCION Y TELEFONOS DE OTRA CASA DE IMPERMEABILIZANTES - SI VD. DESEA IMPERMEABILIZAR CON

**POLIBREAL**

NUESTROS NUMEROS CORRECTOS:

**2 55 44 51 - 2 45 21 21**

NUESTRA DIRECCION:

**JARDIN DE SAN FEDERICO, 11 - MADRID (9)**



# ESPAÑA Y PORTUGAL, PAISES DONDE EL ALCOHOLISMO NO ES PROBLEMA SOCIAL

**LOS BELGAS SON LOS MAYORES BEBEDORES DE CERVEZA DEL MUNDO, CON CIENTO QUINCE LITROS POR AÑO Y HABITANTE ADULTO**

**CINCUENTA BOTELLAS DE LICOR POR AÑO SE BEBE EL POLACO MEDIO**

**En España aumenta el consumo de cerveza y whisky escocés**

En el mundo se bebe cada vez más. Los gustos se dividen y la moda impone sus hábitos, que no son los mismos en cada país. En lo que se refiere a cantidad, la cerveza va en cabeza. En el pasado año de 1963, se consumieron en todo el mundo 42.245 millones de litros, con el aumento sobre el año anterior de un dos y medio por ciento.

Los belgas son los que beben mayor cantidad de cerveza, con 115 litros de consumo anual medio por adulto. Después viene Alemania occidental, cuyo consumo por año y adulto es de 112 litros. Lo sensacional aquí es el hecho de que el consumo ha aumentado en nueve litros por cabeza con relación al año anterior.

La lista sigue con Nueva Zelanda, Australia, Gran Bretaña, Austria y Dinamarca.

En líneas generales, los alemanes son los mayores bebedores del mundo, pues consumen un 25 por 100 más de cerveza que los ingleses, tres veces más bebidas alcohólicas de alta graduación, licores, brandies, etc., y cinco veces más vino.

## LOS IMPUESTOS

El país que paga más impuestos sobre la cerveza es Gran Bretaña, con unas diez pesetas por litro. Una botella de whisky de tipo medio paga doscientas treinta pesetas de impuestos, es decir casi un 200 por 100 de su valor en fábrica.

El consumo de vinos baratos aumenta también en Gran Bretaña. Pero digamos que el más barato de los vinos, los del tipo llamado «factory-made», que son una mezcla de caldos franceses con españoles y argelinos, vale entre 50 y 60 pesetas la botella en tienda. El precio en los bares aumenta según la categoría del establecimiento.

En Polonia se ha encendido mucho fuera de sus principales países de origen: Rusia y Polonia. Una de las causas que motivan este éxito, aparte del snobismo, es que pese a su alta graduación alcohólica no produce «resaca», ni deja mal aliento. En Rusia y Polonia el vodka se bebe frío y seco, siendo la costumbre el apurar de un trago la copa. Pero en Occidente se ha impuesto la costumbre de tomarlo con hielo, agua tónica, zumo de limón o naranja, soda, etc.

El polaco va sin duda en cabeza del consumo de bebidas con un promedio de 15 litros de alcohol puro por año, es decir el

equivalente a unas cincuenta botellas de brandy.

## EL CONSUMO DE WHISKY CRECE

El consumo de whisky escocés e irlandés ha aumentado en casi todo el mundo. Uno de los países donde este aumento es más notable es en España. También en España ha aumentado el consumo de cerveza por habitante, pero con todo no alcanza el consumo del resto de Europa.

En Francia lo que ha aumentado ha sido el consumo de zumos de frutas. Francia es el país donde se consume mayor cantidad de agua mineral por individuo. Lo cual no obsta para que se siga bebiendo gran cantidad de alcohol.

La tónica general en todo el mundo, pese al aumento de los



Paneles de una Exposición antialcohólica

precios, indica un creciente consumo de bebidas alcohólicas y desgraciadamente un aumento del alcoholismo y la embriaguez. Este fenómeno se hace más visible en los países de elevado nivel de vida. Los sociólogos están de acuerdo que el alcoholismo es causa de un aumento de la delincuencia y del gamberrismo.

Los países de Europa donde el alcoholismo es menos frecuente,

hasta el extremo de que no constituye una preocupación social, son España y Portugal. Entre los de más alto número de alcohólicos figuran Suecia, Alemania, Francia y Gran Bretaña.

El alcoholismo, que tradicionalmente se consideraba un vicio, en la actualidad los médicos están de acuerdo en considerarlo y tratarlo como una enfermedad. Las nuevas técnicas de desintoxicación y

cura están dando buenos resultados. En casi todos los países del mundo existen clínicas especializadas en el tratamiento de alcohólicos.

La gente gana cada día más dinero, pero, desgraciadamente, no aprende a gastarlo mejor.

John BAKER

(«Europa Press».)

## EL VINO MAS POBRE Y EL MAS NOBLE DE TODA ESPAÑA, EN UN SINGULAR MUSEO EN ARBOS

**Lo ha construido un solo hombre y está considerado hoy como uno de los más completos del mundo**

**CIENTOS DE BOTELLAS CON FRASES REFERENTES AL VINO RECOGEN DIVERSAS ESPECIALIDADES PREPARADAS POR EL MISMO**

TARRAGONA.—La paz de los pueblos tiene un encanto especial que no conseguirán nunca las grandes ciudades. Por eso los habitantes de éstas, cuando tienen ocasión, acuden a los pueblos, a su silencio, a su tranquilidad, a su sinceridad. Porque los pueblos también esconden a veces noticias simpáticas.

La de hoy pertenece a Arbós, situado en el límite de esta provincia con la de Barcelona. Arbós se recorta grácil y entrañable en pleno corazón del Panadés. Posiblemente los que han tenido ocasión de pasar por la carretera se habrán visto sorprendidos ante un singular edificio que les habrá traído gratos recuerdos: se trata de una reproducción de la Giralda sevillana. Al fondo, viñedos, y en todas las casas, encajes de bolillos. Lo dice un antañón aforismo catalán:

L'Arbos, terra de bon vi,  
i de puntes de coixi...

## CURIOSO MUSEO DEL VINO

Pero lo que es noticia singular es la creación de un curioso museo del vino. Un museo que está cuidando con especial cariño un solo hombre: don José Cruañes Escarré, vecino de aquella villa. «Museo Cava Castellet» es su nombre. Y vale la pena divulgarlo porque significa el esfuerzo personal de este hombre que vive dedicado exclusivamente a una tarea honrosa: dignificar el fruto de los campos, de los viñedos arborenses.

Una cava se ha convertido en museo. Una iluminación discretamente distribuida da variado colorido al recinto.

—Yo mismo—me dice—me encargo de preparar los vinos.

Y luego los muestra en su particular museo a la consideración de muchísimos visitantes. Justamente él, técnico en la materia, los cria con el mismo cariño que otro colecciona sellos o antigüedades.

Y así está consiguiendo mostrar, en artísticas botellas de cerámica, todos los vinos de las comarcas españolas.

—Desde el más pobre al más noble—me precisa—. Y a la vez y sobre las botellas grabo frases referentes al vino recogidas en la Biblia o en cualquier otra publicación.

## FORMA DE ELABORACION Y CONSERVACION

Queremos dar más detalles de este singular museo: todos los vinos que entran en la cava del señor Cruañes procedentes de todas las regiones españolas, mediante trasiegos y decantación natural, al cabo de unos años se despojan de sus impurezas y, después de su embotellado con tapón cilíndrico, van integrándose en el museo, por regiones, durmiendo sus años en posición horizontal.

Y buena prueba de la popularidad de que ya goza este museo es que lo han visitado incluso destacadas personalidades, entre ellas el Alcalde de Villafranca del Panadés, población que atesora un gran museo del vino, que goza de justa fama internacional.

El Alcalde escribió: «Al Panadés de museos del vino hay dos: uno en Villafranca y el otro en Arbós.»

Es una justicia de esta tierra catalana que se mide entrañablemente...

Daniel DE LA FUENTE



# INFORMACION DE MADRID

## CONGRESO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE FILOSOFIA JURIDICA Y SOCIAL

### COMENZARA HOY EN MADRID PARA ESTUDIAR EL "ACONDICIONAMIENTO NORMATIVO DE LA PAZ"

Hoy comienza en Madrid el I Congreso de la Sociedad Española de la Filosofía Jurídica y Social, para estudiar el tema general "Acondicionamiento normativo de la paz". Las ponencias serán las siguientes: "La paz como fundamento del Derecho", "Ordenamiento jurídico y paz internacional", "Actividad política de las personas y paz interna", "Construcción de la paz y asociaciones intermedias", "Derecho económico y paz social" y "Coexistencia ideológica y libertad de las conciencias". Las tareas de estudio se celebrarán en la sede del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Duque de Medinaceli, número 4.

El acto de apertura comenzará a las once de la mañana.

### Mensaje de Giorgio del Vecchio

La Junta de Gobierno de la Sociedad Española de Filosofía Jurídica y Social se complace en transmitir el siguiente mensaje enviado por su ilustre asociado "honoris causa", el profesor Giorgio del Vecchio. Entre otras cosas, dice:

"Hace ya bastantes años, en un período de retiro en una institución religiosa, quise profundizar en el conocimiento de las obras de Francisco Suárez, y pude comprender la importancia radical de algunas que ni siquiera han sido suficientemente estudiadas, en mi opinión, como por ejemplo la titulada, "De iustitia qua Deus reddit praemia meritis et poenas pro peccatis", de donde obtuve indicaciones para un estudio mío acerca de la justicia.

Además, no es de hoy mi convicción, fundada en el estudio de las obras de Francisco de Vitoria, de que a éste pertenece el mérito de haber contribuido decisivamente a la fundación del moderno derecho internacional, en mayor proporción que a Grocio. Por ello no he dudado en contradecir en múltiples ocasiones la opinión contraria, entonces corrientemente admitida. Ahora, como consecuencia del esfuerzo de muchos estudiosos, la gloria de aquel gran pensador español ha obtenido reconocimiento unánime.

¡Cuántas otras cosas he podido aprender de esa rica floración de juristas y filósofos que, desde los tiempos de Séneca y los de Isidoro de Sevilla hasta hoy, han brotado en España! De muchos de ellos he hecho mención, aunque brevemente, en mis "Lecciones", y muchos de ellos han sido objeto de estudios y comentarios en la "Revista Internazionale" que me cupo fundar hace más de cuarenta años. Pero el campo es inmenso y ahora y siempre deberá ser estudiado por investigadores de todo el mundo.

Me ha causado admiración, entre otras cosas, comprobar esa continuidad del pensamiento español, que le ha permitido desarrollarse a través de los siglos sin rupturas bruscas, al contrario de lo que ha solido ocurrir en el pensamiento de casi todos los otros pueblos. Así, se ha advertido que en España no hubo propiamente una interrupción entre la Escolástica y el Renacimiento, sino más

bien un Renacimiento de la Escolástica. Esto hay que entenderlo, naturalmente, "cum grano salis", dado que ninguna fórmula debe impedirnos reconocer las diferencias, a veces profundas, entre las doctrinas de los diversos pensadores. Pero precisamente la historia del pensamiento español nos enseña que, al menos en la mayor parte de los casos, progresos e innovaciones son posibles sin que por ello se deba desperdiciar cuanto de verdadero y de vital hay en los esfuerzos intelectuales del pasado.

En la Edad Moderna, el horizonte del pensamiento especulativo se ha ensanchado, según creo, enormemente, tanto en España como en Italia. Especialmente los cultivadores de la Filosofía del Derecho, en uno y otro país, han estudiado atentamente a numerosos pensadores extranjeros, superando así un miope nacionalismo científico que suele prevalecer todavía, salvo pocas excepciones, en otros pueblos. Por este camino también España, e Italia, hasta en tal cualidad nuevamente hermanadas, dan una valiosa contribución a la llegada de esa república universal del pensamiento, que está en los anhelos de todo filósofo verdadero.

En ninguna otra Universidad del mundo hay actualmente, en mi opinión, un grupo de eminentes maestros de Filosofía del Derecho como en la de Madrid. A ellos, y especialmente al ilustre presidente de la Sociedad Española de Filosofía Jurídica y Social, profesor Luis Legaz y Lacambra, que es también presidente de este Congreso, renuevo la expresión de mi profunda estimación y cordial amistad, con un cálido saludo de adhesión, que querría extender a todos los ilustres profesores aquí reunidos."

Sobre la base de la conferencia de Prensa que ha de celebrarse esta mañana en la Comisaría General para la Ordenación Urbana de Madrid (Ministerio de la Vivienda) auguraba ayer tardes "El Alcázar" un inmediato despeje de incógnitas para los tres temas que dan origen a la reunión del comisario de Urbanismo con los periodistas: Medinaceli, Bernabéu y plaza de Castilla. Esto es, el eje del paseo de la Castellana.

Sin necesidad de utilizar fuentes secretísimas de información, ni de establecer complicados sistemas de espionaje, simplemente acogido a los parrones tradicionales de una lógica elemental, puedo augurarle a usted que las incógnitas seguirán sin ser despejadas. Acaso me equivoque, pero mucho me temo que esta mañana, en el transcurso de la conferencia de Prensa, seamos informados de lo espléndidamente que ha verificado sus obras la Comisaría General para la Ordenación Urbana de Madrid y sus alrededores, lo cual, por otra parte, no deja de ser cierto. El Gran Madrid, al que con frecuencia alude nuestro orgullo ciudadano, es obra precisamente de la Comisaría. Pero, ¿se trata de rendir cuentas? Yo creo que no. Por ello, si esta mañana de lo que vamos a enterarnos es de que la Comisaría es un organismo competente, la conferencia de Prensa y la expectación que ha despertado sobran. Tal actitud (y aclaro que estoy hablando en hipótesis) equivale a la candorosa misericordia con que se

## Hoy, apertura de curso en el Instituto de Estudios Políticos

### EL PROFESOR ROSTOW HABLARA SOBRE EL DESARROLLO ECONOMICO DESPUES DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL

Como apertura del curso 1964-65, se celebrará hoy en el Instituto de Estudios Políticos una solemne sesión académica en la que el profesor Walt Rostow, consejero del Departamento de Estado de los Estados Unidos, pronunciará una conferencia sobre el tema "Unas lecciones sobre el desarrollo económico después de la segunda guerra mundial". El acto comenzará a las ocho de la tarde.

### Conferencia de Gerardo Diego en el Club Pueblo

Como inauguración de un ciclo conmemorativo del primer centenario del nacimiento de Miguel de Unamuno, el académico don Gerardo Diego pronunciará hoy, a las ocho de la noche, una conferencia bajo el título de "Unamuno, poeta", en el Club Pueblo.

### Ciclo de conferencias coincidiendo con la Exposición Técnica Francesa

Coincidiendo con la Exposición Técnica Francesa, y del 14 al 23 de octubre, de lunes a viernes, se celebrarán 65 conferencias, a cargo de relevantes personalidades de la técnica francesa, en el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio, en la Casa Sindical, el Instituto de Ingenieros Civiles, Patronato "Juan de la Cierva" y Escuela Oficial de Telecomunicaciones. El día de mayor número de conferencias será el miércoles 21, con un total de doce.

De otra parte, y los días 5, 6, 7 y del 14 al 23 (de lunes a viernes) se proyectarán en la Casa Sindical (Sala A) una serie de documentales de carácter técnico, artístico y turístico.

Recordamos que la Exposición Técnica Francesa quedará abierta al público el próximo día 13 por la tarde. Las mañanas esta-

rán reservadas a los técnicos, a partir del día 14 (por invitación), y las tardes y la mañana del domingo, al público en general (taquillas en el Palacio de Exposiciones, avenida del Generalísimo, junto a la Ciudad Deportiva del Real Madrid).

### Recepción en honor de mister Arnaud

El director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón, ha ofrecido una recepción de despedida en honor de mister Leopold Arnaud, hasta ahora agregado cultural a la Embajada de los Estados Unidos en Madrid.

Asistieron al acto, entre otras personalidades, don Angel Sagaz, director de Asuntos Políticos de Norteamérica en el Ministerio de Asuntos Exteriores; don José Camón Aznar, decano de la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid; mister Alexander Heard, canciller de la Universidad de Vanderbilt; don Joaquín de Urtrabasaguas, don Jorge I. Guerrero, don Santiago Churrua y alto personal del Instituto de Cultura Hispánica.

Al terminar el acto, don Gregorio Marañón hizo un elogio de la labor desarrollada en España por el señor Arnaud y subrayó la creciente vinculación del Instituto de Cultura Hispánica con los organismos culturales norteamericanos. El señor Arnaud, por su parte, dio las gracias por el homenaje que se le tributaba.

### Curso de Biblia para seglares

Esta semana empieza un curso de Biblia dedicado a seglares y dirigido por seglares, que pretende la formación del católico en su fe mediante la palabra de Cristo.

Los martes, de 8,30 a 9,30 de la tarde, en Zurbano, número 8. Los viernes, de 8,30 a 9,30 de la tarde, en Velázquez, número 88.

## DESPEJAR

arguyen las virtudes "hacendosas" de la muchacha fea.

La cuestión es mucho más fácil. Nadie ha puesto en duda la eficiencia de la Comisaría General para la Ordenación Urbana de Madrid, por ello sobran índices, datos y cifras al respecto. Lo que Madrid parece querer saber es distinto. Lo que promueve ahora la colectiva curiosidad de la ciudad (y en esto la de los periodistas no cumple sino funciones de portavoz) es lo que, por fin, va a suceder con el solar de Medinaceli, la suerte que le espera al Estadio Bernabéu y lo que va a pasar con la plaza de Castilla. En una palabra, lo que va a ser del paseo de la Castellana. Todo lo demás sobrará esta mañana. Si alguna crítica ha existido ha sido la que pueden determinar estos tres objetivos concretos. Nadie ha puesto en tela de juicio, ni ha llevado a zonas confusas, la labor que a lo largo de una etapa cumplida ha verificado la Comisaría General de Urbanismo.

Con curiosidad, con predisposición al mejor entendimiento, con propósitos de comprensión, vamos a acudir esta mañana al Ministerio de la Vivienda. El señor comisario de Urbanismo tiene la palabra. Que su palabra ilumine, aclare y concrete las tres incógnitas es lo que Madrid espera. Yo, perdóneme usted mi insolencia, tengo mis dudas acerca de que las incógnitas se despejen. Me encantaría poder decir mañana que hoy me había equivocado. Se lo aseguro a usted.

Antonio IZQUIERDO

## AGENDA

DIA 7 DE OCTUBRE DE 1964

MIÉRCOLES

El sol sale a las 7,17.

Se pone a las 18,48.

NORMALIDAD

Y otro día más sin nada de particular. El buen tiempo, tras las pequeñas escaramuzas de días pasados, continúa estable. ¿Hasta cuándo? Nunca se sabe. Luego, cuando menos se espera, aparece una nubecita y ya está el agua en la calle.

Las temperaturas extremas de ayer fueron: Máxima, de 26,6 grados, a las 15,30 y mínima, de 16, a las 7.

SANTORAL.—Nuestra Señora del Rosario.

CAIDOS DE MALAGA

El próximo día 10 del actual, a las doce de la mañana, se celebrarán solemnes funerales por los caídos malagueños en la Batalla de la Santa Cruz del Valle de los Caídos.

Rogamos la asistencia a todos los malagueños residentes en Madrid.

### PREPARACION GRATUITA PARA BACHILLERATO

Organizado por la Regiduría Provincial del SEU de la Sección Femenina, va a comenzar la preparación gratuita para bachillerato. Se celebrarán las clases de ocho menos cuarto a diez menos cuarto de la noche.

Informes e inscripciones: Regiduría Provincial del SEU (calle de Gaztambide, 11) de diez y media a dos de la tarde.

### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 10

Preciados 45 Mayor 44. Concepción Jerónima 38. Carretas 12; Echegaray 21 plaza de la Independencia 10. avenida de Menéndez y Pelayo 13. Narváez 7. Doctor Esquerdo 83 (frente a San Juan de Dios), paseo del Marqués de Zaira, número 43. General Pardiñas 20; General Pardiñas 64. Jorge Juan, número 34. Goya 19. Hortaleza, número 96. San Marcos 11. Peligros 11. Desengaño 18. plaza del Dos de Mayo, 6. Luchana 14. Leganitos 34. Conde Duque 36. paseo de la Florida, 47. paseo de Extremadura 40. Eclija 9. Princesa, número 62. San Francisco de Sales, número 5 (detrás de Cea Bermúdez). Guzmán el Bueno, 34. Cea Bermúdez 4 (frente al Parque Móvil). Martín de los Heros 48 (esquina a Rey Francisco). Jerónima Llorente 40. Villamil 47. Reina Victoria 8. Teruel 21. Bravo Murillo, 193 (Estrecho). Cañaveral 24 (Tetuán). San Felipe, 18 (Tetuán). Garciluno 13 (Tetuán). Orseno, número 41. avenida del Generalísimo, prolongación 144. avenida de La Habana 7 (esquina a Hermanos Fínzón). Alonso Cano, 38. Modesto Lafuente 28. Martínez Campos, 27. Feijoo 12 y Cardenal Cisneros, 69; Rodríguez San Pedro 7. Almagro, número 24. Diego de León, 24; Francisco Silvela, 14. avenida de Bruselas, 49 (Parque de las Avenidas); avenida de América 11. López de Hoyos, 83. Joaquín Costa 47; Serrano 222 prolongación del General Mola, 289. Alfonso XIII 112 (Ciudad Jardín). López de Hoyos, 365; Santa Natalia 12 (Ciudad Lineal); Virgen del Coro, bloque 7, casa 36 (ampliación del barrio de la Concepción). Virgen de la Fuencisla 13 (barrio de la Concepción); carretera de Aragón, 173; Lago Constanza, 38 (entrada carretera de Aragón, 108); Fernando Gabriel, 18 (colonia Barrio Bilbao); Ricardo Ortiz, 12 (Ventas); Alconera, 7 (Gran San Blas, parcela G); paseo de Extremadura, 232; camino de la Laguna, 38 (barrio del Lucero); paseo de los Jesuitas, 72 (esquina paseo de los Olivares); plaza de Cascorro 2; Carlos Arriech, número 32; paseo Imperial 29. Condes de Barcelona, 5 (esquina a Balears, 6). Salaberry 40; plaza de Rufino Novales, 1 (por avenida de Oporto, 73). General Ricardos, 121; Labrador, 1 (esquina carretera de Leganés Carabanchel Alto); avenida de Muñoz Grandes, 65 (Carabanchel Bajo); María Odiaga 20 (Carabanchel Bajo); Duquesa de Modena, 2 (edificio Velázquez); Marcello Usera, 36; carretera de Andalucía, 19 (Usera); paseo de Santa María de la Cabeza, 106 (frente a la colonia Moscardó); paseo de Yesseras, 69; Cáceres 10; General Lacy, 11; Lavapiés 34; Fray Luis de León, 10; Atocha, 110; plaza del Niño Jesús, 2; Sánchez Barcáiztegui, 15; avenida de la Albufera 12 (Punto de Vallecas); Manuel Maroto, 2 (Punto de Vallecas); Huerta Hachero, esquina Puerto Balbarrán (Punto de Vallecas); poblado absorción barrio Entrevías, bloque número 48, Concepción, 22 (Punto de Vallecas); Ángela González, bloque 2, casa 1 (Punto de Vallecas); y Pedro Laborde, 37 (frente depósito de agua, Punto de Vallecas).

Cupón de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
000



# SUCESOS

## EMBARRANCA UN LANGOSTERO ESPAÑOL CERCA DE VILLA CISNEROS

SUS DOCE TRIPULANTES SE SALVARON, PERO LA NAVE SE HA PERDIDO

VILLA CISNEROS (provincia de Sahara).—Ha embarrancado, a diez millas al norte de Agra de Cintra, del litoral de esta provincia, el buque langostero "Sagarón", de veintidós toneladas, folio 2.533 de la tercera lista de Las Palmas.

Se han salvado los doce hombres de su tripulación por medio de una embarcación que les condujo a Villa Cisneros.

El buque se considera totalmente perdido. (Cifra.)

### Incendio forestal en Bilbao

BILBAO.—Un incendio se ha declarado en el monte de Pedrejas, del municipio de Zalla. Afectó a varios pinares de los allí existentes.

Fuerzas de la Guardia Civil han organizado los trabajos de extinción y recabaron por radio la ayuda de los equipos del Patrimonio Forestal del Estado. El fuego ha sido extinguido después de varias horas de trabajo. Han colaborado asimismo el Alcalde y varios vecinos de Zallas.

Las pérdidas son considerables, pues se estima que arrieron unos veinticinco mil pinos. No hubo que lamentar desgracias personales. (Cifra.)

### Atropellado por un camión

VITORIA.—Ha resultado muerto, atropellado por un camión, el niño de cinco años Juan Miguel de Plata Narvaez, hijo de los marqueses de Camarena.

El pequeño atravesó la calzada de la carretera, a tres kilómetros de esta capital, cuando fue arrollado por el vehículo. Los padres y seis hermanos se habían detenido a comer en aquellos alrededores y se disponían a proseguir su viaje de regreso a Madrid. El padre, don Gonzalo de la Plata Carvajal, que intentó acudir en ayuda de su hijo, sufrió una caída y se produjo la rotura del malleolo de la pierna derecha y hubo de recibir asistencia en la Casa de Socorro de esta capital.

Los familiares del pequeño han declarado que el conductor del camión, Tomás Tellerías, no tiene responsabilidades, ya que se trata de un hecho fortuito. (Cifra.)

### Muere un niño en un choque de automóviles

PLASENCIA (Cáceres).—Ha resultado muerto el niño de trece

### PARIS

## UNA CABEZA Y UN BRAZO DE MUJER, HALLADOS EN LA CALLE

OTROS RESTOS FUERON ENCONTRADOS EN UNA MALETA

PARIS.—Un transeúnte halló la cabeza y un brazo de una mujer en una calle de París.

La Policía, que ya inició la investigación, declaró que otros restos habían sido hallados en una maleta junto a la acera. No se ha podido identificar a la mujer. (Efe.)

años, Emilio González. Viajaba en un camión que chocó con un turismo en el kilómetro 9,150 de la carretera nacional 630, en el término de la localidad de Gargüera, de esta provincia. (Cifra.)

## SE ESTRELLA UN HELICOPTERO EN LOS BOSQUES DE YOKOHAMA

RESULTARON MUERTOS LOS SEIS TRIPULANTES, PERTENECIENTES A LA MARINA NORTEAMERICANA

TOKIO.—Los seis tripulantes de un helicóptero de la Marina norteamericana han resultado muertos al estrellarse el aparato en los bosques de Yokohama.

La base naval norteamericana de Atsugi, cerca de Tokio, ha informado que no se habían registrado víctimas civiles. (Efe.)

### Cuatro muertos por una explosión en una factoría química

HARROW (Inglaterra).—Tres hombres que estaban ocupados en reparaciones en lo alto de un tanque de unos 135.000 litros han muerto a consecuencia de la explosión del mismo en una factoría química. La explosión lanzó a un hombre a unos 250 metros a través del techo de una casa.

Las primeras informaciones señalan que ha habido cuatro muertos.

Varios heridos han sido llevados al hospital. (Efe.)

### Muere el piloto al estrellarse un avión de turismo

TANGER. (Del corresponsal de Efe).—Un avión de Turismo del Aero-Club de Perpiñán se ha estrellado contra un árbol en la carretera de Agadir a Casablanca cuando intentaba ganar altura después de un aterrizaje forzoso en pleno campo. El piloto del aparato, Louis Cartón, de cincuenta años, murió en el acto.

La víctima era jefe del aeropuerto de Till-Mellil.

### Veinte heridos al chocar un autobús

AQUISGRAN.—Veinte personas han resultado heridas, cinco de ellas gravemente, al chocar un autobús, en el que viajaban peregrinos alemanes que regresaban de Banneux, Bélgica, contra un remolque belga, cerca de esta localidad.

Los heridos graves son el conductor del autobús y cuatro mujeres. (Efe.)

### El que apuñaló a un hombre en las calles de Nueva York no era negro

NUEVA YORK.—La joven pelirroja de veintiséis años que según se informó había sido objeto de una agresión de un "hombre negro fornido", que después apuñaló a su marido en el centro de Nueva York, ha declarado que el asaltante no era negro, sino un antiguo novio suyo de raza blanca.

## ENTIERRO DE LAS VICTIMAS DEL ACCIDENTE AEREO DE GRANADA

Recibieron sepultura los restos de 68 personas AL FUNEBRE ACTO ASISTIERON LAS AUTORIDADES PROVINCIALES

GRANADA.—Recibieron sepultura ayer, en esta ciudad, los restos de las víctimas del accidente aéreo de Sierra Nevada.

En el cementerio municipal se

congregaron el embajador de Mauritania en Madrid, Sidi Bounoud Sidi; Gobernador Civil, Presidente de la Diputación; Alcalde de la capital; cónsul general de Francia en Sevilla; vicecónsul en Granada; vicario general de la archidiócesis; representaciones del Arma de Aviación y de la Guardia Civil, un representante de la Compañía aérea propietaria del avión siniestrado y periodistas nacionales y extranjeros llegados a Granada con ocasión del accidente.

Dichas representaciones se trasladaron a la iglesia del camposanto, convertida en capilla ardiente, donde se encontraban las 24 cajas que contenían los restos de las 75 víctimas del accidente del pico del Góterón. El capellán del cementerio rezó un responso y, seguidamente, leyó una impresionante oración que había redactado expresamente. Seguidamente se inició el traslado a la fosa en el patio de Santiago y que había quedado terminada poco antes. El transporte desde la capilla a la fosa, pese a que se contaba con varias cuadrillas de obreros municipales y abundantes carretillas rociadas con paños negros, se hizo lentamente, pues dicha fosa, con una profundidad de dos metros, exigía ciertos cuidados, toda vez que en una sola caja iban veinticuatro cadáveres, y el peso de la misma era muy elevado.

### Cesión de la fosa por el Ayuntamiento

A las seis y media de la tarde terminó el traslado de los cadáveres y se cubrió la fosa, que ha sido cedida por el Ayuntamiento de Granada a los familiares de las víctimas.

Han sido inhumados 24 hombres, 17 mujeres, 16 niños y 11 cuyo sexo no se ha podido determinar, ya que, hasta 75, eran un montón informe de restos humanos. El cadáver del señor Larrea, consejero de la Presidencia del Gobierno de Francia, ha sido recla-

mado por su familia y, juntamente con los tres niños y la abuela de la familia Patin, será enviado en una furgoneta a Málaga para, desde allí, en un avión ser transportado a París.

Llegó a Málaga un avión especial con cien personas a bordo, familiares de las víctimas de la catástrofe. Para recibirlos salió de esta ciudad el agregado aéreo a la Embajada de Francia en Madrid, coronel Nefoye. Desde Málaga, vendrán hoy a Granada para asistir al solemne funeral que, por encargo de la Embajada francesa será oficiado a las diez y media de la mañana en la catedral, y al que asistirán también las primeras autoridades granadinas.

### Características del avión siniestrado

El avión "Douglas Aircraft DC-6", que se estrelló en Sierra Nevada, es un tipo de avión muy utilizado por las Compañías comerciales, y son miles los aparatos de este tipo que prestan servicio en los cinco continentes.

Las características son: Cuatro motores de 2.400 caballos cada uno, tipo triciclo, de ala baja y totalmente metálicos. Su longitud de cabeza a cola es de 30,66 metros; su envergadura de punta a punta de ala, de 36 metros; altura desde el suelo estando el avión posado en tierra, nueve metros. Peso máximo del aparato, con los depósitos llenos de gasolina, 42.274 kilos. Capacidad general, unos setenta pasajeros, pero puede ampliarse hasta los ochenta. Carga normal de gasolina, 9.800 litros para un viaje corto, como, por ejemplo, Granada-Madrid. Carga máxima de los depósitos, unos 16.000 litros. Altura máxima, de 7.500 a 9.000 metros, según carga.

En cuanto a las posibilidades de que este tipo de avión hiciera explosión en el aire, se puede decir que no se conoce ningún caso, y el que esto haya sucedido en la catástrofe de Sierra Nevada es altamente dudoso. (Cifra.)

## TURQUIA, SACUDIDA POR DOS FUERTES TERREMOTOS

SEGUN LOS ULTIMOS INFORMES HAN PERECIDO DIECISIETE PERSONAS A CAUSA DEL SEISMO

ESTAMBUL (Turquía).—Quince personas han resultado muertas como consecuencia de los dos terremotos que se produjeron ayer tarde en la parte occidental de Turquía, según los informes llegados a esta ciudad.

Cinco de ellas perecieron en la localidad de Gonen y las otras diez en las proximidades de Manyas.

### Numerosas casas derrumbadas

Funcionarios del Observatorio de la Universidad han declarado: «Nunca hemos registrado un terremoto de tal intensidad. Los tres sismógrafos se rompieron».

Numerosas casas se derrumbaron en Bandirma, en la misma

En Estambul también se sintió la sacudida y la gente abandonó precipitadamente los edificios.

Informes posteriores indican que otras dos personas resultaron muertas y otras veinte heridas en Mustafá Kemalpaşa, cerca de Bursa, con lo que el total de muertes se eleva a 17. (Efe.)

zona y a unos 110 kilómetros de Estambul.

Se ha interrumpido el suministro de energía eléctrica en Gonen y Bursa, y según se dice se necesitan con urgencia tiendas de campaña.



## CINE

# ESTRENOS DE UNA PELICULA DE VITTORIO GASSMAN Y DE UN EXTENSO DOCUMENTAL ESPAÑOL

CARLOS III, CONSULADO Y  
ROXY SALA "A":  
"EL ESTAFADOR"

Título original: "Il mattatore". — Producción: Maxima Film-Cei-Incom, Roma, 1959. — Director: Dino Risi. — Argumento: Age Scarpelli. — Guión: Sandro Continenza, Ettore Scala y Ruggero Macan. Decorados: Arrigo Braschi. — Fotografía: Massimo Dallamano. — Música: Pippo Parzizza. — Montaje: Eraldo da Roma. — Sistema panorámico: "Totalscope". — Intérpretes: Vittorio Gassman, Dorian Gray, Anna María Ferrero, Mario Carotenuto, Alberto Bonucci, Fosco Giachetti, Luigi Pavese, Linda Sini, Enrico Glori, Aldo Bufi Landi y con Peppino de Filippo.

En todo timado hay uno propenso a dedicarse a esa tarea de embaucamiento, que si no la ejerce es por falta de decisión. Si se examinan las circunstancias de esos sucesos—algunos, muy pintorescos—se ve que los que aparecen como «víctimas» del engaño estaban seguros de realizar unos buenos negocios, sin más riesgo que exponer un dinero, que se les multiplicaba en unos minutos...

No es cierto en tales casos eso de que una parte de la humanidad—la de los que se creen listos y con razón, por la debilidad o cobardía de los demás—vive a costa de la otra, de los confiados, de los que se declaran fracasados, porque no quieren luchar y ni intentan probar sus aptitudes.

Este tema de los pillos listos—con la simpatía como condición fundamental—, de los estafadores, contiene unos aspectos profundos e importantes. Estudiado por completo, en todas sus facetas, no sólo se le puede, sino que hay que darle unos desenfoques ingeniosos, humorísticos, para que, sin perder ninguna de sus notas interesantes y divertidas, sean eficazmente aleccionadoras. De no cumplirse así se quedan solamente en hilarantes. Y si bien eso, suscitar el rescoldo del público, es ya mucho, la calidad del tema exige utilizar la mejor y mayor categoría de lo cómico, que es el humorismo.

Gerardo, apodado «El Artista», es un tipo expertísimo en aprovecharse del prójimo. Rechazado por el público, en un estruendoso pateo, al presentarse en la imitación de un bailarín flamenco español, aplica a la vida sus dotes para la caracterización. Su experiencia le lleva a la cárcel y conoce allí a «Chinotto». Acuerdan trabajar juntos. Enamorado Gerardo de Annalisa, empeñada en que marche por el camino de la honradez, su voluntad es complacerla, pero...



Dos caracterizaciones de Vittorio Gassman

Ocurrente, con lances chispeantes y sus sorpresas, la película ofrece un muestrario de estafas, más o menos conocidas, deformadas caricaturescamente. Y en las que se prueba la codicia de los engatusados. Más que de aviso a los realmente ingenuos y confiados, sirve de inspiración a los aspirantes a la profesionalidad de engañar a los demás, sean o no incautos ambiciosos.

El episodio último rubrica su tono deliberadamente disparatado de comedia exagerada.

Vittorio Gassman, un gran actor, y más cuando interpreta sus

personajes a cara descubierta, que precisa de la matización, luce sus habilidades de transformista. Destreza en la que triunfó el popular Fregoli y que exhibió en films de las primeras etapas del cine. Gassman se hace pasar por esa pericia como guardia de tráfico, como empleado de Teléfonos, como general, como un filántropo, que al casarse regala a una imagen de la Virgen muy bella y cuantiosa diadema, y hasta como Greta Garbo—en una graciosa parodia—que llega a Italia de incógnito y que huye de la curiosidad de los entrevistadores y de los reporteros gráficos...

Segunda su actuación—es la figura principalísima de la película—Anna María Ferrero, en un papel de buena; Dorian Gray, en un papel de mala que parece, tonta y que demuestra, cuando le conviene, que no lo es; Peppino de Filippo, de una jocundidad natural.

Nuestro cine consiguió estimables éxitos de público con este tema de los estafadores campechanos y joviales, como el italiano y el francés, sin duda por ser muy latino.

Pero no se ha realizado aún la película que lo acometa en su honrada.

## UNA PELICULA ACERCA DE LOS ALFERECES PROVISIONALES

SERA ESTRENADA EN  
MADRID EL DIA 9

En sesión privada y con asistencia de los generales Díaz Alegría y Gutiérrez de Tovar se ha proyectado la película de largo metraje «Un puente sobre el tiempo», basada en la vida de los alferces provisionales en nuestra Cruzada de Liberación.

Asistieron también el autor del guión y el director de la cinta, don Alfonso Mendieta Tello y don José Luis Merino Boves, respectivamente.

El estreno oficial de la película, en función de gran gala, se efectuará en el cine Madrid el próximo viernes, día 9, a las 10,30 de la noche.

## MES ISLAMICO EN MURCIA

MURCIA.—En el salón de actos de la Casa de la Cultura ha dado comienzo el «mes islámico». A la sesión de apertura han asistido representaciones de la Embajada de la RAU, del Instituto de Estudios Islámicos y autoridades provinciales y locales.

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID SUBASTA DE ALHAJAS

Los días 8 y 9 (y 10 si fuera preciso) del presente mes de OCTUBRE, durante las horas de diez a dos de la tarde, y en la calle de las Hileras, número 18 (edificio de alhajas), se procederá a la subasta de NUMEROSOS, IMPORTANTES Y VALIOSOS LOTES DE ALHAJAS, relacionados en el «Boletín de Información», de venta en las porterías de la Institución.

En estas subastas se admiten proposiciones en pliegos cerrados, cuyos procedimientos figuran en dicho «Boletín».

LA EXPOSICION DE LOTES TENDRA LUGAR los días 6 y 7 de octubre, de nueve a una.

## PREMIO INTERNACIONAL PARA UN CARTEL TURISTICO ESPAÑOL

ESPAÑA HA SIDO INVITADA A DESARROLLAR  
UNO DE LOS TEMAS BASICOS EN LA SEMANA  
DE INVESTIGACION TURISTICA DE PRAGA

A las pocas fechas de haberse concedido al Ministerio de Información y Turismo tres premios,

por tres de sus carteles, en la III Exposición Internacional del Cartel Turístico celebrada en Milán, una nueva distinción ha sido acordada para otro cartel turístico español.

Se trata esta vez del primer premio para carteles turísticos, en la modalidad fotográfica, obtenido en el Concurso de Fotografías del Congreso Mundial de ASTA (American Society Travel Agents), que ha tenido lugar recientemente en Miami.

El cartel galardonado en esta ocasión, «Toros en Chinchón», reproduce la Plaza Mayor de dicha villa durante la celebración de un festival taurino.

Este nuevo éxito destaca de manera bien patente la calidad de los carteles turísticos que edita el Ministerio de Información y Turismo y que han logrado una gran popularidad en el mundo entero.

El director general de Promoción del Turismo, a Praga

España ha sido invitada a desarrollar uno de los tres temas básicos de la Semana de Investigación Turística que, organizada por la Unión Internacional de Organismos de Turismo, se celebrará en Praga los días 12 a 14 de este mes.

Correspondiendo a esta invitación, el director general de Promoción del Turismo, don Juan de Arespacochaga, desarrollará el tema «El papel del Estado y del sector privado en el desarrollo del Turismo».

## Exposición de cerámica de Arcadio Blasco

En la sala de exposiciones de la Dirección General de Bellas Artes inauguró una Exposición de cerámica Arcadio Blasco, artista alicantino, del pueblo de Muchamiel. Sus cuadros están hechos en tierras, óxidos naturales, de barro de Segovia, Alcalá y Toledo, y otros materiales.

Los cuadros de cerámica que expone son originales tanto por el concepto como la realización. Guardan todos una íntima relación con la arquitectura, y aun colgados para ser admirados piden una pared en que quedar encrustados y formando parte de la misma.

Al acto inaugural asistió el director de la Escuela de Cerámica, don Jacinto Alcántara; Ezeasí, de la Dirección General de Bellas Artes y otros muchos artistas.

## PEREZ-RIOJA, PREMIO «FEIJOO»

En el concurso nacional de estudios literarios de investigación convocado por el Patronato del II Centenario del P. Feijoo ha obtenido el segundo premio, de pesetas 75.000, el director de la Casa de la Cultura de Soria, don José Antonio Pérez-Rioja, por su trabajo «Proyección y actualidad de Feijoo. Ensayo de interpretación». Los premios fueron entregados por el Subsecretario de Educación Nacional, doctor Legaz Lacambra, en Orense, tierra natal del padre Feijoo.

## UNA LAPIDA EN HOMENAJE A ANTONIO MACHADO

FUE DESCUBIERTA EN EL  
INSTITUTO DE SEGOVIA, DE  
DONDE FUE CATEDRATICO

SEGOVIA. — En el edificio del antiguo Instituto de Enseñanza Media ha sido descubierta una lápida en homenaje al poeta Antonio Machado, catedrático que fue de aquel Centro docente, en el vigésimoquinto aniversario de su muerte.

Pronunciaron unas palabras el catedrático de Literatura don José Montero Padilla y la también catedrática de la misma asignatura doña Consuelo Burell.

## INDICE DEL DIA

### ACTOS CULTURALES PARA HOY

A las 19.—Real Sociedad Española de Historia Natural: Sesión científica.

— Biblioteca Nacional (paseo de Calvo Sotelo, 20): Exposición del libro francés de Religión.

A las 19,30.—Asociación Cultural Iberoamericana (Bábara de Braganza, 11): Inauguración de un ciclo sobre «El amor como tema y como preocupación».

## FUNERALES POR DON MANUEL MEJIAS «BIENVENIDA»

A la una de la tarde de ayer se oficiaron solemnes funerales en la iglesia de la Concepción por el eterno descanso del alma de don Manuel Mejías Rapela.

El templo estuvo lleno de fieles, y numerosas personas tuvieron que esperar en la calle para, al final de la ceremonia religiosa, expresar su pesar a la familia Bienvenida.

## Sentimiento en Lima por la muerte del «Papa Negro»

LIMA. — Reflejando el sentimiento que ha causado aquí el fallecimiento, ocurrido en Madrid, de Manuel Mejías «Bienvenida» («El Papa Negro»), todos los diarios locales destacan las informaciones que dan cuenta del hecho.

En sus páginas taurinas incluyen extensas notas biográficas, acompañadas de numerosas fotografías.

En un título a toda plana, «La Crónica» dice: «Duelo en el toreo mundial. Murió el famoso «Papa Negro»: fue padre de los Bienvenida».

En otro gran titular, el mismo diario expresa: «Lima deliró con el «Papa Negro» hace cuarenta y ocho años, en una tarde en que lidió seis toros». (Efe.)

Luis GOMEZ MESA



## PREMIO «RUBEN DARIO» DE POESIA HISPANICA

ESTA DOTAD. CON 60.000 PESETAS Y SERA CONVOCADO CADA DOS AÑOS

El Patronato del Seminario-Archivo «Rubén Darío» de Madrid, dependiente del Ministerio de Educación Nacional, ha acordado la creación del Premio «Rubén Darío» de poesía hispánica, de carácter bienal.

Podrán concurrir al mismo todos los poetas de lengua castellana, sin distinción de nacionalidad ni escuela poética, con libros publicados durante el año de la convocatoria.

Tendrán preferencia aquellas obras poéticas en cuyo texto se aluda en alguna forma a temas de España o América.

La dotación de este premio ascenderá a la cantidad de sesenta mil pesetas con aportaciones de Nicaragua y España.

Los ejemplares se entregarán por triplicado en Madrid en la Subsecretaría del Ministerio de Educación Nacional (Alcalá, 34), antes del 1 de diciembre de cada año.

El fallo será dado a conocer en el curso de la Semana Dariana, que se celebra en el mes de febrero de cada año, y además del importe en metálico se entregará al autor del libro premiado un diploma conmemorativo.

### Premios «Africa»

El 1 de diciembre próximo termina el plazo para presentar en la Dirección General de Plazas y Provincias Africanas, las colecciones de artículos dedicados a divulgar la labor realizada por España en Africa y a estimular el interés nacional por los temas hispano-africanos, que opten a los premios «Africa» de periodismo para el año 1964.

La convocatoria de los mismos se publicó en el «Boletín Oficial del Estado» número 19 de 22 de enero del año actual.

## X CONGRESO INTERNACIONAL DE MICROFUSION

El pasado día 4 de octubre se celebró, ofrecida por el Ministerio de Información y Turismo, una recepción a los señores congresistas en el Club de Prensa.

El día 5 tuvo lugar la apertura oficial del curso de trabajo, presidida por el ilustrísimo señor Director General de las Industrias Siderometalúrgicas, don Juan Manuel Elorduy, quien declaró oficialmente inaugurado el mismo.

En el transcurso de los días 4 al 7, en que discurrirá dicho Congreso, participarán en sus conferencias y coloquios las más relevantes personalidades del mundo de la microfusión de diversos países, tales como Suiza, Inglaterra, U. S. A., Suecia, Alemania, Italia, Holanda, España, etc., etc., atendiendo un nutrido número de congresistas de varias nacionalidades.

Celebramos haya sido la capital de España el lugar elegido para este X CONGRESO INTERNACIONAL DE MICROFUSION, por lo que supone a la importancia adquirida por las tres firmas españolas participantes, tanto en lo concerniente a sus producciones como al grado de perfeccionamiento de sus fabricados, lo que las ha hecho acreedores a esta honrosa distinción.

# INAUGURACION DE LA TEMPORADA EN EL TEATRO ESPAÑOL

CERVANTES Y VELEZ DE GUEVARA ABRIERON LA NUEVA PROGRAMACION

Se ha iniciado la nueva temporada del teatro Español bajo el signo de un nuevo procedimiento rector, del que ya dimos cuenta a nuestros lectores cuando los primeros ensayos. Dicho procedimiento se ha estructurado a base de un triunvirato rector compuesto por tres autoridades del teatro: don Federico Carlos Sáiz de Robles, don José López Rubio y don Francisco García Pavón. Dichos rectores elegirán las obras a representar, los directores que han de montar cada una de ellas y los actores que han de interpretarlas dentro de la gran lista de compañía oficial compuesta por 18 actrices, 18 actores y 15 actores alumnos, nueve de ellos de la Escuela Superior de Arte Dramático y uno de la Escuela Nacional de Cinematografía.

Se han previsto diez reestrenos importantes por el sistema clásico de la «función» y el entremés previo; ocho reposiciones del repertorio de los teatros nacionales y un solo estreno: el de «Los justicieros», de Adolfo Prego, comedia que obtuvo el Premio «Lope de Vega» del Ayuntamiento de Madrid el pasado año de 1963.

Para servir esta programación se han seleccionado diez directores, siete maestros compositores, diez es-

nógrafos y figurinistas, cuatro realizadores de decorados, cinco realizadores de vestuario en todos sus aspectos y el pequeño batallón oculto de técnicos, auxiliares, etc.

Existía gran expectación en el mundillo teatral madrileño por conocer los resultados de este conglomerado artístico, el más nutrido de cuantos se han formado en Madrid, avalado además por nombres de figuras excepcionales en todas las ramas de la representación. Y anoche se levantó por primera vez el telón del teatro Español para dar paso a la primera experiencia de la temporada.

Programa: «El retablo de las maravillas», de Cervantes, como entremés, y «Reinar después de morir», de Vélez de Guevara, como obra base. Director de este primer programa: Salvador Salazar, un hombre joven que ya ha demostrado su competencia en tareas de menor empaque. Lleno absoluto en el Español. Presencia de nuestras primeras autoridades teatrales y numerosos actores, escritores, artistas de todos los géneros. Comenzó la representación a las diez y media de la noche.

### «EL RETABLO DE LAS MARAVILLAS»

«El retablo de las maravillas». Entremés de don Miguel de Cervantes Saavedra.—Versión de Francisco de P. Burguera.—Música de Marciano Cuesta Polo, interpretada a la guitarra por Jorge Fresno.—Decorados de Angel Medina realizados por Redondela.—Intérpretes principales: Luis Morris, Sonsoles Benedicto, José Franco, Joaquín Roa, María José Fernández y Pepita Otero.

Como dice muy bien Sainz de Robles en la nota adicional al programa, Cervantes no tuvo rivales como autor de entremeses, y «El retablo de las maravillas» es «uno de los brillantes de más quilates del teatro breve español». En él juega Cervantes el doble juego realista-fantástico con una serie de sorpresas contenidas en los veinte minutos de representación y resbordadas por la gran sorpresa final de que crean imaginación lo que es real aquellas gentes que antes han tomado como realidad lo imaginado. Como pieza de buen humor clásico es antológica. Como pieza teatral resulta técnicamente perfecta, y abrigada además por el inimitable verbo cervantino.

Para unos actores de la categoría de quienes la interpretaron anoche resultaba fácil dar vida a unos personajes que llevaban mucha vida dentro. Por orden de méritos debo señalar a Joaquín Roa, Sonsoles Benedicto, Luis Morris, Claudio Sentís y José Franco, en un papel minúsculo.

La música, de Marciano Cuesta, a tono con la traza del entremés, y el decorado—un telón y un tras-

### «REINAR DESPUES DE MORIR»

«Reinar después de morir». Comedia en dos partes de don Luis Vélez de Guevara, versión nueva de Tomás Borrás.—Música de Gerardo Gombau.—Decorados de Sigfrido Burmann, realizados por la Viuda de López y Muñoz.—Figurines de Víctor María Cortezo.—Intérpretes principales: Carlos Ballesteros, Francisco Pierrá, Anastasio Alemán, Rafael Rivelles, Alicia Altabella, Elvira Noriega, Victoria Rodríguez, Antonio Queipo y Santiago Barés.

Salvo en cine, hacía bastantes años que no se representaba en Madrid este drama romántico que constituyó en tiempos un título



Elvira Noriega y Rafael Rivelles

clave en todos los repertorios de capa y espada. Debemos estar agradecidos a quien se le haya ocurrido la idea de resucitar la vieja historia de Doña Inés de Castro, y a Tomás Borrás, que ha puesto toda su sabiduría de escritor al servicio de actualizar —en el espacio— el tragedión de Vélez de Guevara, haciéndolo más

llevadero y asequible a la generación del «twist», sin quitarle un ápice de su aire romántico y sentimental.

Conserva la versión repuesta ayer en el Español toda la fuerza, toda la grandiosidad que Vélez de Guevara supo dar, no sólo al argumento, sino a los tipos —ese maravilloso rey y esa maravillosa infanta!— y, sobre todo, a los protagonistas del romance. El verso fluido y despojado de la hojarasca necesaria en su época, se oye hoy sin fatiga y con regusto, haciendo «entrar» al público en el problema amoroso, cuyo desenlace sabe y, sin embargo, espera como si gustase la obra por primera vez.

Se ha montado la comedia con un ritmo actual, sin rehuir los am-

plios espacios, ni abusar de los efectismos personales a que se presta mucho «Reinar después de morir» por ser obra resuelta en su mayor parte a base de escenas de dos personajes. Los decorados marcaron el ambiente exacto requerido para producir el efecto ora medieval, ora sensible que la obra precisaba, aunque no fueron ayudados en muchos momentos por la colocación de luces, que restaron grandeza al conjunto. Pero de eso hablaremos después.

La interpretación fue sencillamente magistral por parte de Rafael Rivelles, que dio a su Rey Don Alfonso de Portugal toda la prestancia y la humanidad que el tipo requería. Por parte de Elvira Noriega, cuya reaparición es un motivo más que hemos de agradecer a quien la haya logrado, y que llevó en todo momento maravillosamente su difícil papel de Inés de Castro. Por parte de Alicia Altabella, que marcó con gallardía su personaje lleno de desdenes y supo escuchar sin perder un momento su majestad de infanta preterida. Por parte de Victoria Rodríguez que, además de demostrar una vez más lo buena actriz que es, nos sorprendió con dos canciones entonadas con el mejor gusto. Y por parte del protagonista, Carlos Ballesteros, que imprimió soberanía y galanura al príncipe enamorado.

Poco gracioso Anastasio Alemán en el Brito, que francamente no tiene mucho que hacer en este aspecto, pero al que pudo sacarle más partido. Y sencillamente bien, como siempre, Francisco Pierrá, Antonio Queipo y Santiago Barés en sus breves papeles.

Merece destacarse especialmente la música de Gerardo Gombau, que ha escrito una auténtica sinfonía plena de aciertos ambientales y melódicos.

Salvador Salazar, buen director poco corto al disponer de los medios que esta vez le han sido puestos en sus manos. Los actores estuvieron dirigidos correctamente, pero la plástica no se logró a la altura de los demás factores, sobre todo en el cuadro final, siempre efectista, y que en esta ocasión adolecía de abigarramiento de las figuras y escasa picardía en la colocación de luces, mermando la grandeza del momento. Sin duda quiso realizar una obsesiva sonfonía en negro; quedó gris. No así el entremés, dirigido con alegría y gracia.

Bueno el vestuario y el resto de elementos accesorios.

José DE JUANES

## SANTIAGO VARGAS, PREMIO EXTRAORDINARIO DEL VI CERTAMEN JUVENIL DE ARTE

BARCELONA. — El Jurado del VI Certamen Juvenil de Arte ha acordado conceder el premio extraordinario a Santiago Vargas Jorge, de Santa Cruz de Tenerife.

Los primeros premios otorgados han sido los siguientes:

Pintura al óleo, Alejandro Gómez, de Madrid.

Pintura al agua, desierto.

Dibujo, Carlos Sierra Cueto, de Asturias.

Grabado, Luis Ignacio Cortina, de Vizcaya.

Escultura, Ramón Bonet, Barcelona.

Todos los premios anteriores lo han sido en categoría juvenil «A».

### Categoría juvenil «B»

Pintura al óleo, José Gómez Vicent, de Valencia.

Categoría infantil «A», Carlos Casariego, de Asturias.

Categoría infantil «B», Joaquín Casariego, de Asturias.

Pintura al agua:

Categoría juvenil «B», Francisco Domínguez, de Salamanca.

Categoría infantil «A», María P. Tresaco, de Huesca.

Categoría infantil «B», Ignacio Iñiguez Ozofio, Vizcaya.

Dibujo:

Categoría juvenil «B», Juan Puigadas, de Baleares.

## APRENDA ITALIANO

EN EL INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA

CURSO COMPLETO

800 Ptas. EN DOS PLAZOS

OBSEQUIO

LIBROS DE TEXTO

DIPLOMAS-PREMIO

BECAS para ITALIA

Informes: MAYOR, 86



# ECONOMIA Y FINANZAS

## SESION MUY PARECIDA A LAS PRECEDENTES

Se inició ayer la nueva semana bursátil con una sesión muy parecida a las precedentes, aunque, como martes, se operó más y, sobre todo, cotizaron muchos más valores. Los cambios siguieron moviéndose en ambos sentidos, pero con ligera tendencia al debilitamiento, y así el índice general de cotización experimentó un nuevo retroceso, que fue de un 0,13 por 100, al quedar su nivel en 101,64, aunque hubo muchos valores que subieron.

Sigue, pues, la Bolsa sin alterar la tónica que viene caracterizando. La desde hace bastantes fechas y que es la consecuencia del retraimiento de ambos elementos de la contratación, papel y dinero, pero

principalmente de este último. Por otra parte tampoco parece que pueda producirse un cambio en fecha inmediata, ya que no hay indicios de reanimación de la actividad por una mayor afluencia del dinero, que es realmente lo único que podría determinar una intensificación del negocio. Aparte de que comienza otra racha de ampliaciones de capital.

A última hora de ayer el ambiente volvió a ser encalmado, con una tónica de relativo sostenimiento dado el equilibrio entre las contrapartidas.

Los Bancos fueron nuevamente uno de los sectores más sostenidos, siendo la nota más saliente el comienzo de la ampliación de capital de Banesto, cuyos derechos salieron a 490 pesetas, contra 501,75 que era el valor teórico calculado. Las acciones bajaron desde 1.314 hasta 1.100, perdiendo el importe descontado de 490 pesetas y bastantes enteros más, 18. En cuando a los demás valores, Central, General y Mercantil alzaron un entero, manteniéndose sin variación todos los demás, salvo Hispano, que perdió dos enteros.

Irregulares, tirando a flojos, los valores eléctricos, siendo las oscilaciones más salientes las de signo negativo de las Fecsa, que totalizan tres enteros de pérdida en las grandes y tres y medio en las pequeñas. Desmerecieron también H. Española, 2,75 enteros; Nansa y Unión E. M., uno, y Reunidas, tres cuartillos. Por el contrario, Viesgo, Leonesas, Sil e Iberduero subieron dos enteros; Moncabril, uno; Sevillana, tres cuartillos, y Chorro, que mejoró medio entero, manteniéndose Cataluña, Fenosa y Langreo. Las acciones de Cantábrico descontaron dividendo, quedando a 180.

También acusa flojedad el grupo de arbitraje, pues sólo consiguieron mejorar sus posiciones Ponferrada, que alza cinco puntos, y Unquinesa, que sube dos. En cambio Española de Petróleos pierde cuatro y medio; Rif, tres puntos; Río Tinto y Auxiliar, dos; Felguera, Cros e Hidro Nitro, uno, y Energía y Hornos, que desmerecen dos cuartillos. Explosivos se mantuvo.

Pequeñas oscilaciones en alimentación, donde El Águila alza un entero y Ebro baja dos, manteniéndose Azucarera; en el resto del mercado es lo más destacado las bajas de siete enteros en Sniace y de 3,25 en Campsa, así como las alzas de 11 enteros en Ceisa, seis en Alcázar y 10 puntos que sube Urbanizadora Metro.

En el mercado de derechos de suscripción hicieron también su primer cambio los de Tabacos de Filipinas, a 209; los de Papelera subieron siete puntos, a 87 pesetas, y los de Tafisa repitieron a 46 pesetas.

## NOTAS BREVES

Como suele suceder año tras año, el mes de agosto fue de escasas ventas para el comercio de Madrid, como consecuencia del ciclo anual veraniego, siempre un poco vacío. Solamente los restaurantes y cafeterías acusaron mayores ventas que en el mes anterior. Cientos de miles de personas de Madrid, las de más elevado poder de compra, estuvieron ausentes. La ola transitoria del turismo no compensó esas ausencias de los habituales compradores. Alza, aunque no fuerte, en los precios en el comercio. Sobre todo en el de la alimentación.

Un grupo de diez Bancos europeos se han dado cita en Luxemburgo para formar una Sociedad para la promoción de Empresas de carácter turístico, que se denomina "Tourinvest". Su primera inversión, de un millón de dólares, se ha canalizado hacia Mallorca. Con esos grandes Bancos, de los principales países de Europa, actuará también el Banco Popular Español.

Según datos de Unesa, la producción eléctrica de origen térmico, que en septiembre desbordó los mil millones de kilovatios-hora, es la más alta de todos los tiempos, pues la máxima hasta ahora correspondió a diciembre de 1962, mes en que se llegó a los 866 millones de kilovatios-hora.

El importante volumen alcanzado por la producción térmica es consecuencia del régimen de aguas, extraordinariamente seco, de los últimos meses, que ha reducido fuertemente la producción de origen hidráulico, hasta el punto de que los 1.327 millones de kilovatios-hora de septiembre quedan por bajo de los 1.418 de septiembre de 1963, hecho insólito, dado que, año tras año, la producción hidroeléctrica no hacía más que subir.

Las licencias de importación autorizadas por los Servicios Centrales del Ministerio de Comercio desde el 1.º de enero hasta mediados de septiembre ascendieron a 1.545 millones de dólares, con baja de 14,2 millones en relación con el mismo período del año anterior. La baja es pequeña, pero contenidos podemos estar con que solamente se haya frenado la tendencia constante al aumento que se registraba desde 1960.

Metalinas, de Bilbao (Industrias Metálicas Vizcainas), que fabrican tapones corona y tubos de aluminio, acaba de firmar un contrato de asistencia técnica para la fabricación de envases metálicos de hojalata y aluminio con la casa alemana Lubecawerke, con intercambio de técnicos, lo que permitirá a Metalinas poner en marcha sus nuevas factorías de Madrid, Gijón, Miravalles y después Sevilla, con los más modernos procedimientos de fabricación en esas especialidades.

Pedro RICO

## IMPORTANTE EMPRESA

necesita oficiales rectificadores. Escribir indicando historial profesional al Apartado de Correos 20.064 (12.239.)

## BOLSA DE MADRID

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
<b>Fondos Públicos:</b>					
Interior A .....	96,50	+	0,50		
Exterior A .....	102,75	=			
Amort. 4 % 1908 .....	104,--	=			
» 1952 .....	104,25	+	0,25		
» Nov. 1951 .....	104,50	=			
» Jun. 1953 .....	104,50	+	0,50		
» Jul. 1951 .....	100,75	=	0,50		
» 3 % 1928 .....	99,75	=			
I. Colonización .....	99,75	=			
R. Nacional .....	104,--	=			
Renfe .....	101,--	=			
Ayuntamiento 1914 .....	96,--	=			
» 1918 .....	92,--	=			
» 1923 .....	90,--	=			
» 1929 .....	79,--	=			
» In. 1931 .....	90,--	=			
» En. 1931 .....	89,--	=			
» 1941 .....	84,50	=			
» 1946 .....	88,--	=			
Empresa M. T. ....	100,50	=			
Trasatl. May 1926 .....	71,--	=			
E. Majzen .....	72,--	=			
Tánger-Fez .....	76,--	=			
Marruecos .....	58,--	=			
Céd. Hipt. 4 % .....	81,--	=			
» s/A .....	94,--	=			
» s/B .....	94,--	+	0,25		
» s/O .....	95,--	=			
» 4 % exent. ....	100,25	=			
» Local Inter. ....	101,--	=			
» Lotes .....	103,--	+	0,25		
» Preferentes. ....	106,--	=			
<b>ACCIONES</b>					
<b>Bancos:</b>					
Exterior .....	573,--	=			
Central .....	1.024,--	+	1,--		
Esp. Crédito .....	1.100,--	=	214,--		
General C. e I. ....	436,--	+	1,--		
Hispano Americano...	881,--	=	2,--		
Ibérico .....	769,--	=			
L. Quesada .....	824,--	=			
Mercantil e Industrial	383,--	+	1,--		
Popular Español ....	709,--	=			
Rural y Mediterráneo	276,--	=			
<b>Eléctricas:</b>					
E. Viesgo .....	218,--	+	2,--		
Langreo, ordinarias...	200,--	=			
E. Leonesas .....	176,--	+	2,--		
Reunidas Zaragoza ..	182,75	=	0,75		
S. Nansa .....	134,--	=	1,--		
S. Sil .....	289,--	+	2,--		
Enher .....	146,--	=			
Fecsa, p. ....	285,--	=	3,--		
Fecsa, g. ....	285,--	=	3,50		
Fenosa .....	277,50	=			
Hidro Cantábrico ..	180,--	=	5,--		
Hidro Cataluña .....	180,--	=			
Hidro Chorro .....	178,50	+	0,50		
Hidro Galicia .....	335,--	=			
Hidro Española .....	333,25	=	2,75		
Iberduero, ordinarias	399,--	+	2,--		
Moncabril .....	136,--	+	1,--		
Sevillana .....	214,--	+	0,75		
Unión E. M. ....	233,--	=	1,--		
<b>Alimentación:</b>					
Rústicas .....	93,--	=			
El Águila .....	597,--	+	1,--		
Azucarera General ...	152,50	=			
Ebro .....	473,--	=	2,--		
<b>Comercio:</b>					
Galerías Preciados ...	895,--	=	3,--		
<b>Construcción:</b>					
C. Alba .....	200,--	=			
Cantabria .....	200,--	=			
Portland Valderrivas.	659,--	=	1,--		
Ladrillos Valderrivas.	320,--	=			
Hidrociivil .....	58,--	=			
Dragados y Construc.	356,--	+	1,--		
C. G. Española .....	6,--	=			
Alcázar .....	186,--	+	6,--		
Asturiana .....	81,--	=			
Bami .....	122,--	=			
Ceisa .....	146,--	+	11,--		
<b>Inmobiliarias:</b>					
El Carmen .....	170,--	=			
El Encinar Reyes ...	70,50	=	1,50		
Vallehermoso .....	217,--	=			
Fisa .....	190,--	=			
Hispana, preferentes.	106,--	=			
Metropolitana .....	200,--	+	2,--		
Menfis .....	110,--	=			
Rubán .....	181,--	=			
Urbis .....	92,--	+	2,--		
Vacesa .....	192,--	+	5,--		
Urb. Metropolitana ...	1.035,--	+	10,--		
<b>Cartera:</b>					
Insa .....	103,--	=			
G. Inversiones .....	206,--	=			
Vamosa .....	102,--	=			
<b>Mineras:</b>					
Rif .....	259,--	=	3,--		
Río Tinto .....	100,--	=	2,--		
Duro Felguera .....	70,--	=	1,--		
Guindos .....	75,--	=			
Ponferrada .....	495,--	+	5,--		
<b>Monopolios:</b>					
Campsa .....	202,--	=	3,25		
Tabacalera .....	199,--	=	1,--		
<b>Navales:</b>					
C. Naval, ordinarias.	67,50	+	0,50		
Trasatlántica .....	61,--	=			
Pebsa .....	113,--	=			
Transmediterránea ...	158,50	+	0,50		
Naval de Levante ...	135,--	=			
<b>Papelesas:</b>					
P. Española .....	270,--	=			
P. Reunidas .....	160,--	=			
<b>Químicas:</b>					
Cepa .....	188,--	=			
Cros .....	278,--	=	1,--		
Energía I. A. ....	160,50	=	0,50		
Explosivos .....	179,--	=			
Postorera Española...	190,--	=			
Hidro Nitro .....	119,--	=	1,--		
Iber Nitrogeno .....	80,--	=			
Perfumería Gal .....	470,--	+	15,--		
Insular Nitrogeno ...	124,--	=			
Q. Canarias .....	165,--	=			
Manuf. Foto .....	161,--	=			
E. Petróleos .....	545,--	=	4,50		
Proquisa .....	126,--	=			
Dow Unquinesa .....	150,--	+	2,--		
U. Resinera .....	162,--	=			
<b>Seguros:</b>					
Hermes .....	566,--	=			
Unión y Fénix .....	4.500,--	=			
<b>Metalúrgicas:</b>					
Seat .....	315,--	=			
A. Hornos .....	99,75	=	0,50		
Aluminio Ibérico ...	92,--	=	3,--		
Auxiliar F. C. ....	121,--	=	2,--		
M. Santa Ana .....	103,75	=	0,25		
C. Metálicas, ordinar.	80,--	=			
I. Santa Bárbara ...	63,--	=			
M. Met. Madrileñas.	27,--	=			
Material y Const. ...	95,--	=			
Española Zinc .....	88,--	=			
Fasa .....	652,--	=			
Maquinista T. y M. ...	94,--	=			
<b>Telefonía:</b>					
Marconi .....	105,50	=	1,50		
Telefónica .....	171,--	+	2,50		
<b>Textiles:</b>					
Caitasa .....	110,50	=			
Fefasa .....	116,--	=			
Sniace .....	278,--	=	7,--		
<b>Transportes:</b>					
Aviaco .....	82,--	=			
Metro .....	186,50	=	1,--		

## BOLSA DE PARIS

Ligera mejoría a mitad de sesión tras una apertura sostenida, con recuperaciones visibles en el corro eléctrico y electrónico.

Air Liquide .....	677	Galerías Lafayette ...	319,50
Bq. de Paris et Pays-Bas	329,80	Río Tinto Zinc .....	21,90
Cie. Gen. Electric .....	500	Ciments Français .....	172
Française de Petroles ...	219,90	Ciment Lafarge .....	342
Pechiney .....	204	Cofirep «A» .....	49,80
Au Printemps .....	223,50	Saint Gobain .....	243
Rhone Poulenc .....	323	Ugine .....	276
Thompson-Houston .....	178,90	Schneider et Cie. ....	257
Chargeurs Reunis .....	130,60	Banque de la Guyanne...	10,50
Esso Standard .....	234		

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

MERCADO DE LONDRES

(Precios mayoristas en chelines por caja)

Uvas «Almería» (bandejas): 12/— a 13/6, medios barriles 23/— a 26/—	
Tomates: 13/— a 14/—	
Granadas: tamaño 48, a 24/; 60, a 26/—; 80, a 27/— a 28/—; 100 a 32/—; 120, a 28/— a 30/—	

BANCO DE SIERO  
(Información de Comtelsa)

## AYUNTAMIENTO DE BARCELONA ANUNCIO

El «Boletín Oficial del Estado», en su número 211, de 2 de septiembre actual, publica anuncio de concurso público para contratar, por concesión administrativa, las obras e instalaciones de ampliación de la cámara frigorífica del Mercado Central de Pescado y la subsiguiente gestión del servicio.

Lo que se hace público, advirtiendo a cuantas personas pueda interesar que hasta las 13 horas del día 14 de noviembre del corriente año se admitirán, en el Negociado de Mercados y Comercios de esta Secretaría General, proposiciones para optar a la adjudicación de tal concesión, y cuyo concurso se celebrará el siguiente día hábil, a las once horas.

Barcelona, 28 de septiembre de 1964.—El Secretario accidental, Luis G. Serrallonga Guasch.





## FABRICACION DE AUTOMOVILES, S. A.

(Empresa de capital privado fabricante de los automóviles RENAULT)

### PRODUCCIONES:

PROGRAMADAS PARA		PROGRAMADAS PARA		INCREMENTO POR 100	
1960	8.819	1965	50.000		49
1961	15.158	1966	60.750		21,5
1962	22.083	1967	72.000		18,5
1963	25.500	1968	86.300		19,9
1964	33.560	1969	103.000		19,4

### NUEVAS INVERSIONES:

\* En ampliación de instalaciones de montaje (trabajos terminados) con capacidad actual para 450 unidades diarias ...

Nueva fábrica de motores ...  
Ampliación planta carrocerías ...  
Ampliación planta cajas cambio ...  
Nueva planta cromados ...

400 millones de pesetas  
1.100 " " "  
650 " " "  
250 " " "  
100 " " "

### MODELOS FABRICADOS:

4 CV	26.298	(extinguido)
Dauphine	41.798	
Ondine	27.991	
Gordini	23.731	
R - 4L	7.639	
R - 4F	1.280	
R - 4 Super	186	(lanzamiento en 1 de octubre de 1964)
R - 8 Major	—	(lanzamiento en otoño de 1965)

**FASA**  
se complacería en recibirle  
en sus instalaciones de  
**VALLADOLID**

TOTAL unidades fabricadas en ESPAÑA	128.923
TOTAL unidades de los mismos modelos fabricadas en FRANCIA	4.521.117 (hasta 30-6-64)

\* CAPACIDAD DE FABRICACION PENDIENTE DE ALCANZAR CON LA COLABORACION DE LA INDUSTRIA AUXILIAR, TAMBIEN EN PLENO DESARROLLO



# ABASTECIMIENTO DE LECHE HIGIENIZADA A MADRID

## CLESA

### INFORMA AL PUBLICO CONSUMIDOR DE LA LECHE DE SU MARCA:

**LECHE PASTERIZADA.**—(Precinto de aluminio plateado.) SE CONSERVA EN PERFECTO ESTADO DURANTE DOS O TRES DIAS, SI SE GUARDA EN NEVERA O SITIO MUY FRESCO. NO NECESITA HERVIRSE. En condiciones normales, su duración es de treinta y seis horas.

**LECHE HOMOGENEIZADA.**—(Precinto de aluminio color verde.) Este tipo de leche es igual en todo al anterior y tiene además otro tratamiento por el cual LA GRASA QUEDA UNIFORMEMENTE DESLEIDA EN TODA LA MASA DE LECHE Y NO SE SEPARA FORMANDO NATA O CREMA. NO NECESITA HERVIRSE.

**LECHE ESTERILIZADA.**—(Tapón corona.) Posee todas las propiedades alimenticias de la leche normal. SE CONSERVA DURANTE VARIOS MESES SIN NECESIDAD DE GUARDARLA EN SITIOS FRESCOS, debiendo estar prevenida únicamente de la luz del Sol. NO NECESITA HERVIRSE.

**LECHE DESGRASADA VITAMINADA.** — (Tapón corona.) Este tipo de leche es completamente desgrasada, muy indicada para los regímenes contra la obesidad, afecciones hepáticas y la arteriosclerosis. Lleva contenido de 400 U. I. de vitamina D/3 por litro, para restituir con exceso a la leche la vitamina que se le ha restado con la grasa eliminada. Es, además, esterilizada. NO NECESITA HERVIRSE.

**CLESA.**—Recuerda a sus clientes que sigue produciendo y suministrando su acreditada MANTEQUILLA y el delicioso BATIDO LACCAO.

El «Boletín Oficial del Estado» publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

**JEFATURA DEL ESTADO.**—Instrumento de ratificación del convenio aduanero relativo al cuadern ATA para la admisión temporal de mercancías (convenio ATA).

Orden del Ministerio de Hacienda por la que se dictan reglas sobre distribución entre la Dipu-

#### «BOLETIN DEL ESTADO»

tación de Alava y la Hacienda Pública de los gravámenes establecidos de la ley sobre Regularización de Balances de 2 de julio de 1964.

Orden del Ministerio de Educación Nacional por la que se reforma la de 6 de junio del mismo año sobre subvenciones y anticipos reintegrables para nuevos

puestos escolares de Enseñanza Media.

Orden del Ministerio de Industria por la que se modifican determinados artículos de los Estatutos Generales de los Colegios de Ingenieros Industriales.

Resolución del Ministerio de Educación Nacional por la que se convoca concurso para cubrir dos plazas de colaboradores del Patronato «Juan de la Cierva».

## ATLETICO DE MADRID-SERVETTE, ESTA NOCHE, EN EL METROPOLITANO LOS SUIZOS LLEGARON ANOCHE A MADRID Y VIENEN DECIDIDOS A FORZAR, AL MENOS, UN DESEMPATE

Esta noche, en el estadio Metropolitano, el Atlético madrileño y el Servette jugarán su partido de vuelta de la primera eliminatoria de la Copa Ferias.

Ningún aficionado desconoce seguramente que el pasado día 30 de septiembre estos dos equipos empataron a dos su primer encuentro, después de que los rojiblancos ganaban al finalizar el primer tiempo por un esparanzador dos a cero.

El partido de esta noche es, por lo tanto, decisivo para la permanencia de ambos equipos en la competición, pero para el Atlético tiene, además, otra gran importancia, pues en él se le presenta una inigualable ocasión de congraciarse con el público madrileño en general y en particular con sus muchos y entusiastas partidarios, después de su decepcionante exhibición del pasado domingo frente al rojo Coruña. Si el Atlético juega como sabe y puede, esta noche debe quedar clasificado para la siguiente eliminatoria de esta Copa Ferias, pero esto no quiere decir que su labor deba resultarle fácil, pues es de suponer que el Servette vendrá esta noche al estadio Metropolitano dispuesto a defenderse por todos los medios a su alcance, lo que quiere decir que los jugadores rojiblancos deberán esta noche romper un cerrojo tan fuerte como el que el domingo empleó el Coruña, cosa que no lograrán con facilidad si se empeñan en llevar el juego con lentitud y por el centro, en vez de hacerlo con velocidad y profundidad por los extremos, que para algo cuentan con una pareja de ellos de la categoría de Collar y Ufarte.

Desde luego, el Atlético no podrá contar esta noche con el concurso de su medio Ruiz Sosa, lesionado el domingo, pero su sustituto, Glaría, aunque de otras características que el ausente, puede y debe suplirle con la suficiente eficacia para que la baja no se note demasiado.

El Servette llegó anoche en avión a Barajas, y por lo manifestado por su entrenador en el aeropuerto madrileño el equipo viene decidido a forzar, al menos, un desempate, si bien reconoce que éste no les será fácil de conseguir, pues no olvida el primer tiempo que realizó el Atlético en Ginebra el pasado día 30.

El Atlético ya hemos dicho que no podrá contar con el concurso de Ruiz Sosa y que Otto Bumbel mantiene ligeras dudas sobre Adelardo y Ufarte, pero como éstos es casi seguro que puedan jugar, la alineación de los rojiblancos será la formada por Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Ramiro, Glaría; Ufarte, Luis, Mendoza, Adelardo y Collar.

En cuanto al Servette, lo más probable es que presente este equipo: Barlie; Maffioli, Kaiserauer, Mocellin; Schneyder, Pazmondi; Desbiolles, Bosson, Daina, Vonlanthen y Schindelholz.

El partido será arbitrado por el colegiado italiano Bruno de Marchi, con jueces de línea de la misma nacionalidad.

M. B.

#### EL VALENCIA, EN LIEJA

VALENCIA.—Ayer tarde salió para Bruselas, vía Madrid, equipo del Valencia, con el fin de jugar mañana jueves, en Lieja, su partido de vuelta de la primera eliminatoria de la Copa de Ferias con el Royal Liegois. La probable alineación valencia-

nista es la siguiente: Nitó; Arnal, Mestres, Vidagany; Paquito, Roberto; Poli, Sánchez Lage, Totó, Urtiaga, Suco.

Figuran como suplentes el guardameta Valero, el defensa Piquer y el delantero Núñez.

El primer encuentro, jugado hace dos semanas en el campo de Mestalla, terminó con empate a un tanto.

#### ARBITROS PARA EL DOMINGO

CEREZUELA ACTUARA  
EN CHAMARTIN Y RIGO  
EN LA CONDOMINA

#### PRIMERA DIVISION

Coruña-Las Palmas, Bueno.  
Levante-Barcelona, Ruiz Casasola.  
Español-Valencia, Ortiz de Mendibil.  
Sevilla-Zaragoza, Birigay.  
At. Bilbao-Betis, Alvarez Martínez.  
R. Madrid-Oviedo, Cerezueta.  
Córdoba-Elche, Martín Alvarez.  
Murcia-At. Madrid, Rigo.

#### SEGUNDA DIVISION

##### Grupo primero

Hospitalet-Santander, Ventura.  
Europa-Pontevedra, Martorell.  
Celta-Baracaldo, Marrón.  
Langreo-Badajoz, Valle.  
Sabadell-Indauchu, Antúnez.  
Gijón-R. Unión, Orellana.  
Burgos-Orense, Sáiz.  
R. Sociedad-Osasuna, Cantera.

##### Grupo segundo

Tenerife-Málaga, Villena.  
Cádiz-Mestalla, Ortiz Salgado.  
Onteniente-Algeciras, Ortiga.  
At. Ceuta-Calvo Sotelo, David.  
Granada-Melilla, Sánchez Ibáñez.  
Valladolid-Mallorca, Rivero.  
Hércules-Huelva, Rodríguez Barroso.  
Constancia-Abarán, Medina Díaz.

#### LAS APUESTAS DE FUTBOL

TRES MIL QUINIENTAS  
PESETAS PARA LOS  
ACERTANTES DE CATORCE

NO COBRARAN LOS  
BOLETOS DE DOCE

Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la IV jornada de Liga del día 4 de octubre de 1964:

Columnas: 16.187.991.  
Recaudación: 64.751.964 pesetas.  
55 por 100 de premios: pesetas 35.613.580,20.

#### REPARTO DE PREMIOS

17.806.790,10 pesetas, a repartir entre 4.993 de primera categoría, con 14 aciertos, a 3.566,30 pesetas.  
17.806.790,10 pesetas, a repartir entre 69.370 de segunda categoría, con 13 aciertos, a 256,60 pesetas.  
Los de tercera categoría, con 12 aciertos, no cobran por no alcanzar el mínimo de 50 pesetas.



# LA BANDERA ESPAÑOLA ONDEA EN LA VILLA OLIMPICA DE TOKIO

## HIRO-HITO INAUGURO EL LXII CONGRESO DEL COI

ELOLA Y SAMARANCH REPRESENTARON A ESPAÑA EN ESTE ACTO

TOKIO.—El Emperador Hiro-Hito ha inaugurado oficialmente el LXII Congreso del Comité Olímpico Internacional en esta ciudad, después de que el Comité Ejecutivo de la organización ha celebrado una de sus reuniones de mayor duración, un total de quince horas, en tres días.

Más de 50 de los 69 miembros del COI escucharon la declaración del Emperador del Japón, en el curso de la ceremonia celebrada en el teatro Nissei, de Tokio, y a la orquesta que tocó el himno olímpico.

En la ceremonia han representado a España el presidente del Comité Olímpico Español, don José Antonio Elosa-Olaso, y el vicepresidente de este mismo organismo, don Juan Antonio Samaranch. (Alfil.)

SE TRATARA DE INCORPORAR EL CASTELLANO A LOS IDIOMAS OFICIALES DEL COI

TOKIO.—Uno de los temas que tratará el COI en su Congreso será la incorporación del castellano a los idiomas oficiales, que actualmente son sólo francés e inglés.

Otro de los puntos que se tratarán se centran sobre el tema de la retención del judo como deporte olímpico después de 1968, así como la cuestión de las dos Alemanias, especialmente en vista de que sus relaciones en Tokio no pueden considerarse buenas.

El asunto principal, sin embargo, se cree que será la cuestión de admisión de países africanos en el seno del COI y que se supone llegará a un máximo de cinco. El tema se centrará sobre la interdependencia de los países de África y sus respectivos Gobiernos en el orden deportivo y su comprensión de los ideales olímpicos. (Alfil.)

BRUNDAGE: «EL MOVIMIENTO OLIMPICO ES UNA RELIGION DEL SIGLO XX»

TOKIO.—En su discurso en la sesión inaugural de la LXII Asamblea del Comité Olímpico Internacional, Avery Brundage, ha descrito el movimiento olímpico como «una religión del siglo XX» y a los miembros del COI como sus discípulos.

Es una religión, dijo Brundage, «con amplitud universal, que incorpora todos los valores básicos de las religiones, una moderna, excitante, viril y dinámica religión, atractiva a la juventud».

El objetivo del movimiento olímpico, afirmó el presidente del COI, «no es la gloria transitoria de unas pocas medallas y la mejora de records por una élite deportiva altamente entrenada, sino el fomento de una juventud fuerte y saludable, bajo los más altos principios del Código amateur».

«Busquemos en toda la Historia y no encontraremos ningún sistema de principios que se haya extendido tan amplia o tan rápidamente».

LEA USTED

«MARCA»

DIARIO DEPORTIVO

mente como la brillante filosofía del barón Pierre de Coubertin. Coubertin encendió una antorcha que iluminará el mundo», declaró Brundage. (Alfil.)

DISCUSIONES SOBRE POSIBLE ELIMINACION DEL FUTBOL, CICLISMO Y BALONCESTO

TOKIO.—Durante la LXII Asamblea del Comité Olímpico Internacional se efectuarán discusiones para determinar si es conveniente o no eliminar el fútbol, ciclismo y baloncesto de los futuros Juegos Olímpicos, debido al creciente profesionalismo en que se mueven dichas modalidades deportivas. (Alfil.)

## NOTICIARIO OLIMPICO

Los ciclistas, disconformes con la pista

HACHIOJI (Japón).—La pista donde se celebrarán las pruebas ciclistas correspondientes a los Juegos Olímpicos no cuenta con la aprobación de los corredores.

La mayor parte de los participantes consideran que la pista es peligrosa y demasiado inclinada. Gran parte de los corredores creen que aquellos que cuentan con menos experiencia en este tipo de pistas con excesivo peralte pueden resultar heridos de gravedad antes de que los Juegos lleguen a su término.

Diariamente se producen bastantes pinchazos y entre los afectados por estas averías se incluyen corredores con gran experiencia.

TAMBIEN PROTESTAN LOS LUCHADORES

TOKIO.—Trescientos diecisiete deportistas se han inscrito en las competiciones olímpicas de lucha, según ha anunciado la Federación Japonesa de Lucha.

La categoría en que habrá más participantes es la de los plumas de lucha grecorromana, con 26 luchadores. En las demás categorías participarán 22 ó 23 hombres. Hay 165 inscritos en la competición de lucha libre y 152 en la modalidad de grecorromana.

Los luchadores se quejan de que las mantas de plástico que se utilizan en los entrenamientos en los salones de la Universidad Nihon, son resbaladizas.

«Es como si nos calzáramos patines de ruedas. Espero que tengamos otra clase de mantas en el gimnasio Komazawa, escenario de las competiciones olímpicas de lucha», declaró el gran peso sueco Ragner Svensson. (Alfil.)

LA PRENSA TIENE DIFICULTADES POR FALTA DE ESPACIO

TOKIO.—Representantes del comité organizador de los Juegos Olímpicos y 50 representantes de la Prensa extranjera destacada en Tokio no han podido llegar a un acuerdo en relación con los puestos reservados a la Prensa en lugares donde el espacio es muy limitado.

El estadio nacional, donde se celebrarán las pruebas de atletismo ligero, el gimnasio nacional para la natación, el palacio de hielo Korakuen, destinado a las pruebas de boxeo, y el gimnasio metropolitano de Tokio, para gimnasia, son los lugares donde los

## MIGUEL TORRES FUE EL PORTADOR DE NUESTRA ENSEÑA Y DESFILO AL FRENTE DE LA REPRESENTACION HISPANA

TOKIO.—Se ha celebrado ayer la ceremonia oficial española en Tokio, con la instalación de la bandera nacional en la Villa Olímpica.

El acto, celebrado a las dos de la tarde (hora local), fue presidido por Adolfo Esteban Ascensión, subdelegado del Deporte Federado, y por numerosas personalidades del Comité organizador de los Juegos y Kanjiro Matsumoto, miembro del Comité de Recepción, quien, en un breve discurso de bienvenida, afirmó que no debe escatimarse esfuerzos por «hacer amigos comunes, a fin de llegar al entendimiento mutuo». Expresó su esperanza en que los lazos de amistad que se establezcan durante los Juegos Olímpicos de 1964 serán duraderos y contribuirán a fomentar la paz y la buena voluntad entre los pueblos del mundo.

El nadador Miguel Torres, subcampeón europeo de los 1.500 me-

tros, fue portador de la bandera y desfiló al frente de unos 50 deportistas españoles.

La ceremonia de izado de la bandera española coincidió con similares de Cuba, Bélgica, Nigeria, Rhodesia, Dinamarca, Camboya, Hungría, Kenya, Marruecos, Pakistán y Senegal. (Alfil.)

LOS ESPAÑOLES SE ENTRENAN

TOKIO.—Se han entrenado ayer en Tokio los deportistas españoles que participarán en los Juegos Olímpicos.

Los jugadores de hockey sobre hierba celebraron un partido entre sí.

Los nadadores, por su parte, hicieron algunos largos en la piscina que será escenario de las pruebas olímpicas.

Se ha designado al capitán del equipo de hockey, actual medalla de bronce olímpica, como abanderado español en el desfile de la

ceremonia inaugural del sábado próximo.

NUESTRO EQUIPO DE HOCKEY, ESPERANZADO EN REPETIR EL RESULTADO DE ROMA

Los 18 jugadores de hockey sobre hierba que representarán a España en los Juegos Olímpicos confían plenamente en que, al menos, repetirán su actuación de Roma y conseguirán la medalla de bronce para su país, según ha manifestado el seleccionador nacional español, Luis Francino.

Los rivales más fuertes de España en la competición de hockey, según opinión de Francino, son Pakistán y la India, los finalistas de los Juegos de 1960; Gran Bretaña, a quien España derrotó en Roma en el partido que decidía la medalla de bronce, y Holanda, cuya mejoría en los meses recientes es una nota destacada en el mencionado deporte en Europa.

Los componentes del equipo español se hallan en perfectas condiciones físicas y con elevada moral.

El conjunto español de hockey está compuesto por una mezcla de jóvenes promesas, con poca experiencia, y veteranos jugadores de campañas internacionales. Sus edades oscilan de diecinueve a treinta y dos años, con un promedio de veinticuatro.

Estiman que las instalaciones dedicadas al entrenamiento son excelentes y encuentran muy similar el clima tókiota al de Madrid. «Quizá un poco más húmedo a veces, pero bastante similar al de España», declaró Francino.

El primer entrenador del equipo español de boxeo, Santa Cruz, se ha mostrado más cauto cuando se le preguntó sobre las posibilidades de sus pupilos. Todos los boxeadores, a decir de su entrenador, están bien de facultades y ánimos. «Son lo mejor que disponemos, pero les falta alguna experiencia internacional. Estoy completamente seguro que se portarán bien, y que gustarán al público», dijo.

En la Villa Olímpica ha habido muchos comentarios favorables cerca del elegante y vistoso uniforme del equipo español, por parte de los presentes en la ceremonia oficial de la bandera española. (Alfil.)

RAID HIPICO EN SEVILLA

PERECIERON ONCE DE LOS VEINTIDOS CABALLOS PARTICIPANTES

SOLO TRES TERMINARON LA PRUEBA

SEVILLA.—El raid hipico celebrado el domingo sobre una distancia de cien kilómetros ha tenido unos resultados catastróficos por la muerte de once de los veintidos caballos inscritos. La opinión de las personas más entendidas es que estos caballos estaban carentes de preparación. Finalizaron el recorrido sólo tres, mientras que otros ocho fueron retirados por agotamiento. Es de lamentar que entre los caballos muertos figuren algunos de cuerdas muy conocidas.

puestos reservados a la Prensa se encuentran en litigio.

Varias delegaciones en principio han propuesto que los correspondientes extranjeros, sin limitación, deben ser admitidos en todos los lugares donde se celebren las correspondientes pruebas olímpicas.

El problema, sin embargo, es grande puesto que, por ejemplo, en el estadio nacional todos los espacios disponibles están vendidos con antelación. (Alfil.)

BANDERA UNICA PARA AMBAS ALEMANIAS

TOKIO.—El equipo combinado representativo de ambas Alemanias en los Juegos de Tokio ha decidido usar como enseña la bandera olímpica alemana, según informa la Embajada de la República Federal de Alemania en Tokio. La bandera olímpica alemana es negra y roja y oro con cinco aros olímpicos blancos. (Alfil.)

REUNION DE LA FIFA

TOKIO.—El comité ejecutivo de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA) se ha reunido ayer en Tokio para tratar, entre otros puntos, de la cuestión de África del Sur, que no participa en los Juegos de Tokio por decisión del COI, a causa de su política de segregación racial.

Otros temas incluidos en el orden del día: Copa del Mundo de Fútbol en Inglaterra (1966).

Instancias presentadas por varias asociaciones de fútbol de África.

Petición de los países africanos para que sea alterado el sistema de grupos de las eliminatorias de

la Copa del Mundo, de modo que la participación de este continente sea mayor y que un país africano pueda clasificarse para la final. (Alfil.)

INDONESIA, ELIMINADA EN NATACION

TOKIO.—El comité ejecutivo de la Federación Internacional de Natación Amateur (FINA), ha decidido por votación que Indonesia no podrá participar en las pruebas de natación correspondientes a los Juegos Olímpicos.

Se ha tomado esta decisión a causa de la participación de Indonesia en los Juegos de las Nuevas Fuerzas (GANEF), celebrados el pasado mes de noviembre en Yakarta, pese a la advertencia de la citada Federación, en su día, contra la participación de Indonesia en los citados Juegos.

Por ocho votos contra cinco, el comité ejecutivo decidió que Indonesia no podrá participar en las pruebas de natación correspondientes a los Juegos de Tokio. (Alfil.)

EL NIETO DE HIRO HITO, LAVAPLATOS EN LA VILLA

TOKIO.—Un nieto del Emperador Hiro Hito ha comenzado a trabajar como lavaplatos en la ciudad olímpica.

Nobuhiko Higashikuni, de diecinueve años de edad, estudiante de la Universidad de Keio en Tokio, es hijo de la ya fallecida princesa imperial Shigeiko, hija mayor del Emperador.

Higashikuni trabaja voluntario en su oficio de lavaplatos desde las 6,30 hasta las 15,30 horas. (Alfil.)



## CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE TENIS

## DIECINUEVE PARTIDOS SE JUGARON EN LA SEGUNDA JORNADA

## FACILES VICTORIAS DE LOS FAVORITOS SANTANA Y COUDER

BARCELONA.—Se han disputado 19 partidos correspondientes a la segunda jornada de los L. Campeonatos de España de tenis, Bodas de Oro, que se celebran en las pistas del Real Club de Tenis Barcelona.

En esta segunda sesión, en la prueba individual caballeros, entró en acción Manuel Santana, el cual causó buena impresión y venció con facilidad a su oponente. Es de destacar, sin embargo, la clara victoria conseguida por Juan Manuel Couder, jugador del Barcino, el cual ha conseguido en los dos días de actuación dos victorias rotundas, habiendo perdido solamente un juego en las dos jornadas, lo cual parece indicar que el vallisoletano está en buen momento de juego y le será fácil llegar a la final.

Los resultados registrados fueron los siguientes:

## INDIVIDUAL CABALLEROS

## Dieciséisavos de final:

José María Castellanos, del Jolaseta, de Bilbao, venció a Eduardo Dot, del Club La Salud, por abandono.

Santiago de Sentmenat, del Barcelona, venció a Carlos Zamora, de Santander, por 6-4, 6-4 y 6-4.

Antonio Solana, del Salud, venció a Manuel Regaña, del Polo, por 6-2, 6-2 y 6-2.

Manuel Santana, del Barcelona, venció a Vicente Casanovas, Barcelona, por 6-1, 6-2 y 6-4.

## Octavos de final:

Juan Manuel Couder, del Barcino,

no, a Fernando Casado, C. T. Barcelona, por 6-1, 6-0 y 6-0.

Andrés Escobar, del Polo, a Alberto Roig, del Barcino, por 6-2, 6-3 y 6-1.

José María Gisbert, Barcelona, a José Guerrero, Barcelona, por 6-1, 6-1, 4-6 y 6-3.

Jorge Vila, Barcino, a José María Minguella, La Salud, por 2-6, 6-4, 6-3 y 6-4.

## DOBLES CABALLEROS

## Dieciséisavos de final:

J. M. Couder-A. Esplugas vencen a Oromendia-A. Sala por 6-1, 6-0 y 6-0.

L. Barril-Vendrell vencen a Asensio-Ubach por 6-4, 4-6, 6-1 y 8-6.

Solana-Orantes vencen a J. Guerrero-Flor por 9-7, 6-1 y 6-1.

Guiot-Escobar vencen a Fuster-Reñaga por «w. o.».

Zamora-Marzá a Casas-Rius por 6-0, 6-2 y 6-3.

Castellanos-Pérez de Olaguer a Durall-Vigo por 6-1, 6-1 y 6-4.

Dot-Sindreu a Bordes-Prats por «w. o.».

## Octavos de final:

Marimón-Torras a Aséns-Pujol por 6-3, 6-1, 6-8, 7-8 y 6-4.

## INDIVIDUAL DAMAS

## Octavos de final:

Carmen Puig, del Turo, a Pilar Tudó de Burux, Barcelona, por 6-4 y 6-1.

Peggy Temple, Barcelona, a Amparo Gomar, Barcelona, por 6-1 y 6-0.

Mercedes Solsona, del Turo, a Elosenda Blanco, del Barcelona, por 6-1, 2-6 y 9-7. (Mencheta.)

## INAUGURACION DE LA CIUDAD DEPORTIVA DE ALTOS HORNOS DE VIZCAYA

ESTA INSTALADA EN TERRENOS DE BARACALDO Y OCUPA UNA EXTENSION DE CATORCE MIL METROS CUADRADOS

BILBAO.—Ha sido inaugurada la Ciudad Deportiva de Altos Hornos, instalada por dicha Empresa en sus terrenos de Baracaldo, y que ocupa una extensión de 14.000 metros cuadrados. Han entrado en funcionamiento el campo de fútbol, la pista de atletismo y una tribuna para mil personas, mientras que proseguirá la instalación de campos de baloncesto, balonmano, balonvolea y hockey sobre patines, y una piscina olímpica.

Asistió, con personal directivo de la Empresa, el Jefe de Deportes de la Obra Sindical Educación y Descanso, don Manuel Martínez, en representación del Jefe Nacional de ésta. También concurren el Delegado Provincial de Sindicatos, otros dirigentes sindicales y el Alcalde de Baracaldo.

Una vez bendecidas las instalaciones, se verificó un desfile de los deportistas encuadrados en el grupo de deportes de Altos Hornos, celebrándose a continuación un encuentro de fútbol y una prueba de atletismo.

Por último, se impuso al Jefe del Grupo de Empresa, señor Ruiz Alegría, la Medalla al Mérito Deportivo, concedida por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, verificando la imposición el Jefe de Deportes de la Obra Sindical, quien pronunció unas palabras, en las que resaltó la actividad y entusiasmo que viene desplegando el condecorado en

favor de la formación deportiva de los trabajadores de la Empresa.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

★ Entre diez chelines y cinco libras esterlinas costarán las entradas para la final del Campeonato del Mundo, que se jugará en el Estadio de Wembley el 30 de junio de 1966.

★ Para cubrir la vacante dejada por Serer en el Barcelona, al pasar a entrenar al Lérida, se barajan los nombres de Flotats, actual entrenador de los juveniles azulgranas, y de Segarra, que esta misma semana se hizo cargo de la preparación de infantiles.

★ A los cincuenta y ocho años de edad, y después de penosa y larga enfermedad, falleció ayer en Roma el que fue diecisiete veces portero de la selección italiana Piero Sarautoni, que realizó la mayoría de su carrera futbolística en la Juventus de Turín.

## Jefatura de Obras Públicas

## Provincia de Madrid

## OBRAS DE ACONDICIONAMIENTO Y SEPARACION DE CALZADAS DE LA C. N. VI, DE MADRID A LA CORUÑA, ENTRE LOS p. k. 17,734 al 38,400

## TERMINO MUNICIPAL DE LAS ROZAS

Declaradas por Decreto de 24 de diciembre de 1959 la urgencia de las obras de acondicionamiento y separación de calzadas de la C. N. VI, de Madrid a La Coruña, entre los p. k. 17,734 y 38,400, es aplicable a las mismas lo dispuesto en el art. 52 de la Ley de 16 de diciembre de 1954, por lo que se publica el presente Edicto, haciéndose saber a los propietarios y titulares de derechos afectados inscritos en los registros públicos la fecha y hora en que se procederá a levantar sobre el terreno el acta previa a la ocupación de las mismas, debiendo advertir a los interesados que podrán usar de los derechos que se consignan en el apartado 3.º del referido artículo 52 de la Ley, y acudir al Ayuntamiento de Las Rozas (Madrid) en los expresados días y horas, provistos de los documentos que acrediten la propiedad de su finca, último recibo de la contribución y certificación catastral.

RELACION DE AFECTADOS POR EL EXPEDIENTE DE EXPROPIACION CON MOTIVO DE LAS OBRAS DE ACONDICIONAMIENTO Y SEPARACION DE CALZADAS DE LA C. N. VI, DE MADRID A LA CORUÑA, ENTRE LOS P. K. 17,734 AL 38,400 (SEGUNDA RELACION)

## TERMINO MUNICIPAL: Las Rozas

Núm.	Nombre de los afectados y domicilio	Superficie aproximada que se expropia M/2	Forma en que se expropia	Clase de terrenos	Fecha y hora de citación			
					Día	Mes	Año	Hora
1	Doña María Paz Sánchez Martín. Calle Manuel Cortinas, número 11, Madrid-10. Tel. 2572431.	4,12	Por un extremo	Jardín	19	Oct.	64	10
2	Hermanos de doña Antonia Gómez Fernández. — San Bernardo, núm. 7, Madrid-13. Telé. fono 2474192.	253,50	Por un extremo	Jardín	19	Oct.	64	11
3	Don Antonio Rodríguez Rodríguez. Calle del Clavel, núm. 2, Madrid-14. Teléfs. 2213055, 2218743, 2217425.	301,80	Por un extremo	Jardín	19	Oct.	64	12
4	Hermanos de doña Aurelia Montañés Barrios. Representante: Don Pedro Laguna. — San Leonardo, núm. 8, 2.º, Madrid-8. Tel. 2482673.	421,80	Por un extremo	Jardín	19	Oct.	64	13
5	Don Emilio García de Silva. — Av. Calvo Sotelo, núm. 6, Madrid-1. Tels. 2256121, 2266990.	459,00	Por un extremo	Huerta	19	Oct.	64	17
6	Doña Nila Reyes Ponce de León. Calle Padilla, núm. 1, 1.º, Madrid-6. Tel. 2255924.	1.098,00	Por un extremo	Jardín	19	Oct.	64	18
7	Don Manuel Coll Arguete. — Calle Víctor Pradera, 68, Madrid-8. Tel. 2476799.	548,64	Por un extremo	Huerta	20	Oct.	64	10
8	Doña Carolina Caller Donesteve. Alto de Miranda, «La Granja», Santander.	2.295,58	Por un extremo	Jardín (1.061,95) y Solar (1.233,63) No edificado	20	Oct.	64	11
9	Don Eleuterio Gamboa Nieto. — Calle de Ercilla, núm. 11, Madrid-5. Tel. 2286026.	94,90	Por un extremo	Jardín	20	Oct.	64	12
10	Don Eusebio Díez de la Riva. — Calle Villanueva, núm. 24, Madrid-1. Tel. 2752200.	105,00	Por un extremo	Jardín	20	Oct.	64	13
11	Don Rafael Rodríguez, don Rafael Núñez Castellano. — Calle Guzmán el Bueno, 91, Madrid-15. Tels. 2432235, 2430638.	76,00	Por un extremo	Solar no edificado	20	Oct.	64	17
12	Don Manuel Lucini Ruiz-Vallejo. General Sanjurjo, 25, Madrid-3. Tel. 2344649.	329,70	Por un extremo	Labor	20	Oct.	64	18
13	Doña Mercedes García López. — Plaza de la Cebada, núm. 9, Madrid-5. Tel. 2651958.	82,50	Por un extremo	Jardín	21	Oct.	64	10
14	Hros. de don Luis Gómez (domicilio desconocido).	771,42	Por un extremo	Labor Huerta	21	Oct.	64	11
15	Estado - Cañada.							
16	Renfe. — Estación Príncipe Pío. Madrid-8.	1.040,85	Por un extremo	Anejos a la estación de Las Rozas	21	Oct.	64	12
17	Don Manuel Cabanyes y Mata. — Calle Mártires de Alcalá, 4, Madrid-8. Tel. 2477016.	1.642,50	Por un extremo	Labor	21	Oct.	64	13
18	Don Luis Sánchez Cantera. — Las Rozas.	30,25	Por un extremo	Jardín	21	Oct.	64	17
19	Don Luciano Ríaza Bermúdez. — Las Rozas.	4.772,00	Dividiéndola	Labor	21	Oct.	64	18
20	Don Eustasio Martín López. — Banco Continental. Av. José Antonio, núm. 3. Centralita: 2216443. Dirección: 2311074.	3.608,00	Por un extremo	Labor	22	Oct.	64	10
21	Don Emiliano Tobías Lumbreras. Calle Felipe II, núm. 5, Madrid-9. Tel. 2256054.	4.504,60	Dividiéndola y por un extremo	Labor	22	Oct.	64	11
22	Hos. de don Manuel Bravo de la Carrera. — Las Rozas.	818,10	Por un extremo	Labor	22	Oct.	64	12
23	Estado (?) Ministerio de O. P.							

(Continúa en la página 26.)



## Jefatura de Obras Públicas

## Provincia de Madrid

## TERMINO MUNICIPAL DE COLLADO - VILLALBA

## OBRAS DE DESDOBLAMIENTO DE LA N-VI Y ENLACE CON LA N-601 Y N-540, EN VILLALBA

Declaradas de utilidad pública, así como la urgencia de la ocupación de los inmuebles precisos para realizar las obras de referencia, por estar incluidos en el Programa de Inversiones Públicas del Plan de Desarrollo Económico y Social 1964-1967, es aplicable a las mismas lo dispuesto en el artículo 52 de la ley de 16 de diciembre de 1954, por lo que se publica el presente Edicto, haciéndose saber a los propietarios y titulares de derechos afectados inscritos en los registros públicos la fecha y hora en que se procederá a levantar sobre el terreno el acta previa a la ocupación de las mismas, debiendo advertir a los interesados que podrán usar de los derechos que se consignan en el apartado 3.º del referido artículo 52 de la ley, y acudir al Ayuntamiento de Collado-Villalba (Madrid), en los expresados días y horas, provistos de los documentos que acrediten la propiedad de su finca, último recibo de la contribución y certificación catastral.

## RELACION DE AFECTADOS POR EL EXPEDIENTE DE EXPROPIACION CON MOTIVO DE LAS OBRAS DE DESDOBLAMIENTO DE LA N-VI Y ENLACE CON LA N-601 Y N-540, EN VILLALBA

## TERMINO MUNICIPAL: Collado-Villalba

Polígono y número	Nombre de los afectados y domicilio	Superficie aproximada que se expropia		Forma en que se expropia	Clases de terrenos		FECHA Y HORA DE CITACION			
		Terrenos	Edificios		Terrenos	Edificios	Día	Mes	Año	Hora
VII 33	Don Joaquín Campo y Piña.—Calle Barceló, 15.—Madrid. Tel. 233-44-48.	2.846,38		Por un extremo	Mante bajo		15	Octubre	1964	10
VII 31	Estado. Vía pecuaria.									
VII 30	Estado. Vía pecuaria.									
VII 27	Don Joaquín Campo y Piña.—Calle Barceló, 15.—Madrid.	2.246,88		Por un extremo	Mante bajo		15	Octubre	1964	10
VII 29	Don Félix Llorente Navarro.—Orellana, 3.—Madrid.	500,25		Por un extremo	Jardín y monte bajo		15	Octubre	1964	11
VII 30 bis	Propietario: don Víctor González Iglesias. Hernán Cortés, 5. Madrid.—Arrendatario: Alejandro Morales Antón.	283,10	80,64	Totalmente	Corral	Una planta (total)	15	Octubre	1964	12
VIII 40	Estado. Vía pecuaria.									
VIII 41	Almacenes y casillas O. P.									
VIII 22	Don Maximiliano Carbajal González.—Goya, 99.—Madrid.	1.113,90		Por un extremo	Jardín		15	Octubre	1964	13
VIII 21	Don Maximiliano Carbajal González.—Goya, 99.—Madrid.	2.155,70		Por un extremo	Jardín		15	Octubre	1964	13
VIII 19	Don Pedro Martín Francisco.—Collado-Villalba.	354,00		Por un extremo	Jardín		15	Octubre	1964	17
VIII 19 bis	Don Rafael Rosado.—General Pardiñas, 124.—Madrid. Tel. 276-07-75.	281,20		Por un extremo	Jardín		15	Octubre	1964	18
VIII 18	Don Julio Lenoir Grand.—Alfonso XII, 58.—Madrid.	369,60		Por un extremo	Jardín		16	Octubre	1964	10
VIII 17 bis	Don Juan Francisco Martínez Riesco.—Avda. José Antonio, 56.—Madrid. Tel. 247-26-97.	946,12		Por un extremo	Monte bajo		16	Octubre	1964	11
VIII 17	Ayuntamiento Collado-Villalba.	1.456,13		Por un extremo	Monte bajo		16	Octubre	1964	12
VIII 16	Don Ramón Navarro Serret.—Mejía Lequerica, 1.—Madrid.	4.225,50		Por un extremo	Monte bajo y jardín		16	Octubre	1964	13
VII 14-15	Propietaria: doña Clara Colmenarejo García.—Arrendatarios: don Constantino Ramos Pérez, don Mariano Pascual, don Juan Almohaya Palacios, don Victoriano Bargailla Martín, don Pedro Jiménez Cenalmer y don Doroteo Benito Barbero.	1.357,35	644,63	Totalmente	Edificados y corrales (total)	Viviendas e industrias. Una planta (total)	16	Octubre	1964	17
XV 18	Doña Rufina Vacas Alarces.—Collado-Villalba.	2.757,25		Totalmente	Pastos		16	Octubre	1964	17
XIII 24-I	Don Constantino Ramos Pérez.—Collado-Villalba.	1.500,00	36,21	Totalmente	Pastos	Vivienda. Dos plantas (total)	16	Octubre	1964	17
XIII 24-II	Don Eloy Barriuso Pérez.—Avenida del Generalísimo, 81.—Villalba.	1.500,00		Totalmente	Pastos		16	Octubre	1964	17
XIII I bis	Propietario: don Joaquín García Mauriño. Almirante, 20. Madrid. Tel. 221-22-61.—Arrendatario: don Manuel Martín Sanz. Collado-Villalba.	119,62	79,57	Por un extremo	Jardín	Industria molinera (total)	16	Octubre	1964	13
XIII II	Don José Par Rodríguez.—Mayor, 46 y 48.—Madrid.	742,18	90,09	Totalmente	Jardín	Vivienda. Dos plantas (total)	16	Octubre	1964	13
XIII II bis	Doña Asunción Gil Casado.—Collado-Villalba.	52,00	52,00	Por un extremo	Jardín y edificado (parcial)	Bar. Dos plantas (parcial)	16	Octubre	1964	17
XIII 14	Estado. Vía pecuaria.									

Madrid, 30 de septiembre de 1964  
EL INGENIERO REPRESENTANTE DE LA  
ADMINISTRACION (firma ilegible)



## PRICE-HALL

Empresa  
FELJOO-CASTILLA

¡POR FIN...  
M A Ñ A N A

PRESENTACION  
DE LOS DIVOS DE LA  
SIMPATIA EN EL NUE-  
VO Y SENSACIONAL  
ESPECTACULO

«TELE Y ¡OLE!»



¡JUANITO VALDERRAMA!



¡DOLORES ABRIL!



¡PEPE PINTO!  
¡FOSFORITO!

¡El genio del baile  
flamenco!  
¡EL GÜITO!  
¡Primer premio del Festi-  
val de París!

¡ANGELITA y FUNEZ!  
¡Los cómicos de la  
actualidad!

¡LOS DIAPASONS!  
Atracción Rítmica Musi-  
cal... y otras muchas  
figuras

20 UNICOS DIAS

FUNCIONES  
7 tarde y 10,45 noche  
LOCALIDADES  
CON 5 DIAS

## TEATRO CALDERON

VIERNES DIA 9 — 10,45 NOCHE

ACONTECIMIENTO

LA GRAN COMPANIA DE REVISTAS DE

TONY LEBLANC

CON LA PRIMERISIMA ESTRELLA

LOLITA SEVILLA

LA MARAVILLA QUE CANTA

PRESENTA EL FASTUOSO ESPECTACULO

¡LAVA LA SEÑORA!

¡LAVA EL CABALLERO!

Letra, Tony Leblanc; música, maestro Quiroga y Tony Leblanc  
CON LAS GRANDES FIGURAS

ROSITA TOMAS

TONY LEBLANC

JULIO

LUIS

RISCAL

BARBERO

CARMEN APOLO

CHRISTINE AND MOLL

## HOY COMIENZA EN ROMA EL CAMPEONATO MUNDIAL AFICIONADO DE GOLF

EN 1966, LA COMPETICION SE CELEBRARA EN  
MEJICO, SEGUN ACUERDO TOMADO AYER

ROMA.—El Consejo Mundial de Golf ha seleccionado a Ciudad de Méjico para la celebración del Campeonato mundial amateur de golf entre las candidaturas presentadas, en las que figuraban además Brasil, Argentina, Chile y Perú, para 1966.

La decisión del Consejo fue tomada en el curso de una reunión celebrada en el club de golf Olgiata, de esta ciudad, donde hoy dará comienzo el IV Campeonato mundial amateur, en el que participarán 33 equipos de cuatro jugadores por el trofeo donado por el ex Presidente de los Estados Unidos Dwight D. Eisenhower.

Este Campeonato se celebra cada dos años.

No se ha fijado fecha para la celebración del Campeonato; pero la Delegación mejicana puso de relieve que probablemente se elegirán las correspondientes al 15 de octubre o 15 de noviembre.

El Consejo decidió también patrocinar un Campeonato amateur femenino, por primera vez en 1966, que también se celebrará en Méjico, probablemente pocos días antes del torneo masculino.

El torneo femenino se ha celebrado por primera vez este año en París, patrocinado y organizado

por la Federación Francesa de Golf.

Ahora que el Consejo se ha hecho cargo de su organización el torneo femenino se registrará por los mismos reglamentos que el masculino. (Alfil.)

## CAMPEONATO CASTELLANO DE PELOTA PARA AFICIONADOS

LA INSCRIPCION-ESTARA  
ABIERTA HASTA EL DIA 17

Se pone en conocimiento de los pelotaris aficionados, que queda abierta la inscripción, condicionada y por parejas, para el campeonato de Castilla, en las modalidades de cesta punta, pala, pala corta, mano, remonte y paleta, hasta el próximo día 17 del actual.

Las inscripciones se harán en la Federación Castellana de Pelota, Los Pedraza, 11, 5.º, pudiendo anotar también uno o dos suplentes por pareja.

## Jefatura de Obras Públicas

## Provincia de Madrid

OBRAS DE ACONDICIONAMIENTO Y SEPARACION DE CALZADAS DE  
LA C. N. VI, DE MADRID A LA CORUÑA, ENTRE LOS p. k. 17,734 al 38,400

(Continuación de la página 24)

24	Dirección General de la Guardia Civil. Jefatura de Obras.—Calle Guzmán el Bueno, núm. 122. Madrid-3. Tel. 2333400.	1.185,90	Por un extremo	Anexos al Cuartel y Gallineros (67,58 m2)	22 Oct. 64	13
25	Granja Escuela «San Isidro». Sección Femenina de FET y de las JONS. Jefatura Provincial del Movimiento.—Calle G. Gutiérrez, núm. 1. Madrid-4. Tel. 2240055.	39,40	Por un extremo	Jardín	22 Oct. 64	17
16-1	Don Luis Cardenal López.—Calle Humilladero, núm. 13. «Bazar de la Latina». Madrid-5. Teléfono 2652625.	122,43	Totalmente	Almacén y Muelle	22 Oct. 64	18

Madrid, 30 de septiembre de 1964  
EL INGENIERO REPRESENTANTE DE LA  
ADMINISTRACION (firma ilegible)



## «PRIMERA LLAMADA A LOS POETAS»

AMALIA  
SANGIL  
RECITADORA

Una de las voces que recientemente ha sido seleccionada para tomar parte en este certamen de poesía organizado por la R. E. M., y en el que serán dados a conocer nuevos valores de la poesía española de nuestros días.

Amalia Sangil comenzó su carrera artística en la radio, como actriz. Posteriormente ha desarrollado sus facultades artísticas e interpretativas en el Teatro de Cámara, actuando en obras de Foxá, Calvo Sotelo, Buero Vallejo, Pirandello, Lope de Vega, Mihura...

Recientemente ha participado en diferentes programas de televisión y en numerosas lecturas, expresivas o escenificadas, de obras de autores como Tolstoi, Hauptmann, Edgar Neville, Gorki y Claudio de la Torre, bajo la dirección de Modesto Higuera.



ESTA NOCHE, en

«La sala de conciertos de la R. E. M.»



PROGRAMA XCV

En colaboración con la Radiodifusión y Televisión belga

«Concierto número 2, en si bemol mayor, opus 83», para piano y orquesta, de Johannes Brahms.

Interpretes: Vanden Eynden, con la Orquesta Sinfónica de la Radiodifusión y Televisión belga.

TODOS LOS MIERCOLES, A LAS 11,30 DE LA NOCHE

Por La Voz de Valladolid — La Voz de Palencia — La Voz de León — La Voz de Extremadura — La Voz de Alicante — La Voz de Alava — La Voz del Ferrol — La Voz de Levante — La Voz de Castellón — La Voz del Principado de Asturias — La Voz de Guipúzcoa — La Voz del Mediterráneo — La Voz de Cantabria — La Voz de Vigo — La Voz de Cataluña — La Voz de Navarra y La Voz de Andalucía



# CINE GRAN VIA Mañana jueves, ESTRENO

UNA PELÍCULA DE ACCION CONTINUA

Metro-Goldwyn-Mayer



JEFFREY HUNTER  
MYLENE DEMONGEOT  
RON RANDELL

## ORO PARA EL CÉSAR

Color por TECHNICOLOR

¡ESPECTACULAR! ¡IMPRESIONANTE! ¡ARREBATADORA!

MAYORES 14 AÑOS

# CINE

EL NO VA MAS EN EL TERRENO DE LA GRAN COMEDIA CINEMATOGRAFICA

¡QUE REPARTO!  
¡QUE FULGOR!

MacLaine  
PAUL  
Newman  
ROBERT  
Mitchum  
DEAN  
Martin  
GENE  
Kelly  
BOB  
Cummings  
DICK  
Van Dyke



## ELLA Y SUS MARIDOS!

UNA PRODUCCION PRODUCIDA POR DIRECTOR GUION DE  
A. J. LEE THOMPSON ARTHUR P. JACOBS J. LEE THOMPSON BETTY COMDEN ADOLPH GREEN

Basada en un relato de OWEN DOUGLAS COREOGRAFIA DE GENE KELLY

CINEMASCOPE  
COLOR DE LUXE

© 1964 C.F.C. No. 22

JEFFREY HUNTER ES UN ESCLAVO ROMANO



Jeffrey Hunter, el formidable actor que interpretó el papel de Jesús en «Rey de Reyes», realiza una nueva creación en su papel de Lácer, el esclavo romano, en la nueva película M. G. M. «Oro para el César». Es un atleta completo, nacido en Nueva Orleans. Hunter interpreta en esta película un papel en el que exhibe sus excelentes condiciones físicas y su buena escuela de comediante. Junto a él, como la favorita de un próconsul, Mylene Demongeot despliega todas sus dotes de seducción para conquistar el amor que le está prohibido. «Oro para el César» se presentará en breve como una de las grandes producciones de la temporada.

EL AMOR Y EL RENCOR FUNDIDOS EN EL CORAZON DE UNA MUJER



INGRID BERGMAN  
ANTHONY QUINN

## La VISITA DEL RENCOR

con PAOLO STOPPA IRINA DEMICK

Productores JULIEN BERODE, ANTHONY QUINN, BERNHARD WICKI, BEN BARZMAN

Director GUYEN

Guion GUYEN

CINEMASCOPE

7 VII-64  
CPC 3295

SELECCION EN EL FESTIVAL DE CANNES 1964

# RADIO

"LA VOZ DE MADRID"

278 metros, 1.045 Kcs, 98,7 FM.

Principales programas para el  
miércoles día 7 de octubre  
de 1964

## MATINAL

8: Radiosistema. — 9: Buenos días a nuestros amigos. — 9.30: Música de España. — 10.30: La Radio a corazón abierto.

## MEDIODIA

12.30: A Paris con globo. — 12.35: Luna de miel. — 13.05: Calle de Alcalá.

## SOBREMESA

14.10: Ritmos en colores. — 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14.47: ¿Qué tal, doña Dolores? — 15.05: Agenda financiera. — 15.10: Madrid, en Barcelona. — 15.15: Cita en la tarde. — 15.30: La voz del taxista. — 16.15: La voz del Deporte. — 16.31: Pequeño concierto familiar.

## TARDE

17.30: La Voz de Madrid se pone a sus órdenes. — 18: La tarde es joven. — 18.30: Las novias de España. — 18.45: Noches de Madrid. — 19.22: Teatro lírico de ayer.

## NOCHE

20: Exitos. — 20.30: La nueva ola musical. — 21: Música y palabras. — 21.35: La voz de la Fiesta. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22.20: La anécdota diaria. — 22.30: Orquesta de Tito Puente. — 22.50: Madrid, espectáculo. — 23: La hora bruja. — 24: España de noche. — 3.30: Sumario. Cierre de la emisión.



## MUSICA

## ORQUESTA NACIONAL

Temporada de 1964-1965

Renovación de tarjetas de reserva de localidades para el Palacio de la Música, del 13 al 17 de octubre, de 10 de la mañana a 6 de la tarde, sin interrupción, en Carlos III (edificio del teatro Real). Obligatoria presentación del documento de identidad personal.

13 de octubre, 11 noche, única actuación del Mainstream Jazz Group, en el Carlos III. Coleman Hawkins, Harry Edison, Sir Charles Thompson, Jimmy Woode y Jo Jones. Una producción del Festival de Jazz de Newport que presenta a J. P. Bourbon. Localidades en taquilla: W. Jazz Club (Marqués de Villamagna, 10), Bourbon Street (Diego León, 7).

## TEATROS

**ALCAZAR.**—(221252.) 7 y 11: Historia de un crimen (de Juan Ignacio Luca de Tena), con Ismael Merlo, Irene Gutiérrez Caba, Ricardo Canales. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

**BEATRIZ.**—(2253108.) 7 y 11: El arte de amar (de Jaime de Arminán). Primer actor: Rafael Alonso. Dirección: Cayetano Luca de Tena. ¡Clamoroso éxito!

**BELLAS ARTES.**—(Tel. 2324437. Edificio Circulo Bellas Artes. Compañía titular.) 7 y 10,45: José María Rodero en El caballero de las espuelas de oro (de Alejandro Casona), con Esperanza Grases, Javier Loyola, Antonio Medina, José Bruguera, Rafael Calvo y la intervención de Asunción Sancho. Dirección: José Tamayo.

**CALDERON.**—7, 10,45. Manolo Escobar presenta: Pregón de amor (con Rocio Jurado, Luisita Esteso, Lina y Miguel, Rafaelillo y otras atracciones). Tolerado. Noche, despedida homenaje a Manolo Escobar. Sensacional fin de fiesta.

**COMEDIA.**—Compañía titular. 7: Ninette y un señor de Murcia (de Miguel Mihura), con Juanjo Menéndez, Aurora Redondo, Rafael L. Somoza, Alfredo Landa y Paula Martel. Noche, sin función por descanso compañía.

**CLUB.**—(Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Alarma (de J. A. Gimenéz Arnán). Dirección: José Osuna.

**COMICO.**—(Teléfono 2227289.) 7, 11. Compañía comedias cómicas Manolo Gómez Bur, en Prefiero España (de Alfonso Paso), con Vicky Lagos, Ignacio de Paul y la colaboración de Miguel Palenzuela.

**ESLAVA.**—(2311964.) 7 y 11. Nati Mistral presenta María Reyes (romance popular andaluz), de Antonio Quintero y Rafael de León, con Francisco Piquer, Angeles Hortelano, Antonio Martelo, Ana María Custodio y Fernando Noguera.

**ESPAÑOL.**—(2212247.) 6,30 y 10,30: El retablo de las maravillas (de Cervantes) y Reinarse después de morir (de Vélez de Guevara), con Rafael Rivelles, Elvira Noriega, Carlos Ballesteros, Anastasio Alemán. Dirección: Salvador Salazar.

**GOYA.**—7 tarde y 11 noche: Amparo Soler Leal y Carlos Lemos en El baul de los disfraces (de Jaime Salom), con Daniel Dicenta. Ilustraciones musicales de Augusto Algueró. Dirección: José María Loperena.

**INFANTA ISABEL.**—(2214778.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta a Rocio Dúrcal en Un domingo en Nueva York (versión, López Rubio). Con el primer actor Carlos Larrañaga, Francisco Villeda. Dirección: Adolfo Marsillach. ¡Moderna, alegre, divertida!

**LARA.**—(2211631.) Sábado 10, 7 tarde y 11 noche, inauguración temporada. Conrado Blanco presenta la compañía de Amelia de la Torre y Enrique Diosdado en el estreno de Nunca es tarde (comedia original de López Rubio).

**LATINA.**—(Empresa Colsada.) 7, 11. Compañía titular de revistas, con Manolo Codeso, Mary Francia, Paquito de Ossa: Y de la nena... ¿qué? Una revista con... chispa.

**MARQUINA.**—(Prim. 11. Teléfono 2318467. Compañía Berta Riza y Ricardo Lucía.) 7 y 11: Blanca por fuera y Rosa por dentro (de Enrique Jardiel Poncela). Seis últimos días.

**MARTIN.**—7, 11. Compañía de revistas Celia Gámez, con la colaboración de Angel de Andrés, Ingrid Garbow y Paquito Cano: Mami, llévame al colegio (versión moderna de Las Leandras).

**REINA VICTORIA.**—7, 11: Carmelo (de Alonso Millán). Una divertidísima farsa de humor, por Josefina Díaz, Antonio Oros, Amparo Baró, Matilde Sampedro. Director: José Osuna.

**VALLE INCLAN.**—(Torre de Madrid. Teléfono 2411389.) Viernes noche, inauguración temporada. Compañía Conchita Montes. Estreno: Un mes en el campo (de Turgeniev). Versión y dirección: José Luis Alonso.

**ZARZUELA.**—(Temporada oficial 1964-65 de "ballet" y Teatro Lírico Nacional.) Hoy miércoles 7 tarde: Lucero Tena (segundo nuevo programa). Concierto de castañuelas, danzas clásicas y flamenco. Orquesta Cámara Madrid. Director: José María Fran-

co Gil. Funciones hasta el día 8. Localidades, taquilla. Venta anticipada.

## CIRCO

**CIRCO PRICE-HALL.**—(Teléfono 2314607.) Jueves, 7 tarde, 10,45 noche: Presentación de Juanito Valderrama y Dolores Abril en el último programa de espectáculos musicales Tele y Jolé, con Fosforito, Pepe Pinto, El Güito, Angelita y Funez, Los Diapasons y otras figuras. Localidades con cinco días. (Apto.)

## CINES

**ALBENIZ.**—6,15 y 9,45: La conquista del Oeste (technicolor). Cinerama apto todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Precios populares de verano.

**ALCALA.**—La frontera del terror y Mujeres frente al amor.

**ALCANTARA.**—Terror en la noche y Cinco mujeres marcadas.

**ALEXANDRA.**—Un marciano en California.

**APOLLO.**—El inspector y Belinda.

**ARGUELLES.**—5: Ese desinteresado amor (Glenn Ford).

**ASTUR.**—Los ojos muertos de Londres y Chicas, chicas, chicas.

**AVENIDA.**—(2217571.) 7 y 10,30: El pecador y la bruja (Javier Armet, Mara Cruz). Segunda semana.

**BAHIA.**—Crimen a las siete y Noches del universo.

**BARCELO.**—7, 10,30: Ese desinteresado amor (Glenn Ford).

**BECERRA.**—El inspector y Belinda.

**BECQUER.**—El inspector y Belinda.

**BELLAS ARTES.**—Cuatro tios de Texas.

**BENLILURE.**—7, 10,30: Desde Rusia con amor (Sean Connery).

**BENAVENTE.**—Romeo Julieta y las tinieblas y La reina del Chantecler.

**BILBAO.**—Cuatro tios de Texas.

**BULEVAR.**—Noches del universo.

**CALIFORNIA.**—La revoltosa y A volar, joven.

**CALLAO.**—(Refrigerado.) 7, 10,30: Un lugar en la cumbre (Simone Signoret, Laurence Harvey).

**CANDILEJAS.**—Tarzán de los monos y Un marciano en California.

**CAPITOL.**—7, 10,30: El hombre de Río (Jean-Paul Belmondo).

**TECHNICOLOR.** (Mayores 14 años.)

**CAPRI.**—(2521069.) 4,30: El hijo del capitán Blood (Sean Flynn, Alessandra Panaro) y Un marciano en California (Jerry Lewis). Primer reestreno. Tolerado.

**CARTAGO.**—(2577023.) 7, 10,30: Un marciano en California (Jerry Lewis). Tolerado.

**CERVANTES.**—La escapada y Carmen Jones.

**COLISEVM.**—7, 10,30: 100.000 dólares al sol (Jean-Paul Belmondo, Lino Ventura, Reginald Kerman). Franscope. Ticket D'or, Cannes 1964.

**CONCEPCION.**—No me digas adiós y Ese desinteresado amor.

**CONDE DUQUE.**—Cleopatra.

**CONSULADO.**—El estafador.

**COPACABANA.**—Duelo al sol y El amo de la selva.

**CRISTAL.**—(2345107.) Confortable, continúa: Gangsters en Londres, La virtuosa señora Cheney, Mayores 18 años.

**DOS DE MAYO.**—5: Un mono en invierno. Con faldas y a lo loco (Tony Curtis, Marilyn Monroe).

**EMPERADOR.**—Botón de ancla y Je rónimo.

**ESPRONCEDA.**—El idolo de Acapulco y La batalla de Siracusa.

**EUROPA.**—Satanás nunca duerme y Con faldas y a lo loco.

**FANTASIO.**—La primavera romana de la señora Stone.

**FELIPE II.**—La calle de los conflictos y La chica del trébol.

**FIGARO.**—La primavera romana de la señora Stone.

**FLORIDA.**—El grano de mostaza y La leyenda de Buda.

**FUENCARRAL.**—7, 10,30: Desde Rusia, con amor. Technicolor.

**GALILEO.**—Fecundo de amor y Confidencias a medianoche.

**GAYARR.**—Johnny el Frio.

**GONG.**—5: Ese desinteresado amor (Glenn Ford).

**GRANADA.**—El inspector y Belinda.

**IBIZA.**—La gran muralla y Rómulo y Remo.

**GRAN VIA.**—7, 10,45: Tiempo de amor (Julia Gutiérrez Caba, Agustín González).

**IDEAL.**—4,30: La isla de la ambición (Richard Harrison, Michelle Mesier). Cinemascope. Color.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Desde Rusia, con amor (Sean Connery, Daniela Bianchi). Technicolor.

**IMPERIO.**—Así canta una española y El hombre que no quería ser santo.

**INFANTAS.**—Noches del universo.

**IRIS.**—Semilla de maldad y El amo de la selva.

**JORGE JUAN.**—Noches del universo.

**LIDO.**—El león y Cuatro tios de Texas.

**LOPE DE VEGA.**—7, 10,30: La tía Tula (Aurora Bautista, Carlos Estrada).

**LUCHANA.**—7 y 10,30: La isla de la ambición (Richard Harrison). Color, cinemascope.

**LUX.**—Un mono en invierno y Con faldas y a lo loco.

**MADRID.**—7, 10,30: El hombre de la diligencia.

**MAGALLANES.**—4: El imperio de la noche y Los nuevos aristócratas.

**MARVI.**—La isla de la ambición.

**METROPOLITANO.**—Viaje en globo y Tengo diecisiete años.

**MONACO.**—(Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 4,30: Un marciano en California. Tolerado.

**MONUMENTAL.**—5: Ese desinteresado amor (Glenn Ford).

**MONTECARLO.**—4,30: Duelo en el barro (Don Murray) y Ese desinteresado amor (Glenn Ford). Primer reestreno.

**MONTERA.**—El idolo de Acapulco y La batalla de Siracusa.

**MORASOL.**—Viaje en globo y Tengo diecisiete años.

**MUNOZ SECA.**—(2315141. Refrigerado.) 10 mañana: Los nuevos aristócratas y El imperio de la noche.

**NARVAEZ.**—El idolo de Acapulco y La batalla de Siracusa.

**NIZA.**—Safari en Malasia y Coartada para un crimen.

**ODEON.**—Bésalas por mí y Cuatro tios de Texas.

**ORAA.**—Un mono en invierno y Con faldas y a lo loco.

**PALACE.**—Johnny el Frio.

**PALACIO DEL CINE.**—Un marciano en California.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—6,30, 10: La caída del Imperio romano (Sophia Loren, Stephen Boyd). Ultra-Panavisión. 70 milímetros. Technicolor. Tolerada.

**FALAFOX.**—Un día volveré.

**PANORAMA.**—La mano en la trampa y Mas rápido que el viento.

**PAVON.**—Viaje en globo y Tengo diecisiete años.

**PAZ.**—6,30 y 10 (Venta anticipada.): Ese mundo maravilloso (S. E. Todd-ao, 70 milímetros). Tolerada.

**PELAYO.**—(Fernández de los Ríos, 79. 2435050.) Reformado, continúa: Ley de guerra, La gran jugada en la Costa Azul. Mayores 18 años.

**PENALVER.**—Tengo diecisiete años.

**PEZ.**—El inspector y Belinda.

**PLEYEL.**—Chica para todo y Tempestad en Ceylán.

**POMPEYA.**—Johnny el Frio.

**POSTAS.**—El inspector y Belinda.

**PRINCESA.**—Cuatro tios de Texas.

**PRINCEPE PIO.**—Viaje en globo y Tengo diecisiete años.

**PROGRESO.**—Juventud alegre y loca.

**PROYECCIONES.**—6,15, 9,45, Ci-

nerama. El mundo está loco, loco, loco (technicolor). Todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Precios populares de verano.

**QUEVEDO.**—(2231718.) Selecto, confortable, económico: El montacargas, Sodoma y Gomorra. Mayores 18 años.

**REX.**—(2471237.) Continúa de 11 a 6, numeradas 7 tarde, 10,45 noche: Así es Galicia. (Tolerada.)

**RIALTO.**—7 y 10,30: La primavera romana de la señora Stone (Vivien Leigh, Warren Beatty). Technicolor. 3.ª semana.

**RICHMOND.**—Niebla en el pasado.

**RIVIERA.**—Vidas borrascosas y Un mono en invierno.

**ROSALES.**—Johnny el Frio.

**ROXY «A».**—El estafador.

**ROXY «B».**—El gran Mac Lintock.

**SAINZ DE BARANDA.**—El último de la lista y Tengo diecisiete años.

**SALAMANCA.**—Charada.

**SAN CARLOS.**—5: Safari en Malasia (color) y Belinda.

**SAN DIEGO.**—Terror en la noche y Cinco mujeres marcadas.

**SAN MIGUEL.**—7, 10,30: Ellas y las otras (Janet Leigh, Van Johnson).

**SAN REMO.**—Un mono en invierno y Con faldas y a lo loco.

**SORRENTO.**—Crimen a las siete y Noches del universo.

**SO.**—10 mañana: Ninotchka y Amores con un extraño.

**TIVOLI.**—Johnny el Frio.

**TORRE DE MADRID.**—(2471657.) 7, 10,30: Niebla en el pasado (Greer Garson, Ronald Colman).

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa 6,30: Un marciano en California (Jerry Lewis). Tolerada.

**URQUIJO.**—Un marciano en California.

**VALLEHERMOSO.**—El idolo de Acapulco y La batalla de Siracusa.

**VELAZQUEZ.**—Sabina y Muriel con las botas puestas.

**VERGARA.**—Cuatro tios de Texas.

**VICTORIA.**—El idolo de Acapulco y La batalla de Siracusa.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: La isla de la ambición (Richard Harrison).

**YORK CLUB.**—Sala de fiestas.

**ALAZAN.**—Sala de fiestas.

**AYALA.**—Sala de fiestas.

**BIOMBO CHINO.**—Sala de fiestas.

**CANAIMA.**—Sala de fiestas.

**CISNE NEGRO.**—Sala de fiestas.

**CONSULADO.**—Sala de fiestas.

**DANCING CLUB.**—Sala de fiestas.

**ISMAEL CLUB.**—Sala de fiestas.

**FRONTON RECOLETOS.**—5,30: Ibarreta-Iraeta; Sánchez-Olaso. Aguirre-Goicoechea; Ciganda-Zubelzu. Duo-Zarandona; Arrieta-Aguirre.

**JHAY.**—Sala de fiestas.

**LIDO.**—Sala de fiestas.

**LUSS-MAY.**—Sala de fiestas.

**MADISON.**—Sala de fiestas.

**MICHELETA.**—Sala de fiestas.

**MOLINO ROJO.**—Sala de fiestas.

**MOROCCO.**—Sala de fiestas.

**NEUVA ROMANA.**—Sala de fiestas.

**POLIES.**—Sala de fiestas.

**SARATOGA.**—Sala de fiestas.

**SULTAN.**—Sala de fiestas.

**TEYMA.**—Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

**YORK CLUB.**—Sala de fiestas.

**1,00:** Avance de Telediario.—

**1,03:** El vagabundo de las islas.—

**1,30:** El mundo en que vivimos.—

**2,00:** Sonría, por favor.—2,50: En antena.—3,00: Telediario.—3,20:

Punto de vista.—3,30: Pasos inútiles (capítulo III).—3,50: Revista para la mujer.—4,00: Programa especial.—6,00: Final.

## T A R D E

**6,30:** Avance de Telediario.—6,33: Por tierra, mar y aire.—7,00: El campo.—7,30: Temas de nuestro tiempo.—7,55: Información cultural.

## N O C H E

**8,00:** Sala de concierto.—8,30: Rumbo a lo desconocido.—9,30: Club de Prensa.—9,45: Telediario.—10,00: El programa de mañana.—10,03: Esta es su vida: Federico Martín Bahamontes.—10,30: Primera fila presenta «Recuerdo de una herida».—12,00: Telediario. Despedida y cierre.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1.50 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

**ESCUELA España.** Alfonso XII, 58. 2276244

## AUTO-ESCUELAS

**CALLAO** (nueva sucursal). Islas Filipinas 6. Teléfono 2348211

**CALLAO** Frechados 23. Teléfono 2224462

**CALLAO.** Duque de Sesto 3. Teléfono 2754310.

## VENTAS

**SERVICIO Renault.** Cervantes, 36. Ondine, Gordini, a estrenar. Admitimos su coche usado; la diferencia, a pagar en las mejores condiciones.

## CONSULTAS

**CLINICA** antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosis. (9.256.)

**BLENORRAGIA** sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (322.)

## GESTORIA

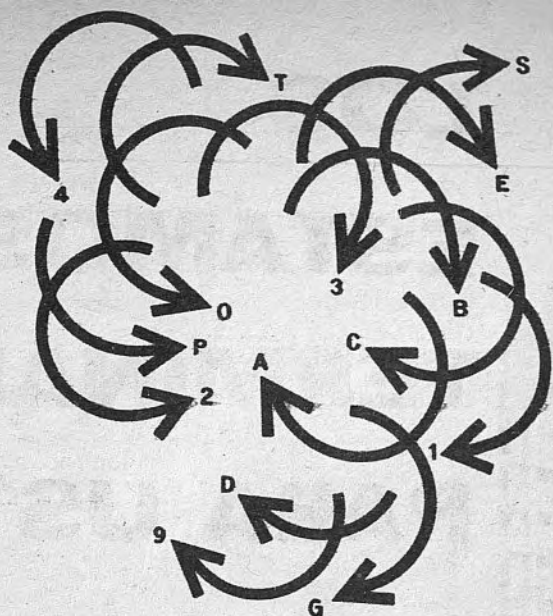
**PASAPORTES** carnets. Rápidamente. Díaz Arias. Montero 26

## HIPOTECAS

**CAPITALISTAS** colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montero 10.12. 2312778

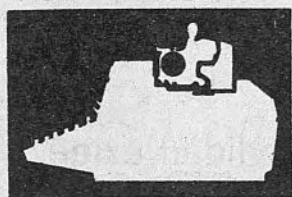
**HIPOTECAS** 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Marqués de Urquijo 10. 3.º centro. Pá-dilla, 58



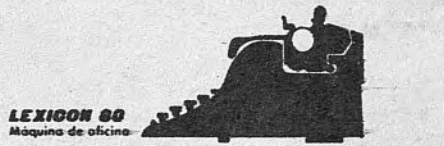


hispano olivetti

PARA  
ESCRIBIR



OLIVETTI 84  
Máquina de escribir eléctrica



LEXICON 80  
Máquina de oficina



STUDIO 44  
Máquina semi-portátil



PLUMA 22  
Máquina portátil

Rf. 63/143.

COMERCIAL MECANOGRAFICA, S. A.

Avda. José Antonio, 30 - Tel. 222 46 48 - MADRID-13

Sucursales, Delegaciones y Concesionarios en toda España



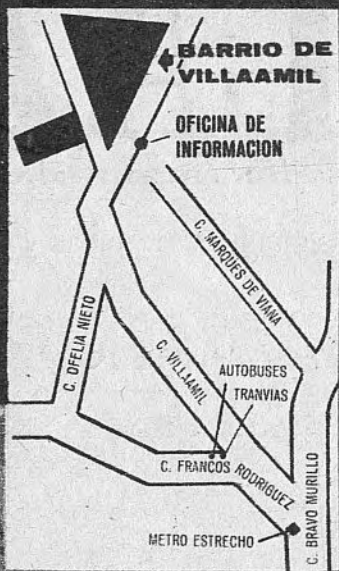
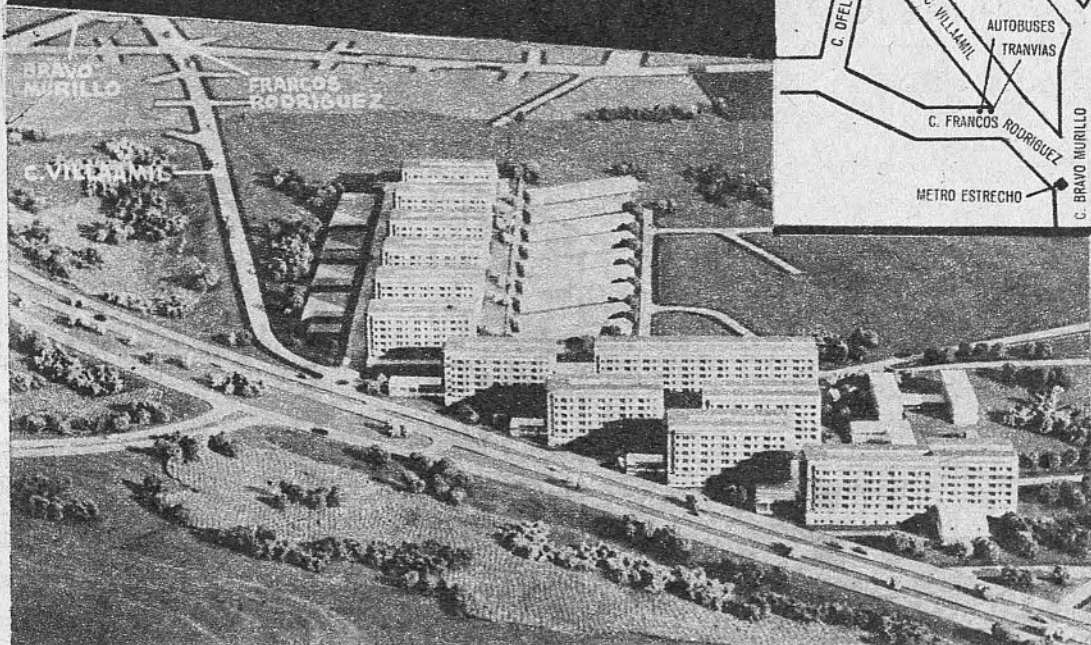
## ESPAÑA EN HAMBURGO

La fruta de España es gentil embajadora por el mundo adelante. En el pabellón español de la Feria «Lefa», de Hamburgo, es el dulce melón el que proclama, junto a una señorita vestida a la andaluza, sus excelencias y cualidades

## Visite el BARRIO DE VILLAAMIL

Propietario: JOSE BANUS

...y hallará el **PISO** o  
**TIENDA** deseada!!!



## PISOS:

**16.000** ptas.  
de entrada.  
RESTO GRANDES FACILIDADES  
de PAGO.

**TIENDAS** de todas  
superficies desde  
**55.000 y 36.000**  
pts. de desembolso.  
Mensualidad 967 pts. durante 10 años.

### COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS:

METRO, TRANVIAS y AUTOBUSES, desde  
salida METRO ESTRECHO (Bravo Murillo, 193)  
a BARRIO DE VILLAAMIL.

- Sólida y esmerada construcción, a base de estructuras de hormigón armado y materiales de calidad.
- Magnífica inversión de capital (14% NETO) alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL.
- 100.000 m.<sup>2</sup> de parques y jardines.

INFORMACION Y  
CORRESPONDENCIA

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4-2.º. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábado tarde • EN EL PROPIO BARRIO DE VILLAAMIL: Final de la calle Villaamil (entrada junto al n.º 36 de la calle Francos Rodríguez). Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde.

SE VENDE EL CINE DEL BARRIO DEL PILAR.

Ayuntamiento de Madrid





# LOS ESTAMOS TERMINANDO PARA USTED

Pisos de todo confort, con portería, ascensor, terrazas y los detalles que su comodidad exige, a los precios que a Vd. le interesan.

## MORATALAZ

LA CIUDAD COMPLETA CREADA POR URBIS DENTRO DE MADRID

Gran riqueza urbanística en jardines, alumbrado, parques infantiles, avenidas y calles.

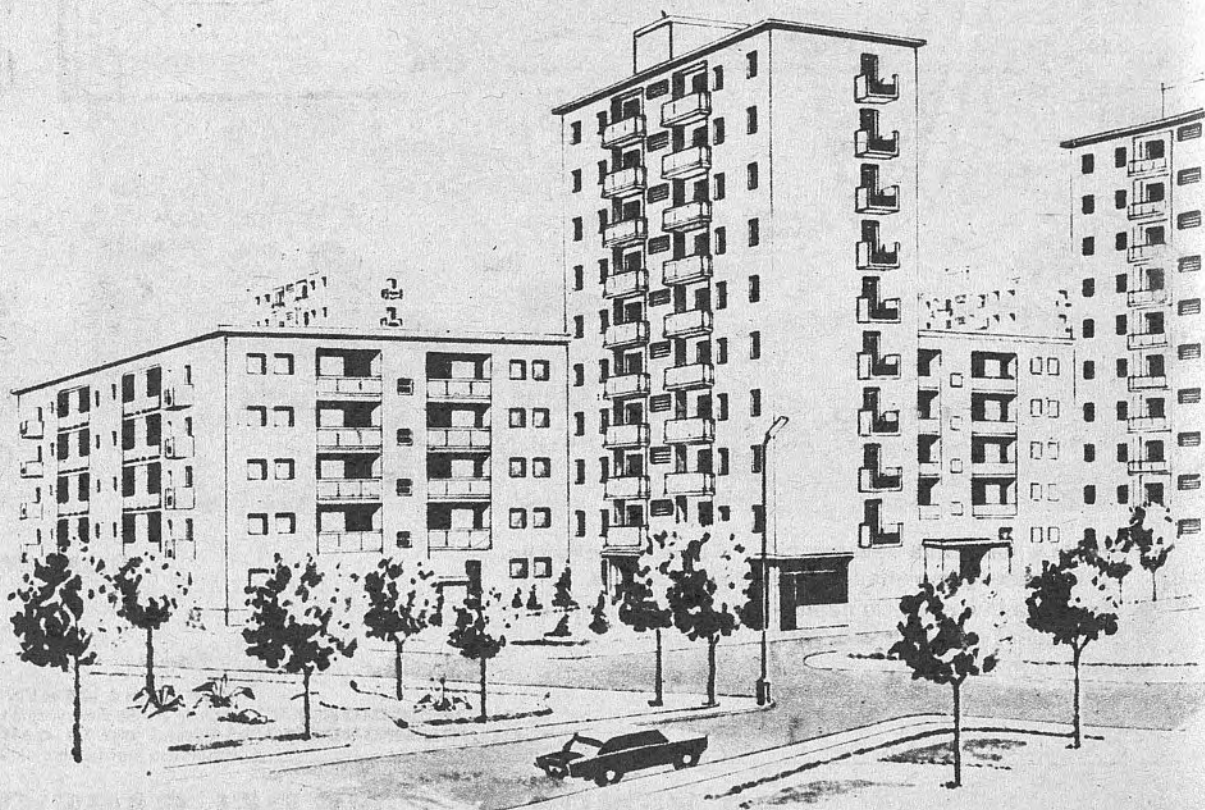
- \* EDIFICIOS DE DIEZ PLANTAS.
- \* VIVIENDA DE PORTERO.
- \* ESTRUCTURA METALICA.
- \* FACHADA DE LADRILLO VISTO, CON CAMARA DE AIRE Y TABIQUE AISLANTE TERMICO EN EL INTERIOR DE LA CAMARA.
- \* CALEFACCION CENTRAL.
- \* INSTALACION DE GAS, COCINA Y CALENTADOR DE GAS.
- \* ARMARIOS EMPOTRADOS.
- \* CUARTO DE BAÑO COMPLETO Y ASEO DE SERVICIO CON DUCHA.
- \* PARQUET EN ZONA DE ESTAR Y VESTIBULO.
- \* ASCENSOR DE SUBIDA Y BAJADA.
- \* ANTENA DE TELEVISION COLECTIVA.
- \* REVESTIMIENTO DE MARMOL EN PORTAL.

información y contratación  
INMOBILIARIA

### Urbis.s.a.

Avda. Menéndez Pelayo, 71 - Tel. 2510100

Todos los días (excepto lunes) de 9.30 a 2 y de 4.30 a 9  
Festivos: de 11 a 2 y de 5 a 9



Ayuntamiento de Madrid